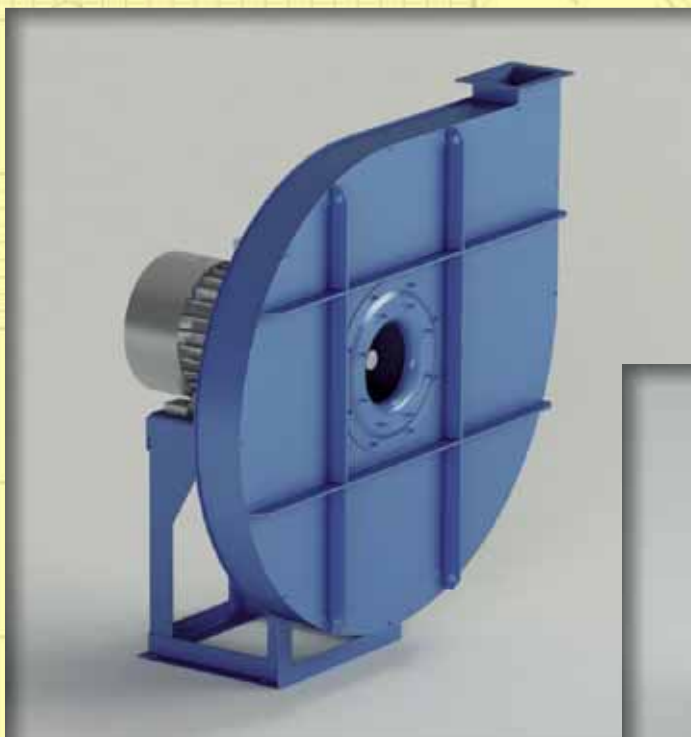


Mod.

VAPC/N



$Q = 150 \div 10000 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q = 0.04 \div 2.8 \text{ m}^3/\text{s}$

$p_t = 160 \div 2850 \text{ mmH}_2\text{O}$

$p_t = 1600 \div 28000 \text{ Pa}$



Campo di lavoro

Portate medio-basse. Pressioni alte.

Tipo di pala

Curva, rovescia (negativa), vedi pag. 2.2.

Applicazioni

Per trasporto pneumatico, polveri, essiccazione, pressurizzazione. Adatto per impieghi nel campo industriale delle fonderie, pastifici, forni, chimico.

Esecuzioni costruttive standard

Es.1-Es.4-Es.5-Es.8-Es.9-Es.12, vedi pag. 2.5 - 2.6.

Temperature del fluido standard

-10÷+60°C. Per altre temperature vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Tipo di costruzione

Ventilatore in lamiera di Fe360, girante in Fe360 equilibrata staticamente e dinamicamente. Per altri materiali vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Dati di funzionamento

Condizioni dell'aria all'aspirazione T=20°C, 0m.s.l.m. e $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Rumorosità

Espressa in potenza sonora L_{wA} [dB(A)] rilevata in campo libero con ventilatore canalizzato, vedi da pag. 1.43 a pag. 1.49.

Orientamenti

N°8 RD (rotazione oraria vista lato trasmissione) e N°8 LG. Ventilatore in versione imbullonata, orientabile, dalla grandezza 500 alla 630, con supporto anteriore e quindi non orientabile dalla grandezza 710 a trasmissione, sempre orientabile nei ventilatori direttamente accoppiati senza supporto anteriore. Vedi pag. 2.7.

Costruzioni speciali

Vedi da pag. 2.20 a pag. 2.30.

Avviamento ventilatore

I ventilatori serie VAPC devono necessariamente essere avviati con aspirazione completamente chiusa.

Verificare con i dati del costruttore del motore elettrico l'effettivo numero di avviamenti/ora che è in grado di sopportare il motore; salvo diverse indicazioni considerare un massimo di un avviamento/ora.

In caso sia prevista la necessità di avviare il ventilatore più frequentemente è possibile avviare installando un motore di taglia superiore. In avviamento la corrente di spunto può arrivare fino a 7 volte la corrente nominale, dimensionare in maniera opportuna la componentistica elettrica.

Classi giranti

La seguente tabella fa riferimento a condizioni di lavoro standard. In condizioni di esercizio gravose si consiglia di contattare il servizio clienti di CORAL per conoscere la tipologia di girante più idonea.

■ **Domaine de travail:** Débits moyens-faibles. Hautes pressions.

Type d'ailette: Courbée, inversée (négative), voir page 2.2.

Applications: Pour transport pneumatique, poussières, séchage, pressurisation. Convient à l'emploi dans le domaine industriel des fonderies, fabriques de pâtes, fours, chimique.

Configurations de constructions standard: Ex.1- Ex.4- Ex.5- Ex.8- Ex.9- Ex.12, voir pages 2.5 - 2.6.

Températures du fluide standard: -10÷+60°C. Pour d'autres températures voir pages 1.12-1.15.

Type de fabrication: Ventilateur en tôle de Fe360, turbine en Fe360 équilibrée statiquement et dynamiquement. Pour d'autres matériaux, voir pages 1.12-1.15.

Données de fonctionnement: Conditions de l'air à l'aspiration T=20°C, 0 m asl et $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Niveau sonore: Exprimé en puissance sonore L_{wA} [dB(A)], relevé à l'air libre avec un ventilateur canalisé, voir pages 1.43 - 1.49.

Orientations: 8 RD (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre côté transmission) et 8 LG. Ventilateur en version boulonnée orientable pour les tailles 500-630, avec un support avant et donc non orientable de la grandeur 710 à transmission, toujours orientable dans les ventilateurs directement accouplés sans support avant. Voir page 2.7.

Fabrications spéciales: Voir pages 2.20-2.30.

Mise en marche du ventilateur: Les ventilateurs série VAPC doivent nécessairement être mis en marche avec une aspiration totalement fermée.

Vérifier le nombre réel de mises en marche/heure avec les données du constructeur du moteur électrique, que le moteur est en mesure de supporter. Sauf indications contraires, considérer un maximum de mise en marche/heure. S'il est prévu que le ventilateur doit être mis en marche plus fréquemment, on peut remédier en installant un moteur de dimension supérieure.

A la mise en marche, le courant de démarrage peut arriver à 7 fois le courant nominal, prévoir une installation électrique de dimension adaptée à cet effet.

Classes de turbines: Le tableau ci-dessus fait référence aux conditions de travail normales, en conditions de travail pénibles, on préconise de contacter le service clientèle de CORAL pour connaître le type de turbine le plus adapté.

GRANDEZZA VENTILATORE • Grandeur • Size • Größe • Tamaño	RPM MASSIMO • Maxi tours/min. • Max rpm • Max. U/min • R.p.m. máx.		
	CLASSE I	CLASSE II	CLASSE III
VAPC500	5000		
VAPC560/R	5000		
VAPC560	4700	5000	
VAPC630/R	4400	4850	
VAPC630	4100	4550	5000
VAPC710/R	3700	4100	4500
VAPC710	3550	3850	4250
VAPC800/R	3400	3700	4000
VAPC800	3250	3550	3850
VAPC900/R	3100	3400	3700
VAPC900	2950	3250	3550
VAPC1000/R	3100	3550	3850
VAPC1000	3300	3550	3900
VAPC1120/R	3200	3450	3700
VAPC1120	3000	3250	3500
VAPC1250	2650	2800	3000

VALORI VALIDI FINO A 60°C

• Valeurs valables jusqu'à 60°C • Values valid up to 60°C
• Werte bis 60°C gültig • Valores válidos hasta 60°C

FRA • entre • between • zwischen • entre	60°C	E • et • and • und • y	100°C	DECLASSARE VELOCITÀ • déclasser vitesse • degrade speed • Geschwindigkeit herabsetzen • rebajar velocidad	4%
	100°C		150°C		10%
	150°C		200°C		16%
	200°C		250°C		23%
	250°C		300°C		30%
	300°C		350°C		37%
	350°C		400°C		45%
	400°C		450°C		54%
	450°C		500°C		64%

■ **Field of operation:** Medium-low flow rates. High pressures.

Blade type: Curve, backward (negative), see pg. 2.2.

Applications: For pneumatic transport, dust, drying, pressurization. Suitable for applications in industrial fields like foundries, pasta factories, bakeries, chemicals.

Standard constructional arrangements: Arr.1 - Arr.4 - Arr.5 - Arr.8 - Arr.9 - Arr.12, see pgs. 2.5 - 2.6.

Standard fluid temperatures: -10÷+60°C. For other temperatures see pgs. 1.12 to 1.15.

Type of construction: Fan in Fe360 plate, impeller in Fe360 statically and dynamically balanced. For other materials see pgs. 1.12 to 1.15.

Operating specifications: Condition of inlet air T=20°C, 0 m above sea level and $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Noise level: Expressed as sound power L_{wA} [dB(A)] measured in free field with ducted fan, see pgs. 1.43 to 1.49.

Orientations: No.8 RD (clockwise viewed from transmission side) and No.8 LG. Fan in bolted orientable version for sizes 500-630, with front support and so not orientable for sizes 710 and above with transmission drive, always orientable for directly coupled fans without front support. See pg. 2.7.

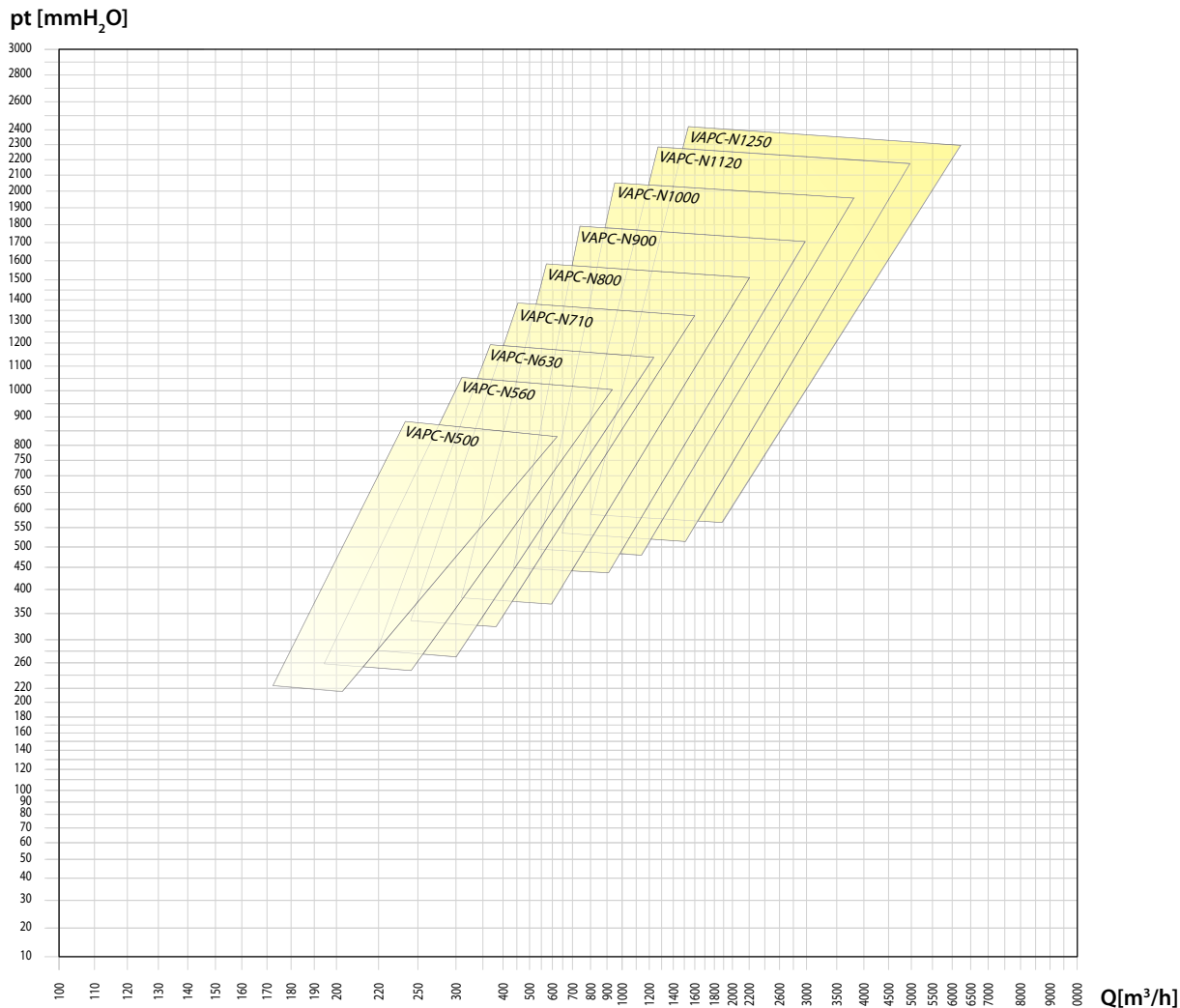
Special applications: See pgs. 2.20 to 2.30.

Fan start-up: The VAPC series fans must be started-up with inlet completely closed. Check the electrical motor manufacturer's data for the effective number of start-ups per hour that the motor is able to sustain; unless otherwise indicated take one start-up per hour to be the maximum.

If it is necessary to start up the fan more frequently and this can be achieved by installing a larger motor.

During start-up the peak current can reach as much as 7 times the nominal current and the electrical components should be scaled appropriately.

Impeller classes: The above table refers to standard operating conditions, in heavy-duty service conditions it is advisable to contact the CORAL Customer Service to establish the most suitable type of impeller.



■ **Arbeitsbereich:** Mittlere - niedrige Fördermengen. Hohe Drücke.
Schaufelform: Kurve, rückwärts gekrümmt (negativ), siehe Seite 2.2.
Anwendungen: Zum Transport von Stäuben, zur Trocknung und für mit Überdruck zu beaufschlagende Räume. Zur Verwendung im industriellen Bereich, Giessereien, Nudelfabriken, Öfen und der Chemie geeignet.
Konstruktive Standardausführungen: Ausf. 1-Ausf. 4-Ausf. 5-Ausf. 8-Ausf. 9-Ausf. 12, siehe Seiten 2.5 - 2.6.
Standardtemperatur des Mediums: -10 ÷ +60°C. Für andere Temperaturen siehe Seiten 1.12 bis 1.15.
Konstruktionsart: Ventilator aus Blech Fe360, Laufrad aus Fe360, statisch und dynamisch ausgewuchtet. Für andere Materialien siehe Seiten 1.12 bis 1.15.
Betriebsdaten: Physikalischer Zustand der Ansaugluft T = 20°C, 0 m ü. M. und $\rho = 1.205 \text{ kg/m}^3$.
Geräuschpegel: Angegeben als Schalleistungspegel L_{wA} [dB(A)] mit Messung im Freifeld und an Rohren angeschlossenem Ventilatore, siehe Seiten 1.43 bis 1.49.
Ausrichtung: 8 Modelle RD (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, von Antriebsseite aus gesehen) und 8 Modelle LG. Angeschraubter, in der Ausrichtung veränderbarer Ventilator in den Grössen 500-630, mit Vorderstütze und damit nicht veränderbar ab Grösse 710 mit Riemetrieb, immer ausrichtbar bei allen direkt angetriebenen Ventilatoren ohne Vorderstütze, siehe Seite 2.7.
Spezialausführungen: Siehe Seiten 2.20 bis 2.30.
Ventilator-Anlauf: Für die Ventilatoren der Reihe VAPC muss unbedingt ein Anlauf mit vollständig geschlossener Ansaugseite sichergestellt sein. Mit den Angaben des Herstellers des Elektromotors die Anzahl der zulässigen Anläufe pro Stunde überprüfen; falls nicht anders angegeben, ist von einem Anlauf pro Stunde auszugehen. Falls häufigere Anläufe vorzusehen sind, kann ein stärkerer Elektromotor eingebaut werden. Während des Anlaufs kann der Anlaufstrom bis zum Siebenfachen des Nennstroms betragen, der elektrische Anschluss ist in geeigneter Weise auszuliegen.
Laufradklassen: Die obenstehende Tabelle bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei erschwerenden Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Kundenservice von CORAL zu kontaktieren, um den am besten geeigneten Laufradtyp zu bestimmen.

■ **Campo de trabajo:** Caudales medio-bajos. Presiones altas.
Tipo de pala: Curva, invertida (negativa), ver pág. 2.2.
Aplicaciones: Para transporte neumático, polvos, desecación y presurización. Apto para el uso en el campo industrial: fundiciones, fábricas de pasta, hornos e industria química.
Variantes constructivas estándares: Ejec.1-Ejec.4-Ejec.5-Ejec.8-Ejec.9-Ejec.12, ver págs. 2.5 - 2.6.
Temperaturas del fluido estándares: De -10 a +60°C. Para otras temperaturas, ver págs. de 1.12 a 1.15.
Tipo de construcción: Ventilador de chapa en Fe360, rotor en Fe360 equilibrado estática y dinámicamente. Para otros materiales, ver págs. de 1.12 a 1.15.
Datos de funcionamiento: Condiciones del aire en aspiración T=20°C, 0 m SNM y $\rho = 1.205 \text{ kg/m}^3$.
Niveles de ruido: Expresados en potencia sonora L_{wA} [dB(A)] medida en campo abierto con ventilador canalizado, ver págs. de 1.43 a 1.49.
Orientaciones: 8 RD (rotación dextrógira vista desde el lado de transmisión) y 8 LG. Ventilador en versión emperrada orientable para tamaños 500-630, con soporte delantero, por lo cual no es orientable a partir del tamaño 710 de transmisión, siempre orientable en ventiladores acoplados directamente sin soporte delantero. Ver pág. 2.7.
Construcciones especiales: Ver págs. de 2.20 a 2.30.
Puesta en marcha del ventilador: Los ventiladores de la serie VAPC deben necesariamente encenderse con la aspiración completamente cerrada. Comprobar a partir de los datos del fabricante del motor eléctrico el número efectivo de encendidos/hora que el motor puede soportar. Considerar un máximo de un encendido/hora, de no indicarse lo contrario. En caso de que se plantee la necesidad de encender el ventilador con mayor frecuencia, la instalación de un motor de mayor tamaño puede evitar el problema. Durante el encendido, la corriente de arranque puede llegar a ser 7 veces la corriente nominal, por lo tanto, el tamaño y la capacidad de los componentes eléctricos deberán calcularse de acuerdo con ello.
Clases de rotores: La tabla arriba hace referencia a condiciones de trabajo estándares, en condiciones de funcionamiento pesadas, se aconseja llamar al Servicio de atención al cliente de CORAL para conocer el tipo de rotor más adecuado.

VAPC/N

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%											
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]											
					215	252	288	324	360	400	430	470	540	650	720	
VAPC500/N2R	80	1,1	2845	62	401	404	408	412	415	417	416	415	413	403		
VAPC500/N2	90	1,5	2845	63	433	437	440	444	447	450	451	452	450	444	438	
VAPC560/N2R	90	1,5	2845	64		502	505	511	516	518	520	522	525			
VAPC560/N2	90	2,2	2890	66			556	563	568	572	574	577	579	583	584	
VAPC630/N2R	100	3	2900	67			644	649	651	656	658	662	667	673	675	
VAPC630/N2R	112	4	2900	67			644	649	651	656	658	662	667	673	675	
VAPC630/N2	112	4	2900	68				730	734	739	741	746	752	759	764	
VAPC630/N2	132	5,5	2925	68				742	746	751	753	758	764	771	776	
VAPC710/N2R	132	5,5	2925	70					872	877	880	884	889	896	902	
VAPC710/N2R	132	7,5	2930	70					873	878	881	885	890	897	903	
VAPC710/N2	132	7,5	2930	71						976	980	984	991	1000	1005	
VAPC710/N2	160	11	2940	71						983	987	991	998	1007	1012	
VAPC800/N2R	132	7,5	2930	72							1088	1095	1102	1110	1117	
VAPC800/N2R	160	11	2940	72							1095	1102	1109	1117	1124	
VAPC800/N2	160	11	2940	73								1244	1251	1262	1266	
VAPC800/N2	160	15	2950	73								1252	1259	1270	1274	
VAPC900/N2R	160	15	2950	76									1417	1425	1430	
VAPC900/N2R	160	18,5	2950	76									1417	1425	1430	
VAPC900/N2	160	18,5	2950	78										1586	1595	
VAPC900/N2	180	22	2960	78										1596	1605	
VAPC1000/N2R	200	30	2960	79												
VAPC1000/N2R	200	37	2960	79												
VAPC1000/N2	200	37	2960	81												
VAPC1000/N2	225	45	2970	81												
VAPC1120/N2R	225	45	2970	82												
VAPC1120/N2R	250	55	2980	82												
VAPC1120/N2	250	55	2980	83												
VAPC1120/N2	280	75	2980	83												

CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%											
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]											
					215	252	288	324	360	400	430	470	540	650	720	
VAPC500/N2R	80	1,1	2845	62	384	385	388	391	392	392	390	387	382	366		
VAPC500/N2	90	1,5	2845	63	413	416	418	420	422	423	423	422	416	404	393	
VAPC560/N2R	90	1,5	2845	64		477	479	483	487	488	489	489	490			
VAPC560/N2	90	2,2	2890	66			525	530	534	537	538	539	539	538	536	
VAPC630/N2R	100	3	2900	67			604	608	610	614	615	618	620	623	623	
VAPC630/N2R	112	4	2900	67			604	608	610	614	615	618	620	623	623	
VAPC630/N2	112	4	2900	68				680	683	686	688	691	695	698	701	
VAPC630/N2	132	5,5	2925	68				690	693	697	698	702	705	709	711	
VAPC710/N2R	132	5,5	2925	70					802	806	809	811	815	819	823	
VAPC710/N2R	132	7,5	2930	70					803	807	809	812	816	820	824	
VAPC710/N2	132	7,5	2930	71						890	893	896	901	906	909	
VAPC710/N2	160	11	2940	71						896	899	901	906	912	915	
VAPC800/N2R	132	7,5	2930	72							983	988	994	999	1004	
VAPC800/N2R	160	11	2940	72							989	994	999	1005	1010	
VAPC800/N2	160	11	2940	73								1109	1114	1122	1124	
VAPC800/N2	160	15	2950	73								1115	1120	1128	1130	
VAPC900/N2R	160	15	2950	76									1245	1250	1254	
VAPC900/N2R	160	18,5	2950	76									1245	1250	1254	
VAPC900/N2	160	18,5	2950	78										1373	1379	
VAPC900/N2	180	22	2960	78										1381	1387	
VAPC1000/N2R	200	30	2960	79												
VAPC1000/N2R	200	37	2960	79												
VAPC1000/N2	200	37	2960	81												
VAPC1000/N2	225	45	2970	81												
VAPC1120/N2R	225	45	2970	82												
VAPC1120/N2R	250	55	2980	82												
VAPC1120/N2	250	55	2980	83												
VAPC1120/N2	280	75	2980	83												

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

CARATTERISTICHE IN MANDATA

■ CARACTERISTIQUES EN SOUFFLAGE ■ DELIVERY CHARACTERISTICS ■ LEISTUNGSMERKMALE ■ CARACTERISTICAS EN EMPUJE



Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)
 • Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
 • Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

Q [m³/h]																	
790	865	935	1080	1225	1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	4500	5400	6300	7200
pt[mmH ₂ O]																	
430																	
582	579																
676	675	674	665														
676	675	674	665	652	630												
766	769	771	769	765													
778	781	783	782	778	768	754	744										
907	910	913	917	915	913	910											
908	911	914	918	916	914	911	905	880									
1009	1014	1017	1024	1028	1030	1029	1025	1019									
1016	1021	1024	1031	1035	1037	1036	1032	1026	990	936							
1120	1125	1130	1140	1144													
1127	1132	1137	1147	1151	1156	1159	1161	1159	1147	1116							
1271	1274	1281	1293	1297	1302	1310	1314	1318									
1279	1282	1289	1301	1305	1310	1318	1322	1326	1325	1308	1295						
1433	1437	1443	1455	1465	1473	1476	1483	1493	1498								
1433	1437	1443	1455	1465	1473	1476	1483	1493	1498	1498	1493	1478					
1599	1605	1611	1616	1623	1635	1641	1652	1662	1673								
1609	1615	1621	1626	1633	1645	1651	1662	1672	1683	1693	1695	1688					
1780	1790	1795	1800	1810	1815	1820	1830	1845	1865	1875	1880	1890					
1780	1790	1795	1800	1810	1815	1820	1830	1845	1865	1875	1880	1890	1885	1860			
		1975	1985	1995	2005	2010	2020	2035	2040	2060	2075	2085	2095				
		1990	2000	2010	2020	2025	2035	2050	2055	2075	2090	2100	2110	2100	2070	1990	
			2230	2235	2240	2250	2260	2275	2295	2310	2325	2340	2350	2365			
			2245	2250	2255	2265	2275	2290	2310	2325	2340	2355	2365	2380	2375		
				2505	2510	2520	2525	2535	2555	2575	2590	2615	2625				
				2505	2510	2520	2525	2535	2555	2575	2590	2615	2625	2650	2660	2650	2630

CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE

■ CARACTERISTIQUES EN FAIT D'ASPIRATION ■ SUCTION CHARACTERISTICS ■ ANSAUGEIGENSCHAFTEN ■ CARACTERISTICAS EN ASPIRACION

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)
 • Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
 • Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

Q [m³/h]																	
790	865	935	1080	1225	1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	4500	5400	6300	7200
pt[mmH ₂ O]																	
380																	
530	523																
622	618	615	600														
622	618	615	600	582	554												
700	701	700	692	682													
711	711	710	703	693	677	660	640										
826	827	828	827	821	815	809											
827	828	828	828	822	815	810	798	769									
911	914	915	917	916	913	910	899	886									
917	920	921	923	922	919	916	905	892	919	776							
1006	1009	1012	1018	1019													
1011	1015	1018	1024	1024	1026	1027	1024	1018	1043	959							
1127	1129	1133	1141	1142	1143	1148	1147	1146									
1134	1135	1140	1147	1148	1149	1154	1153	1152	1187	1115	1090						
1256	1258	1262	1270	1276	1281	1282	1285	1290	1317								
1256	1258	1262	1270	1276	1281	1282	1285	1290	1317	1280	1268	1246					
1382	1386	1390	1392	1396	1404	1407	1413	1418	1450								
1390	1393	1397	1400	1404	1411	1415	1421	1425	1457	1428	1421	1406					
1517	1524	1527	1530	1536	1539	1542	1548	1557	1587	1571	1570	1571					
1517	1524	1527	1530	1536	1539	1542	1548	1557	1587	1571	1570	1571	1562	1525			
		1656	1662	1669	1675	1678	1683	1692	1711	1702	1708	1710	1711				
		1667	1673	1679	1685	1688	1694	1703	1721	1713	1719	1720	1721	1697	1654	1570	
			1832	1835	1838	1845	1851	1860	1883	1879	1886	1893	1896	1895			
			1843	1845	1848	1855	1861	1870	1893	1889	1896	1903	1906	1905	1889		
				2014	2017	2023	2026	2031	2054	2053	2060	2073	2076				
				2014	2017	2023	2026	2031	2054	2053	2060	2073	2076	2082	2076	2055	2026

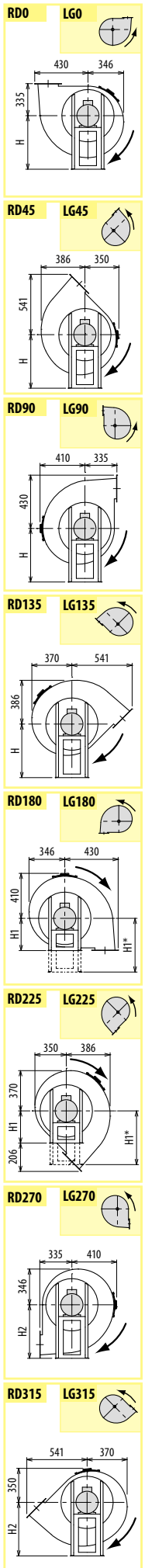
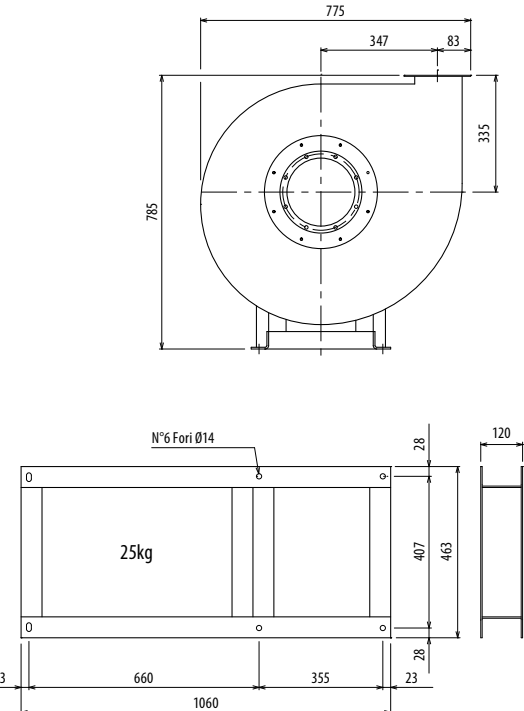
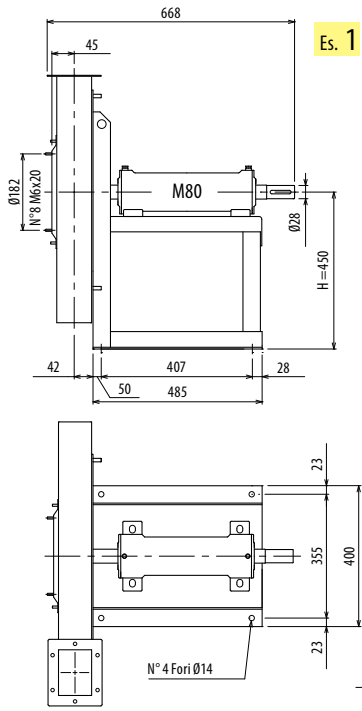
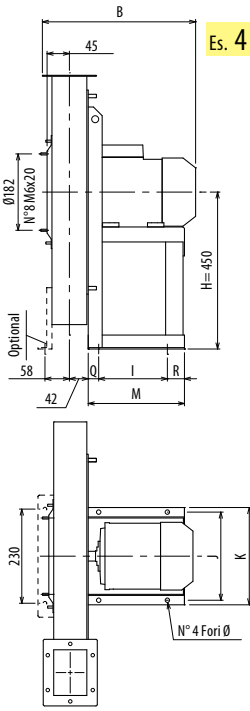
■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.

VAPC/N



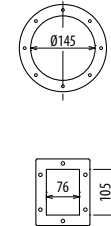
Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

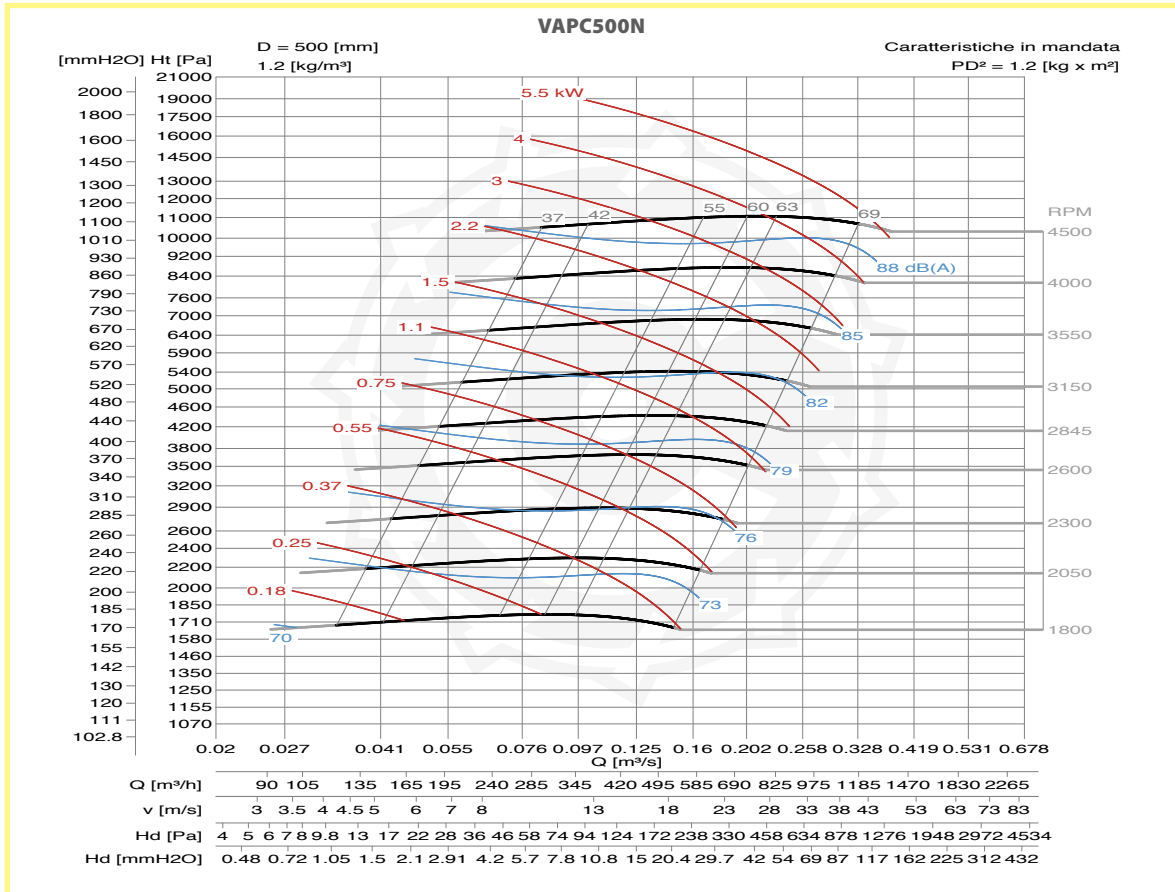
Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ² Kg f x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor													
VAPC500/NZR	80 B2	40	1,18	344	121	450	450*	450	203	225	211	45	45	10
VAPC500/NZ	90 S2	43	1,2	391	133	450	450*	450	234	260	246	55	58	10
VAPC500/N/T		63	1,2			450	335	450						

pg. / s. 4,6
pg. / s. 4,5



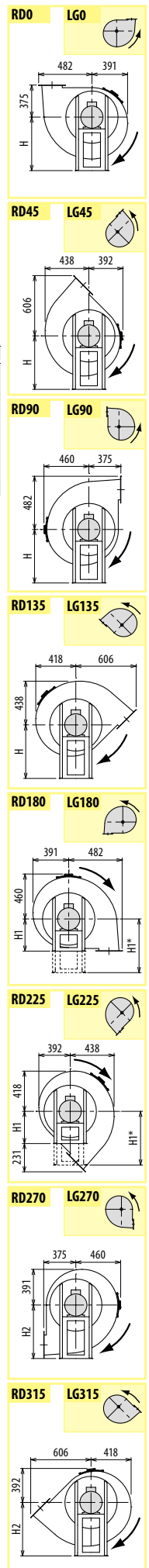
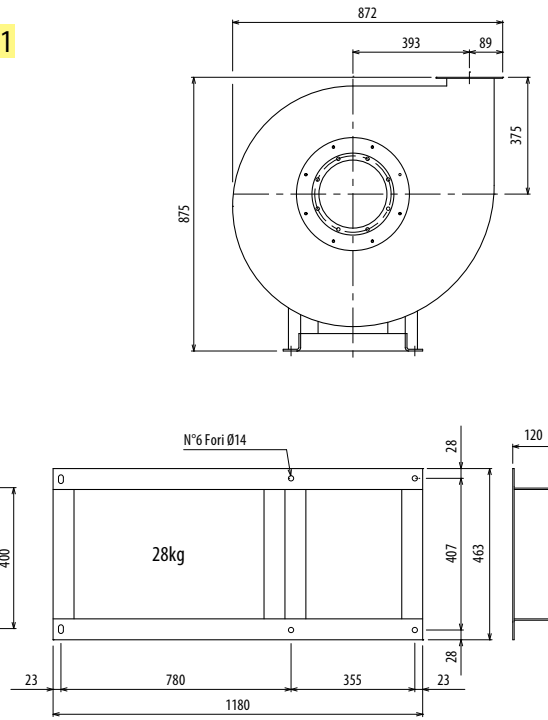
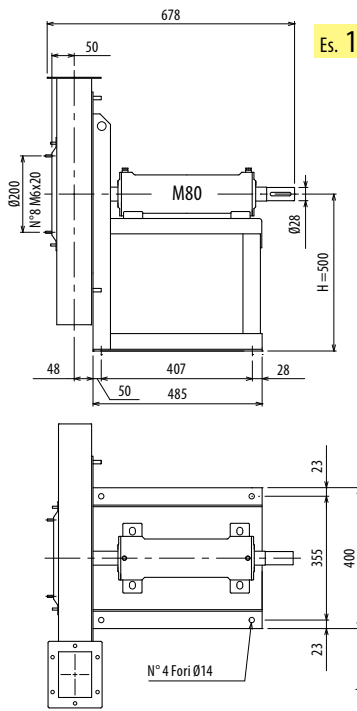
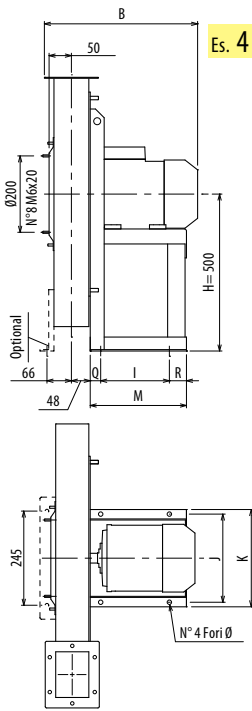
VAPC/N



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMARE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPC560/N

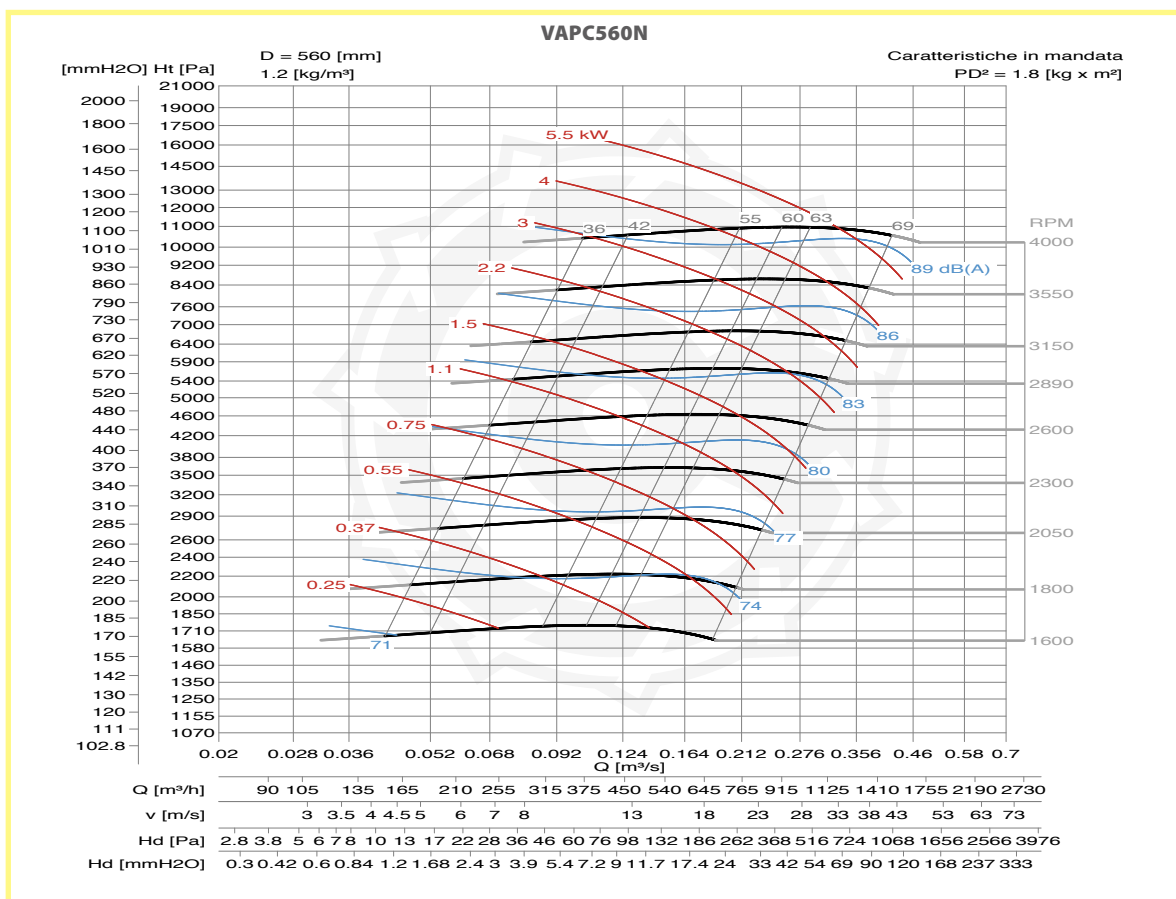
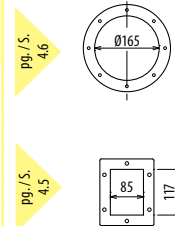


Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

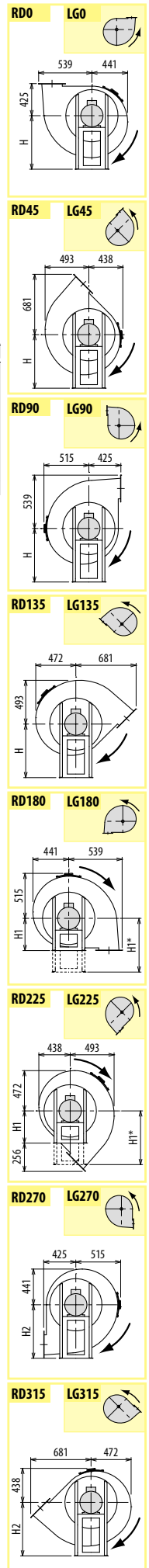
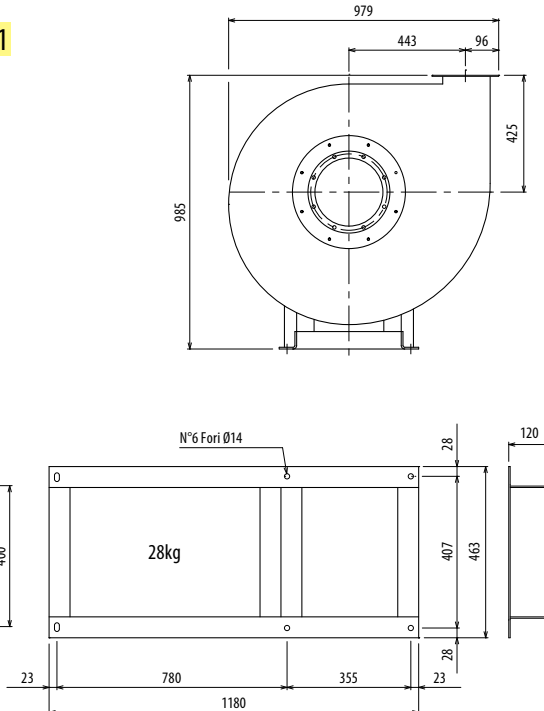
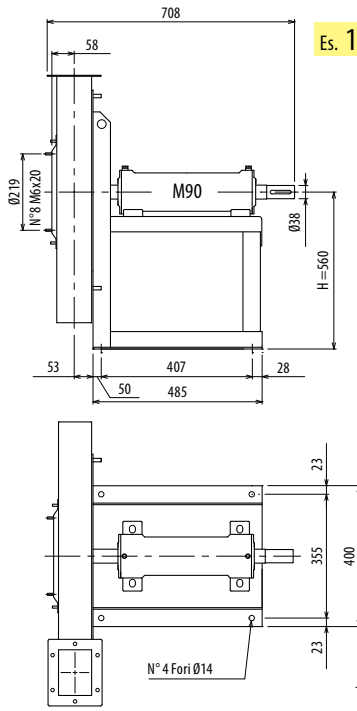
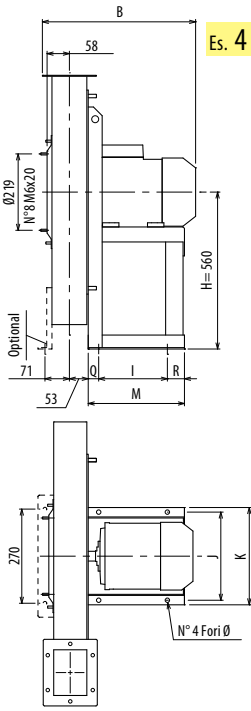
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht in Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC560/NZR	90 S2	66	1,7	401	133	500	500*	500	234	260	246	55	58	10
VAPC560/NZ	90 L2	69	1,8	401	133	500	500*	500	234	260	246	55	58	10
VAPC560/N/T		79	1,8			500	375	500						



VAPC/N

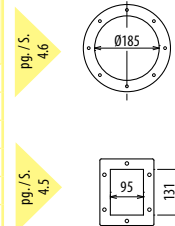


Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

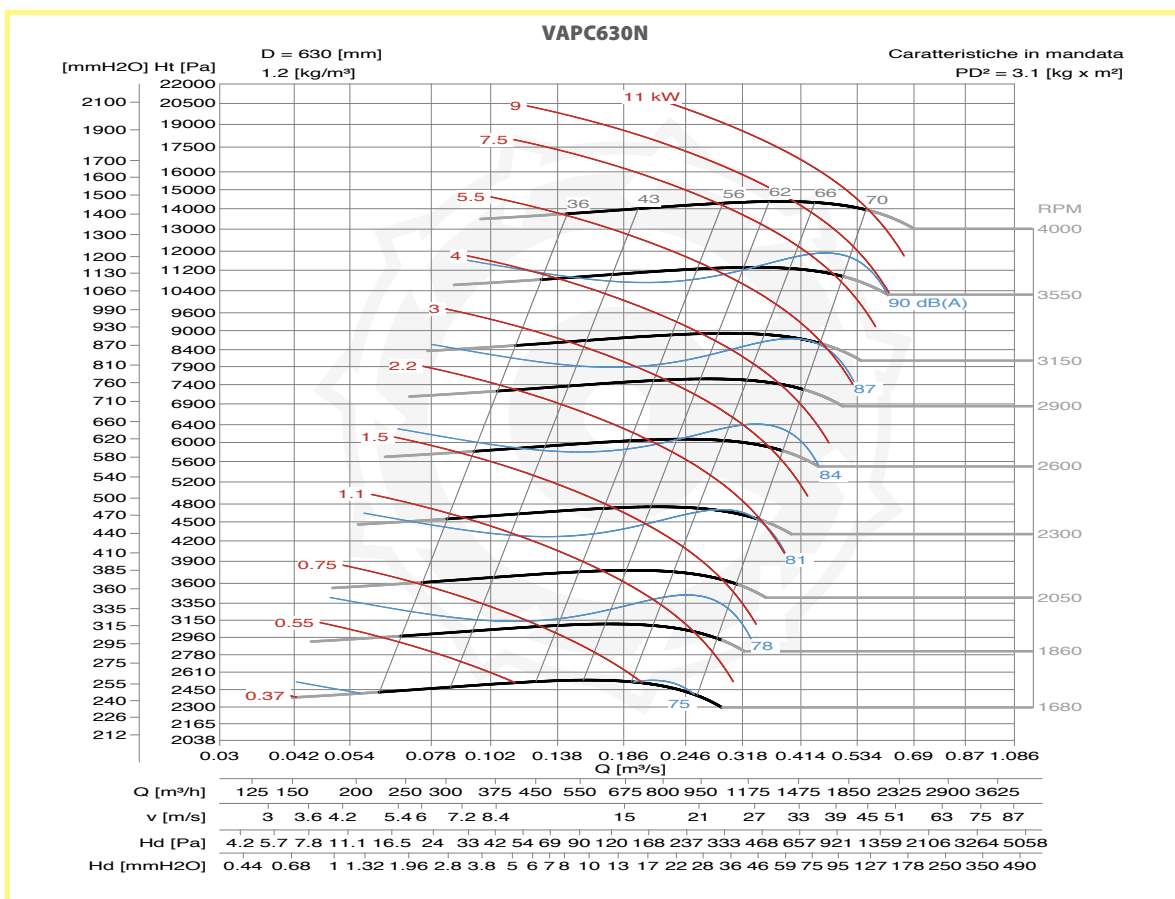
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht in Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
■ Ultrares informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ² Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor													
VAPC630/NZR	100 L2	118	2,4	442	197	560	560*	560	289	324	276	30	49	12
VAPC630/NZR	112 M2	132	2,4	463	197	560	560*	560	289	324	276	30	49	12
VAPC630/N2	112 M2	133	3,1	463	197	560	560*	560	289	324	276	30	49	12
VAPC630/N2	132 S2	143	3,1	503	237	560	560*	560	337	372	336	40	59	12
VAPC630/N/T		131	3,1			560	425	560						



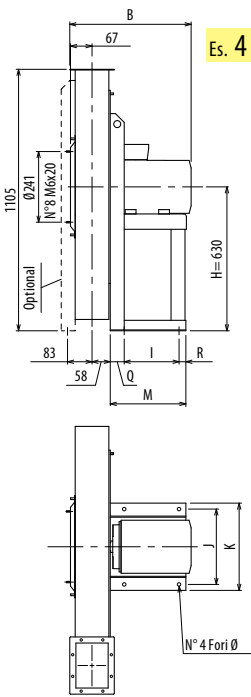
VAPC/N



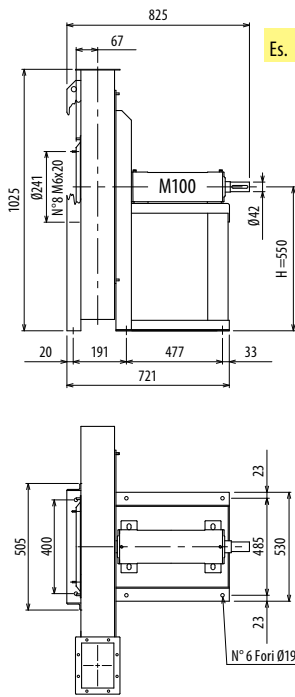
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

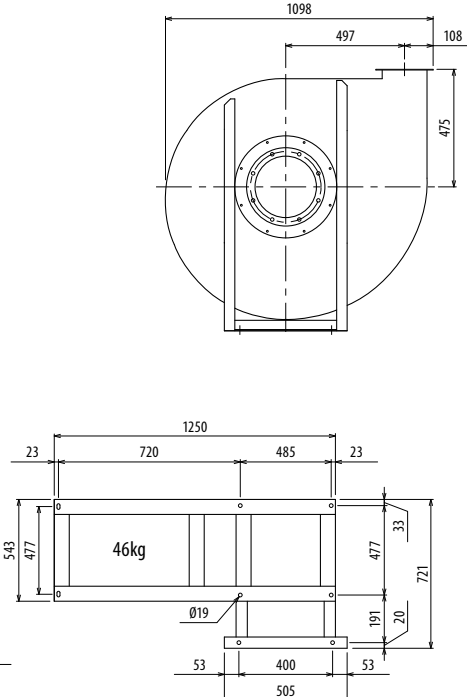
VAPC710/N



Es. 4



Es. 1



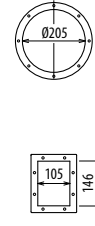
Il ventilatore in Es. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in Es. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht in Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC710/N2R	132 SA2	200	4,5	518	237	630*	630*	630	337	372	336	40	59	12
VAPC710/N2R	132 SB2	200	4,5	518	237	630*	630*	630	337	372	336	40	59	12
VAPC710/N2	132 SB2	204	6	518	237	630*	630*	630	337	372	336	40	59	12
VAPC710/N2	160 MA2	238	6	623	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPC710/N/T		181	6			550	475	630						

pg. / s. 4,6
 pg. / s. 4,5



RD0 LG0

RD45 LG45

RD90 LG90

RD135 LG135

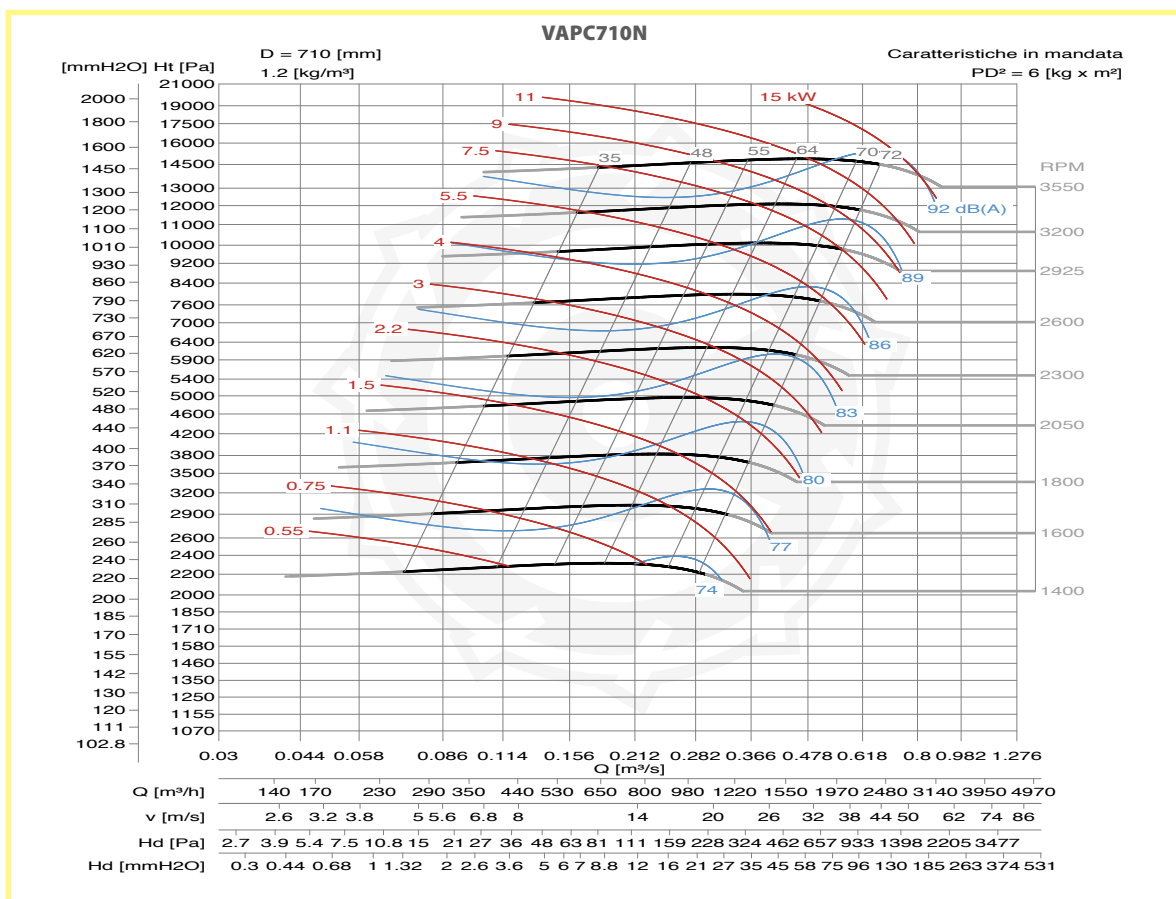
RD180 LG180

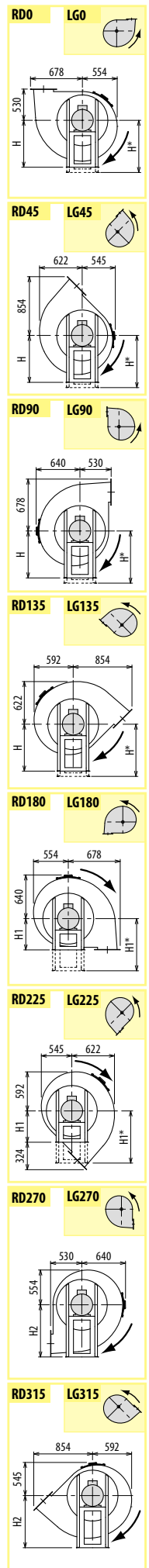
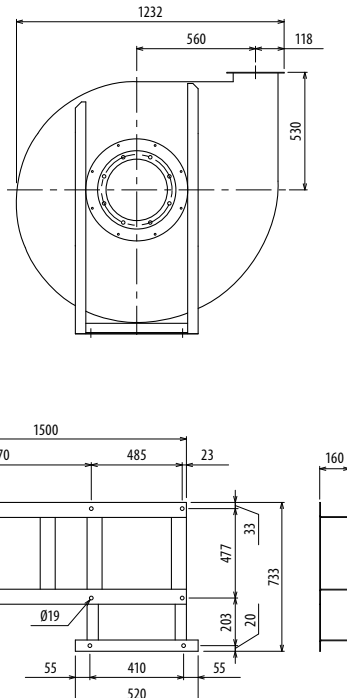
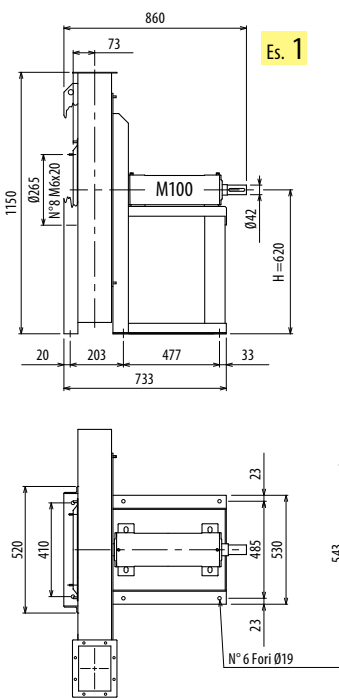
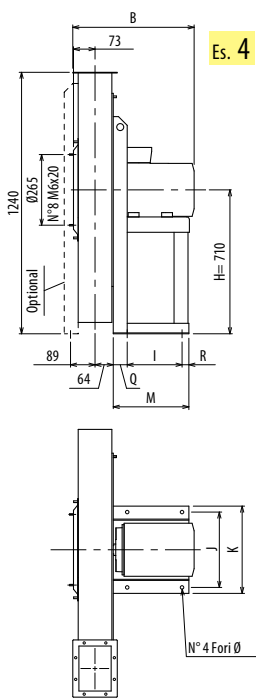
RD225 LG225

RD270 LG270

RD315 LG315

VAPC/N





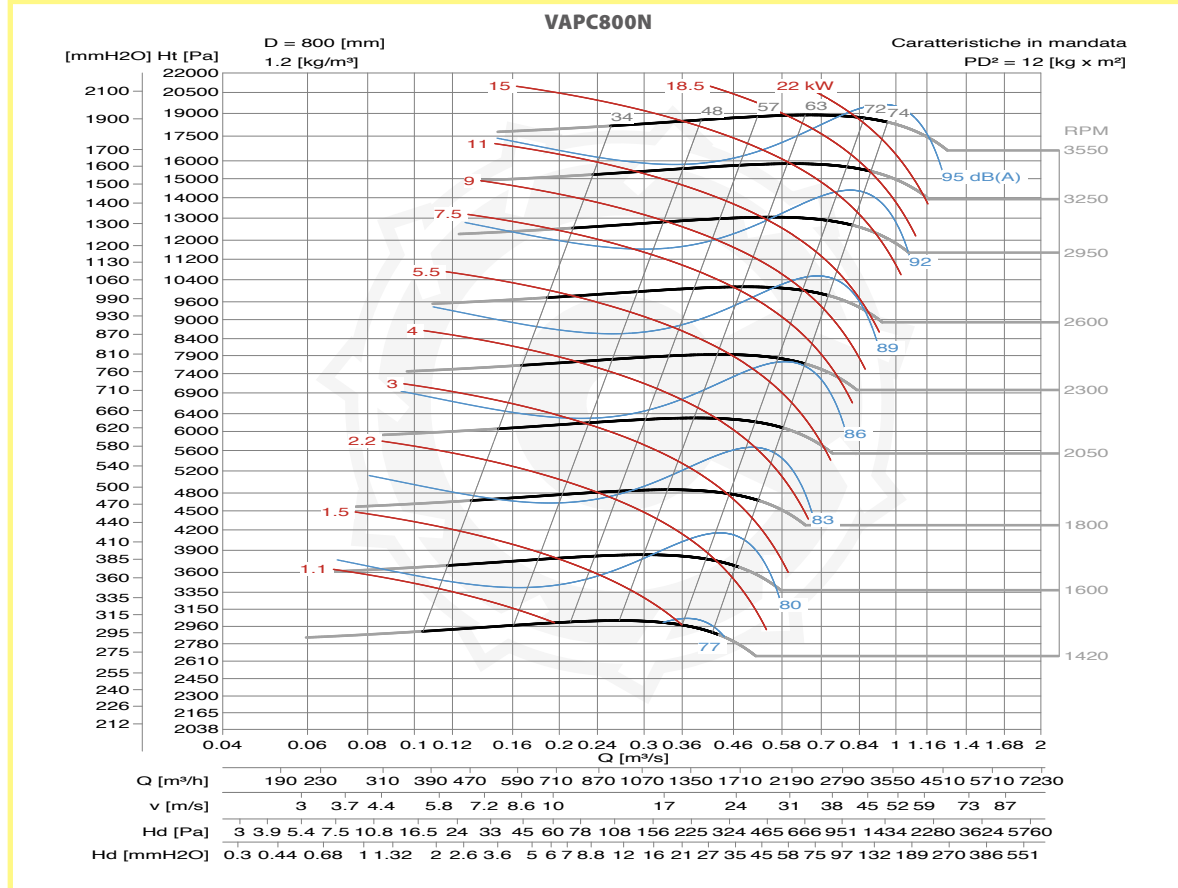
Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore
 ■ Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revoluble, in Ex. 1 is not revoluble.
 Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor
 ■ Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
 Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight Kg	PD ² Kg f x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø	pg. / s. 4,6
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor														
VAPC800/NZR	132 SB2	214	8,5	530	237	710*	710*	710	337	372	336	40	59	12	pg. / s. 4,5
VAPC800/NZR	160 MA2	248	8,5	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/N2	160 MA2	254	12	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/N2	160 MB2	254	12	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/N/T		199	12			620	530	710							



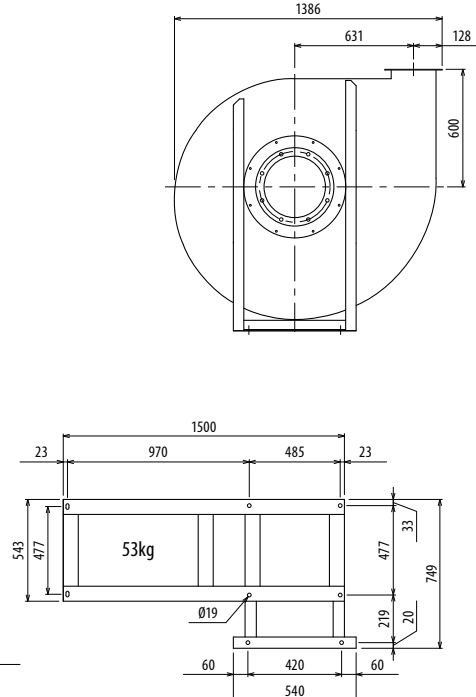
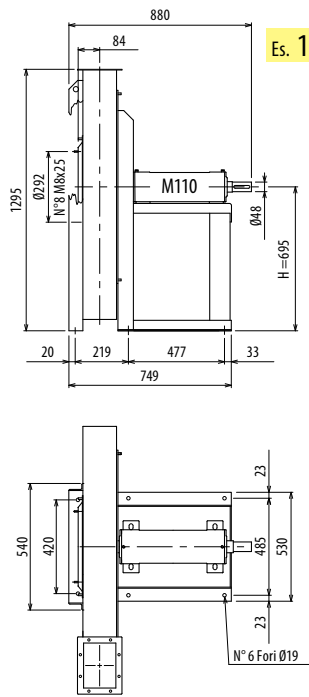
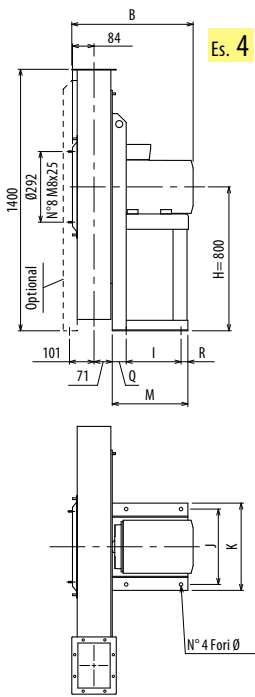
VAPC/N



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPC900/N



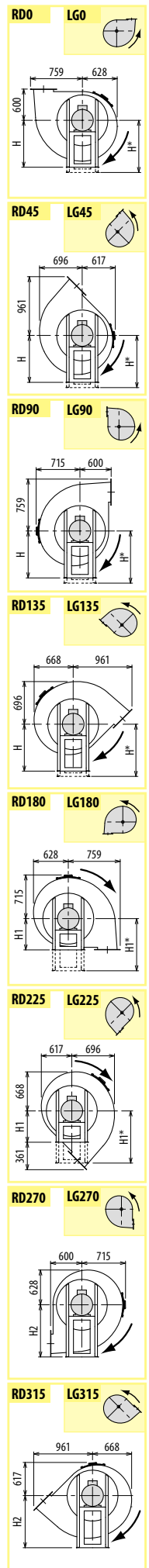
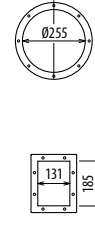
Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht in Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

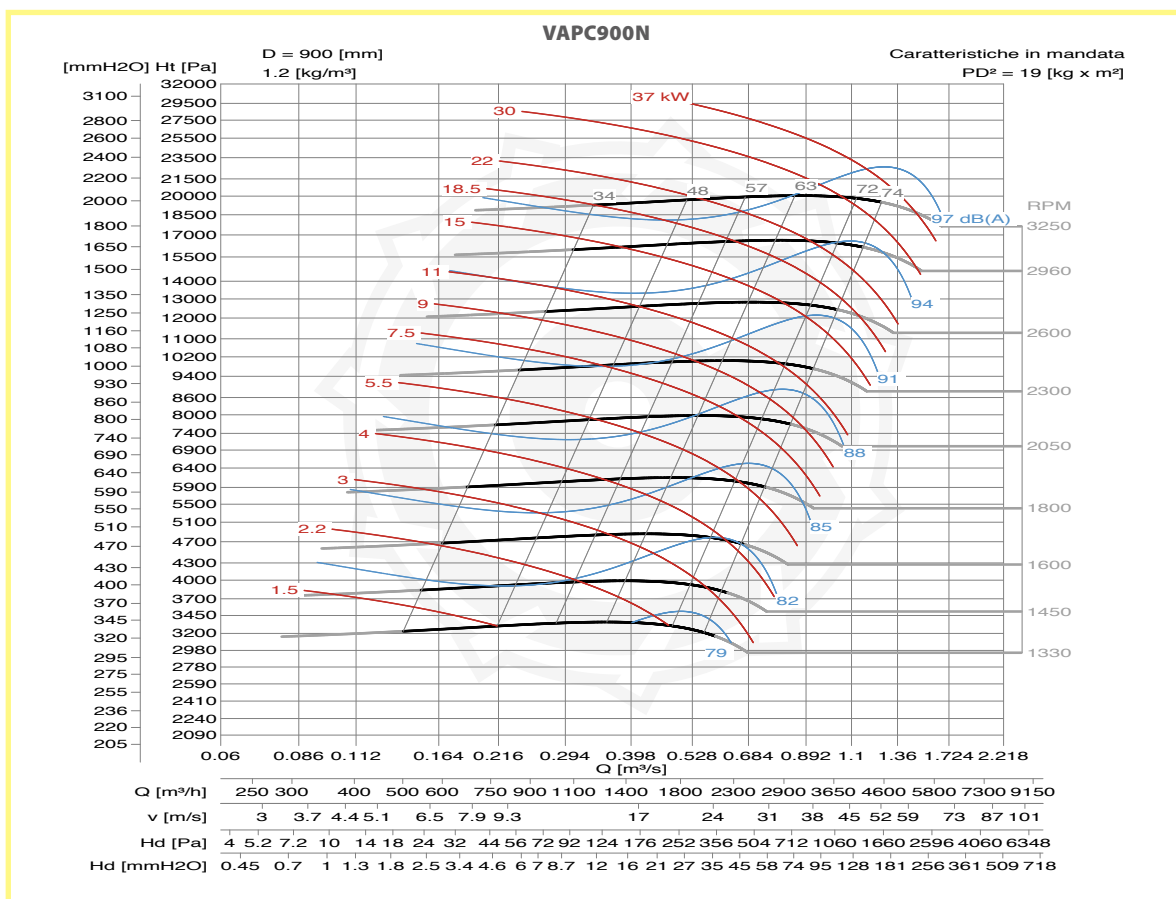
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

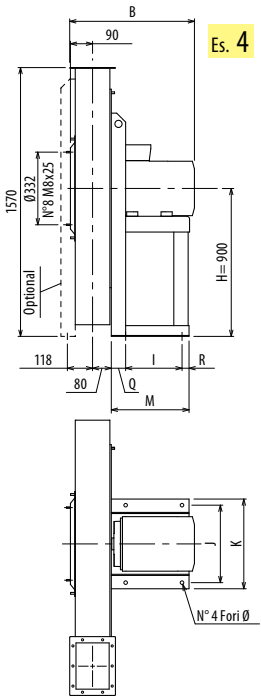
TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC900/NZR	160 MB2	333	14	649	337	800*	800*	800	395	440	436	50	49	14
VAPC900/NZR	160 L2	345	14	649	337	800*	800*	800	395	440	436	50	49	14
VAPC900/N2	160 L2	348	19	649	337	800*	800*	800	395	440	436	50	49	14
VAPC900/N2	180 M2	404	19	730	357	800*	800*	800	434	488	460	70	33	17
VAPC900/N/T		310	19			695	600	800						

pg. / s. 4,6
 pg. / s. 4,5

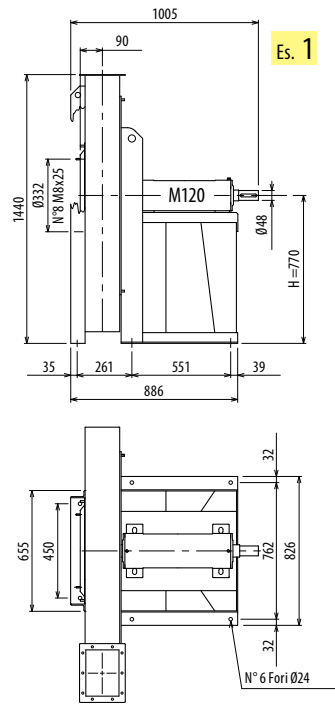


VAPC/N

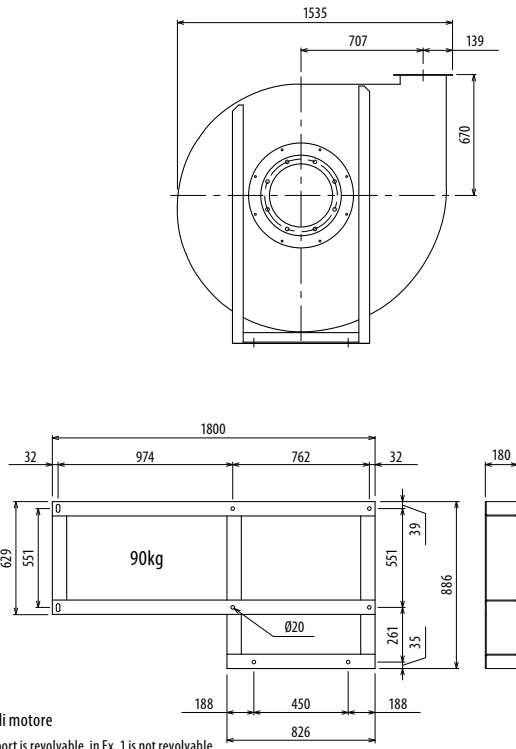




Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in Es. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in Es. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

■ Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.

Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor

■ Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	DIMENSIONI										
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor			Kg	Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q
VAPC1000/N2R	200 LA2	570	25	856	381	900*	900*	900	506	568	500	80	39	19
VAPC1000/N2R	200 LB2	570	25	856	381	900*	900*	900	506	568	500	80	39	19
VAPC1000/N2	200 LB2	577	28	856	381	900*	900*	900	506	568	500	80	39	19
VAPC1000/N2	225 M2	657	28	898	421	900*	900*	900	556	616	540	80	39	19
VAPC1000/N/T		452	25			770	670	900						

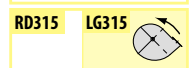
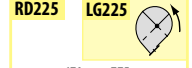
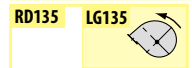
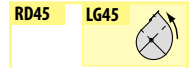
pg. / S. 4,6



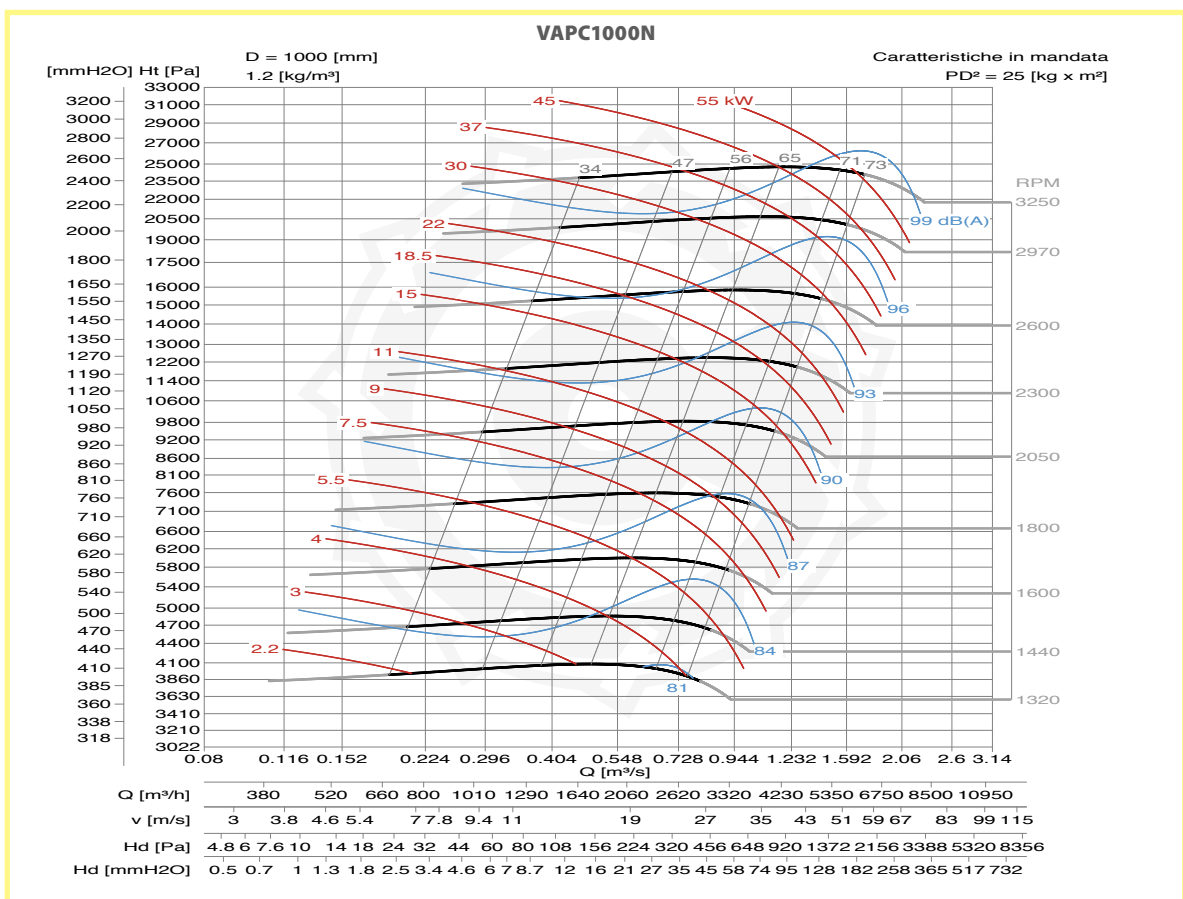
pg. / S. 4,5



Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:



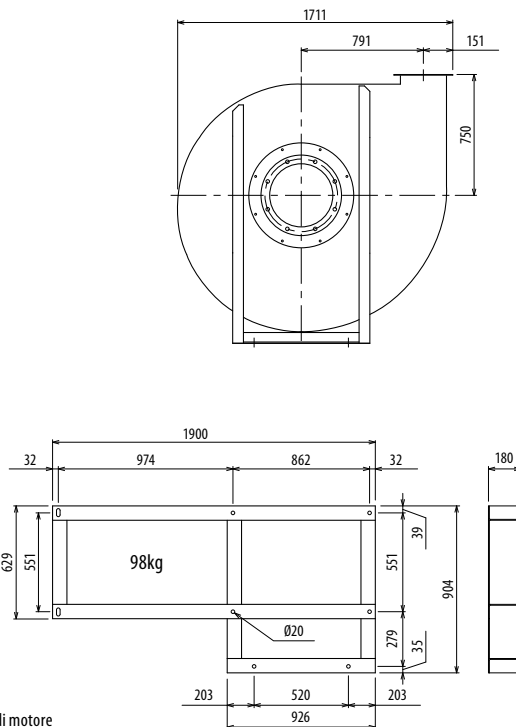
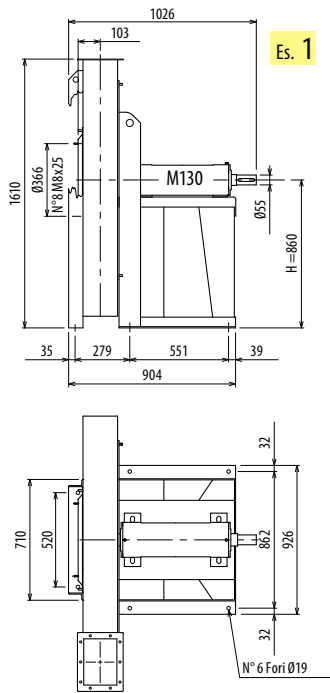
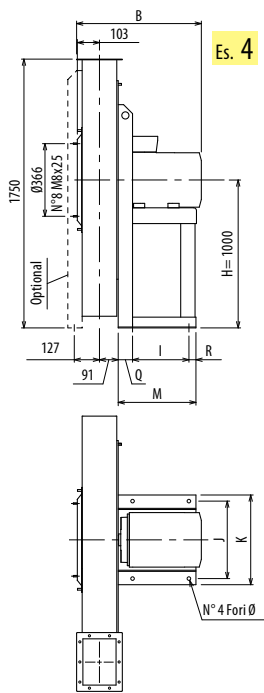
VAPC/N



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPC1120/N

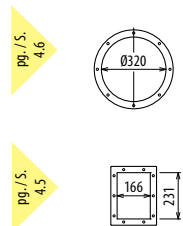


Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revoluble, in Ex. 1 is not revoluble. Le poids dans le tableau inclut le moteur. The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ Más informaciones y medidas:

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²											
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VAPC1120/N2R	225 M2	725	41	918	421	1000*	1000*	1000	556	616	540	80	39	19
VAPC1120/N2R	250 M2	815	41	1026	501	1000*	1000*	1000	604	690	600	60	39	19
VAPC1120/N2	250 M2	815	45	1026	501	1000*	1000*	1000	604	690	600	60	39	19
VAPC1120/N2	280 S2	945	45	1029	591	1000*	1000*	1000	690	750	697	60	46	21
VAPC1120/N/T		470	45			860	750	1000						



RD0 LG0

RD45 LG45

RD90 LG90

RD135 LG135

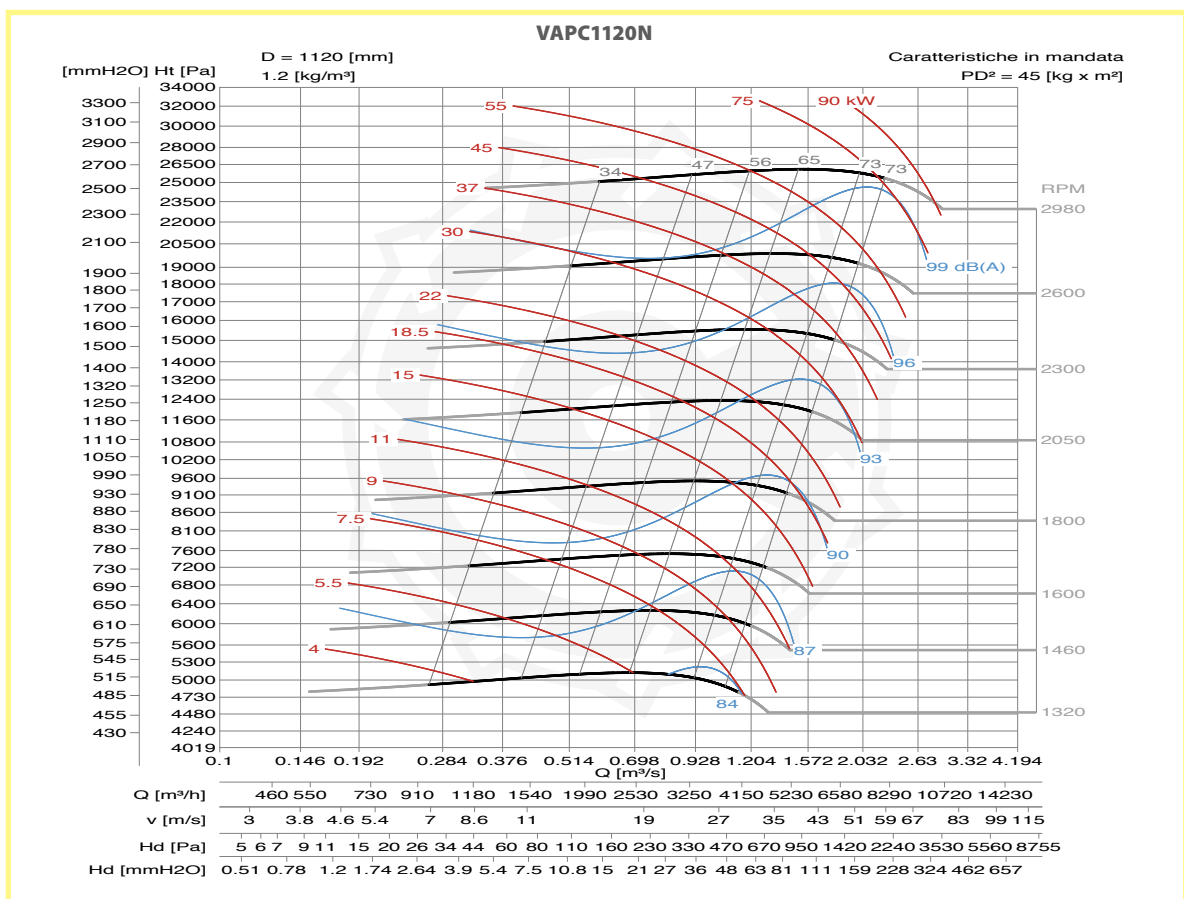
RD180 LG180

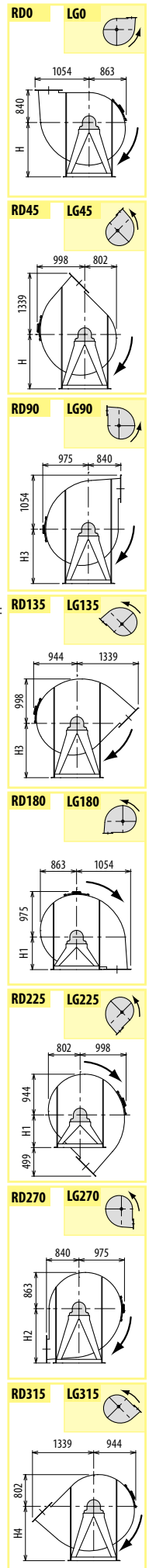
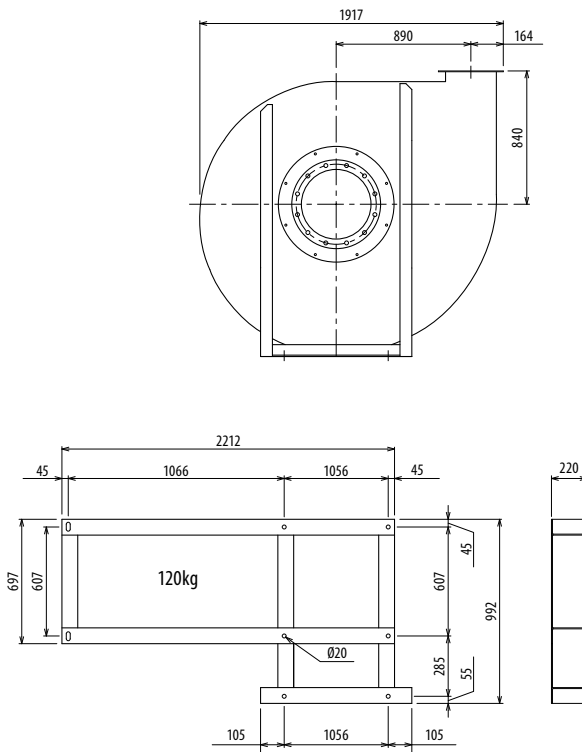
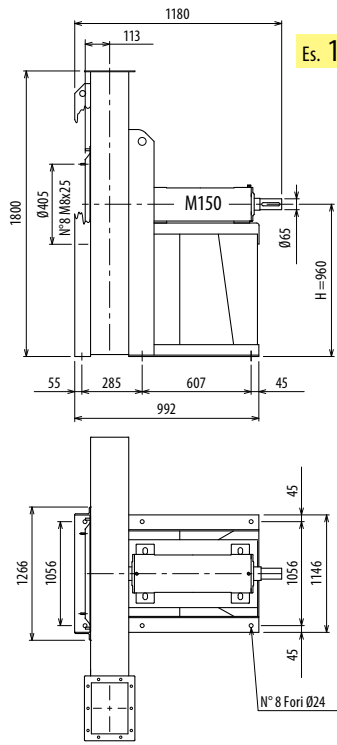
RD225 LG225

RD270 LG270

RD315 LG315

VAPC/N





Il ventilatore non è orientabile

■ Le ventilateur n'est pas orientable

■ The fan is not revolvable

■ Der Ventilator ist nicht drehbar

■ El ventilador no es orientable

Ulteriori informazioni e quote:

■ Ulérieures informations et cotes:

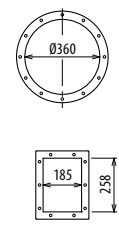
■ Further information and sizes:

■ Weitere Infos und Größen:

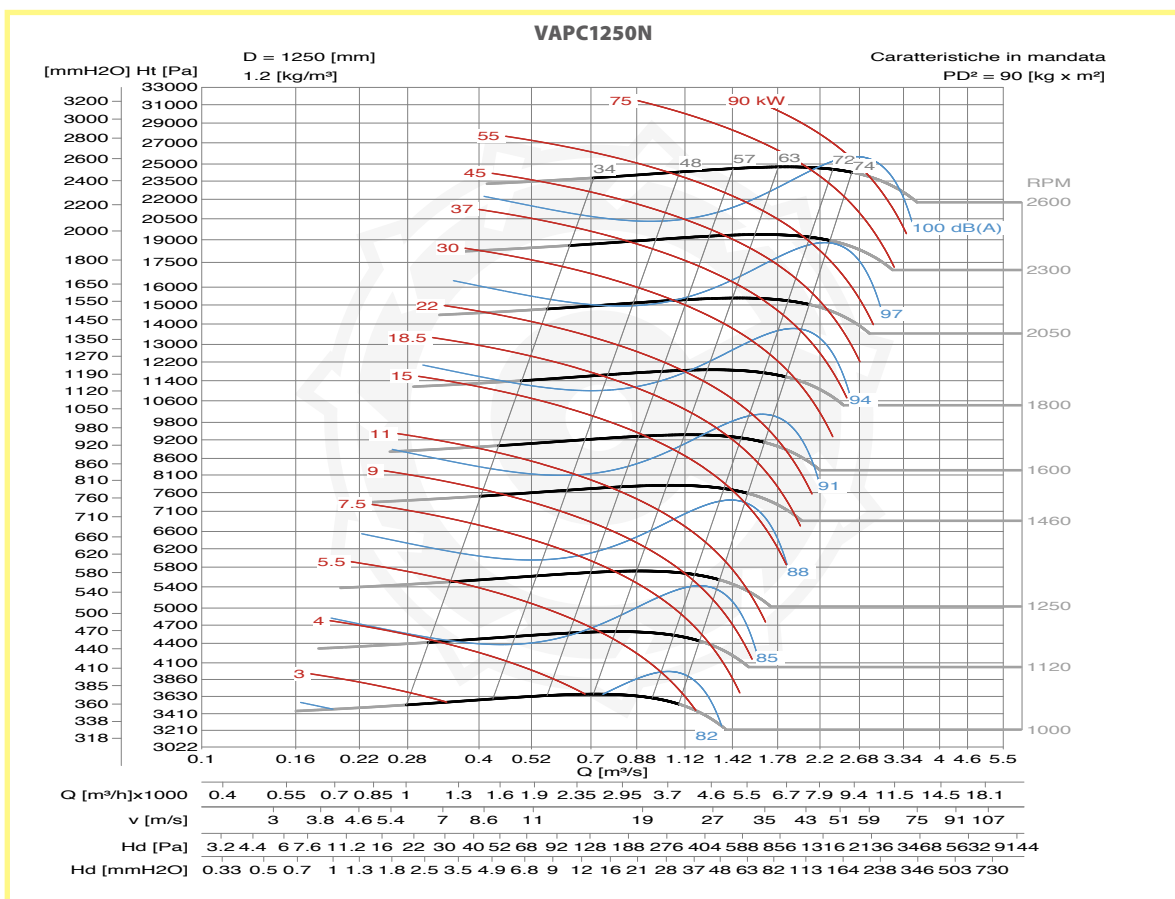
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight Kg	PD ² Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	H3	H4	M
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor										
VAPC1250/N/T		800	90			960	840	1120	960	1120	

pg./s. 4,6
pg./s. 4,5

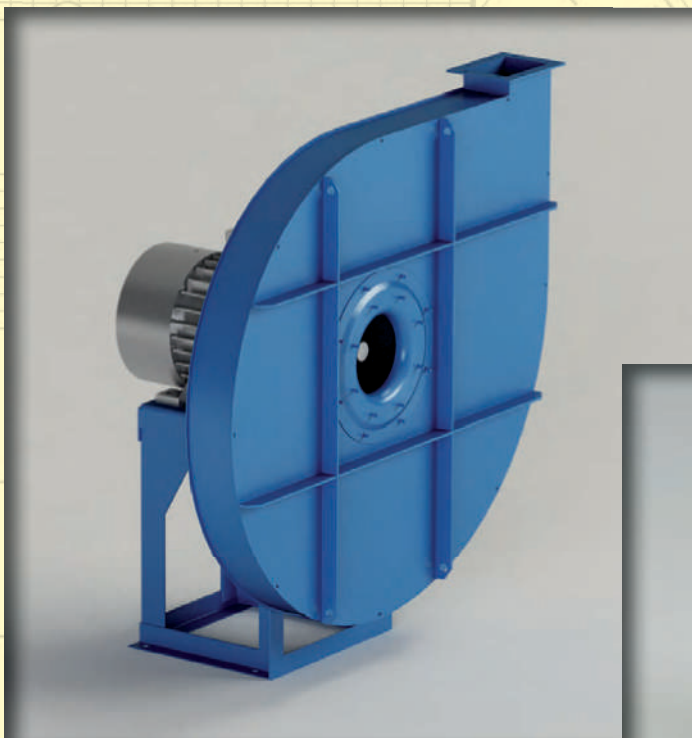


VAPC/N



Mod.

VAPC/P



$Q = 150 \div 5500 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q = 0.04 \div 1.5 \text{ m}^3/\text{s}$

$p_t = 100 \div 2250 \text{ mmH}_2\text{O}$

$p_t = 1000 \div 22000 \text{ Pa}$



Campo di lavoro

Portate basse. Pressioni alte.

Tipo di pala

Curva, positiva, vedi pag. 2.3.

Applicazioni

Per trasporto pneumatico, polveri, essiccazione, pressurizzazione. Adatto per impieghi nel campo industriale delle fonderie, pastifici, forni, chimico.

Esecuzioni costruttive standard

Es.1-Es.4-Es.5-Es.8-Es.9-Es.12, vedi pag. 2.5 - 2.6.

Temperature del fluido standard

-10÷+60°C. Per altre temperature vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Tipo di costruzione

Ventilatore in lamiera di Fe360, girante in Fe360 equilibrata staticamente e dinamicamente. Per altri materiali vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Dati di funzionamento

Condizioni dell'aria all'aspirazione T=20°C, 0m.s.l.m. e $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Rumorosità

Espressa in potenza sonora L_{wA} [dB(A)] rilevata in campo libero con ventilatore canalizzato, vedi da pag. 1.43 a pag. 1.49.

Orientamenti

N°8 RD (rotazione oraria vista lato trasmissione) e N°8 LG. Ventilatore in versione imbullonata, orientabile, dalla grandezza 500 alla 630, con supporto anteriore e quindi non orientabile dalla grandezza 710 a trasmissione, sempre orientabile nei ventilatori direttamente accoppiati senza supporto anteriore. Vedi pag. 2.7.

Costruzioni speciali

Vedi da pag. 2.20 a pag. 2.34.

Avviamento ventilatore

I ventilatori serie VAPC/P devono necessariamente essere avviati con aspirazione completamente chiusa.

Verificare con i dati del costruttore del motore elettrico l'effettivo numero di avviamenti/ora che è in grado di sopportare il motore; salvo diverse indicazioni considerare un massimo di un avviamento/ora.

In caso sia prevista la necessità di avviare il ventilatore più frequentemente è possibile avviare installando un motore di taglia superiore. In avviamento la corrente di spunto può arrivare fino a 7 volte la corrente nominale, dimensionare in maniera opportuna la componentistica elettrica.

Classi giranti

La seguente tabella fa riferimento a condizioni di lavoro standard. In condizioni di esercizio gravose si consiglia di contattare il servizio clienti di CORAL per conoscere la tipologia di girante più idonea.

GRANDEZZA VENTILATORE • Grandeur • Size • Größe • Tamaño	RPM MASSIMO • Maxi tours/min. • Max rpm • Max. U/min • R.p.m. máx.		
	CLASSE I	CLASSE II	CLASSE III
VAPC500	5000		
VAPC560	4700	5000	
VAPC630/R	4400	4850	
VAPC630	4100	4550	5000
VAPC710/R	3700	4100	4500
VAPC710	3550	3850	4250
VAPC800/R	3400	3700	4000
VAPC800	3250	3550	3850
VAPC900/R	3100	3400	3700
VAPC900	2960	3250	3550
VAPC1000/R	3100	3550	3850
VAPC1000	3300	3550	3900

VALORI VALIDI FINO A 60°C

• Valeurs valables jusqu'à 60°C • Values valid up to 60°C
• Werte bis 60°C gültig • Valores válidos hasta 60°C

FRA • entre • between • zwischen • entre	60°C	E • et • and • und • y	DECLASSARE VELOCITÀ • déclasser vitesse • degrade speed • Geschwindigkeit herabsetzen • rebajar velocidad	4%
	100°C			100°C
150°C	200°C	16%		
200°C	250°C	23%		
250°C	300°C	30%		
300°C	350°C	37%		
350°C	400°C	45%		
400°C	450°C	54%		
450°C	500°C	64%		

■ **Domaine de travail:** Faibles débits. Hautes pressions.

Type d'ailette: Courbée, positive, voir page 2.3.

Applications: Pour transport pneumatique, poussières, séchage, pressurisation. Convient à l'emploi dans le domaine industriel des fonderies, fabriques de pâtes, fours, chimique.

Configurations de constructions standard: Ex.1- Ex.4- Ex.5- Ex.8- Ex.9- Ex.12, voir pages 2.5 - 2.6.

Températures du fluide standard: -10÷+60°C. Pour d'autres températures voir pages 1.12-1.15.

Type de fabrication: Ventilateur en tôle de Fe360, turbine en Fe360 équilibrée statiquement et dynamiquement. Pour d'autres matériaux, voir pages 1.12-1.15.

Données de fonctionnement: Conditions de l'air à l'aspiration T=20°C, 0 m asl et $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Niveau sonore: Exprimé en puissance sonore L_{wA} [dB(A)], relevé à l'air libre avec un ventilateur canalisé, voir pages 1.43 - 1.49.

Orientations: 8 RD (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre côté transmission) et 8 LG. Ventilateur en version boulonnée orientable pour les tailles 500-630, avec un support avant et donc non orientable de la grandeur 710 à transmission, toujours orientable dans les ventilateurs directement accouplés sans support avant. Voir page 2.7.

Fabrications spéciales: Voir pages 2.20-2.34.

Mise en marche du ventilateur: Les ventilateurs série VAPC/P doivent nécessairement être mis en marche avec une aspiration totalement fermée. Vérifier le nombre réel de mises en marche/heure avec les données du constructeur du moteur électrique, que le moteur est en mesure de supporter. Sauf indications contraires, considérer un maximum de mise en marche/heure. S'il est prévu que le ventilateur doit être mis en marche plus fréquemment, on peut remédier en installant un moteur de dimension supérieure.

A la mise en marche, le courant de démarrage peut arriver à 7 fois le courant nominal, prévoir une installation électrique de dimension adaptée à cet effet.

Classes de turbines: Le tableau ci-dessus fait référence aux conditions de travail normales, en conditions de travail pénibles, on préconise de contacter le service clientèle de CORAL pour connaître le type de turbine le plus adapté.

■ **Field of operation:** Low flow rates. High pressures.

Blade type: Curve, positive, see pg. 2.3.

Applications: For pneumatic transport, dust, drying, pressurization. Suitable for applications in industrial fields like foundries, pasta factories, bakeries, chemicals.

Standard constructional arrangements: Arr.1 - Arr.4 - Arr.5 - Arr.8 - Arr.9 - Arr.12, see pgs. 2.5 - 2.6.

Standard fluid temperatures: -10÷+60°C. For other temperatures see pgs. 1.12 to 1.15.

Type of construction: Fan in Fe360 plate, impeller in Fe360 statically and dynamically balanced. For other materials see pgs. 1.12 to 1.15.

Operating specifications: Condition of inlet air T=20°C, 0 m above sea level and $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Noise level: Expressed as sound power L_{wA} [dB(A)] measured in free field with ducted fan, see pgs. 1.43 to 1.49.

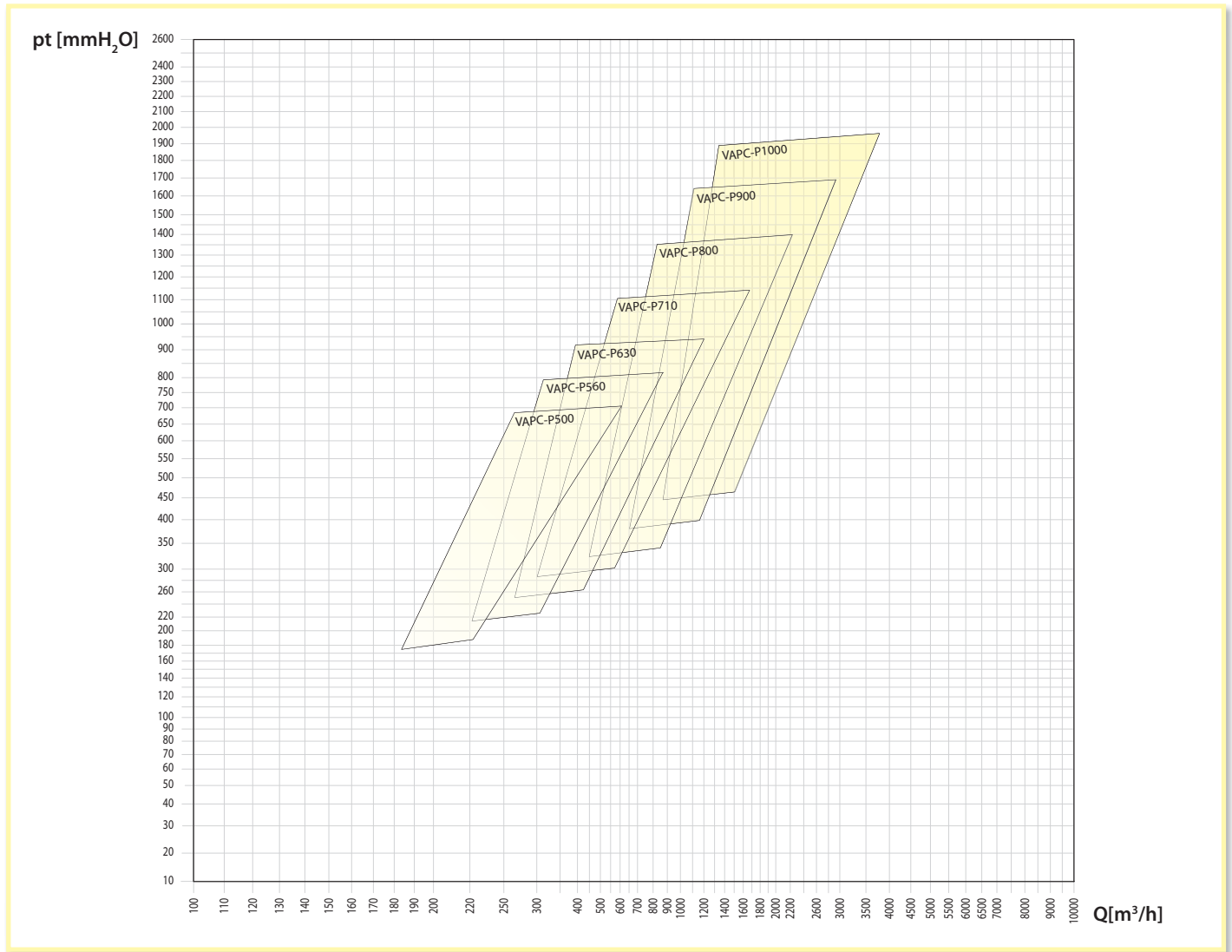
Orientations: No.8 RD (clockwise viewed from transmission side) and No.8 LG. Fan in bolted orientable version for sizes 500-630, with front support and so not orientable for sizes 710 and above with transmission drive, always orientable for directly coupled fans without front support. See pg. 2.7.

Special applications: See pgs. 2.20 to 2.34.

Fan start-up: The VAPC/P series fans must be started-up with inlet completely closed. Check the electrical motor manufacturer's data for the effective number of start-ups per hour that the motor is able to sustain; unless otherwise indicated take one start-up per hour to be the maximum. If it is necessary to start up the fan more frequently and this can be achieved by installing a larger motor.

During start-up the peak current can reach as much as 7 times the nominal current and the electrical components should be scaled appropriately.

Impeller classes: The above table refers to standard operating conditions, in heavy-duty service conditions it is advisable to contact the CORAL Customer Service to establish the most suitable type of impeller.



■ **Arbeitsbereich:** Niedrige Fördermengen. Hohe Drücke.

Schaufelform: positive Kurve, siehe Seite 2.3.

Anwendungen: Zum Transport von Stäuben, zur Trocknung und für mit Überdruck zu beaufschlagende Räume. Zur Verwendung im industriellen Bereich, Giessereien, Nudelfabriken, Öfen und der Chemie geeignet.

Konstruktive Standardausführungen: Ausf. 1-Ausf. 4-Ausf. 5-Ausf. 8-Ausf. 9-Ausf. 12, siehe Seiten 2.5 - 2.6.

Standardtemperatur des Mediums: -10 ÷ +60°C. Für andere Temperaturen siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Konstruktionsart: Ventilator aus Blech Fe360, Laufrad aus Fe360, statisch und dynamisch ausgewuchtet. Für andere Materialien siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Betriebsdaten: Physikalischer Zustand der Ansaugluft T = 20°C, 0 m ü. M. und ρ = 1.205 kg/m³.

Geräuschpegel: Angegeben als Schalleistungspegel L_{WA} [dB(A)] mit Messung im Freifeld und an Rohren angeschlossenem Ventilatore, siehe Seiten 1.43 bis 1.49.

Ausrichtung: 8 Modelle RD (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, von Antriebsseite aus gesehen) und 8 Modelle LG. Angeschraubter, in der Ausrichtung veränderbarer Ventilator in den Größen 500-630, mit Vorderstütze und damit nicht veränderbar ab Größe 710 mit Riementrieb, immer ausrichtbar bei allen direkt angetriebenen Ventilatoren ohne Vorderstütze, siehe Seite 2.7.

Spezialausführungen: Siehe Seiten 2.20 bis 2.34.

Ventilator-Anlauf: Für die Ventilatoren der Reihe VAPC/P muss unbedingt ein Anlauf mit vollständig geschlossener Ansaugseite sichergestellt sein.

Mit den Angaben des Herstellers des Elektromotors die Anzahl der zulässigen Anläufe pro Stunde überprüfen; falls nicht anders angegeben, ist von einem Anlauf pro Stunde auszugehen. Falls häufigere Anläufe vorzusehen sind, kann ein stärkerer Elektromotor eingebaut werden. Während des Anlaufs kann der Anlaufstrom bis zum Siebenfachen des Nennstroms betragen, der elektrische Anschluss ist in geeigneter Weise auszulegen.

Laufradklassen: Die obenstehende Tabelle bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei erschwerenden Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Kundenservice von CORAL zu kontaktieren, um den am besten geeigneten Laufradtyp zu bestimmen.

■ **Campo de trabajo:** Caudales bajos. Presiones altas.

Tipo de pala: Curva, positiva, ver pág. 2.3.

Aplicaciones: Para transporte neumático, polvos, desecación y presurización. Apto para el uso en el campo industrial: fundiciones, fábricas de pasta, hornos e industria química.

Variantes constructivas estándares: Ejec.1-Ejec.4-Ejec.5-Ejec.8-Ejec.9-Ejec.12, ver págs. 2.5 - 2.6.

Temperaturas del fluido estándares: De -10 a +60°C. Para otras temperaturas, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Tipo de construcción: Ventilador de chapa en Fe360, rotor en Fe360 equilibrado estática y dinámicamente. Para otros materiales, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Datos de funcionamiento: Condiciones del aire en aspiración T=20°C, 0 m SNM y ρ=1.205 kg/m³.

Niveles de ruido: Expresados en potencia sonora L_{WA} [dB(A)] medida en campo abierto con ventilador canalizado, ver págs. de 1.43 a 1.49.

Orientaciones: 8 RD (rotación dextrógira vista desde el lado de transmisión) y 8 LG. Ventilador en versión emperrada orientable para tamaños 500-630, con soporte delantero, por lo cual no es orientable a partir del tamaño 710 de transmisión, siempre orientable en ventiladores acoplados directamente sin soporte delantero. Ver pág. 2.7.

Construcciones especiales: Ver págs. de 2.20 a 2.34.

Puesta en marcha del ventilador: Los ventiladores de la serie VAPC/P deben necesariamente encenderse con la aspiración completamente cerrada. Comprobar a partir de los datos del fabricante del motor eléctrico el número efectivo de encendidos/hora que el motor puede soportar. Considerar un máximo de un encendido/hora, de no indicarse lo contrario.

En caso de que se plantee la necesidad de encender el ventilador con mayor frecuencia, la instalación de un motor de mayor tamaño puede evitar el problema. Durante el encendido, la corriente de arranque puede llegar a ser 7 veces la corriente nominal, por lo tanto, el tamaño y la capacidad de los componentes eléctricos deberán calcularse de acuerdo con ello.

Clases de rotores: La tabla arriba hace referencia a condiciones de trabajo estándares, en condiciones de funcionamiento pesadas, se aconseja llamar al Servicio de atención al cliente de CORAL para conocer el tipo de rotor más adecuado.

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%						
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]						
					250	305	360	415	470	540	650
					pt[mmH ₂ O]						
VAPC500/P2	90	1,5	2880	68	456	464	471	477	483	488	494
VAPC560/P2	90	2,2	2880	69		565	573	580	586	594	605
VAPC560/P2	100	3	2900	70		573	581	588	594	602	613
VAPC630/P2R	100	3	2900	72			638	645	651	660	671
VAPC630/P2R	112	4	2930	72			650	657	663	672	683
VAPC630/P2	112	4	2930	73				738	745	753	765
VAPC630/P2	132	5,5	2940	74				742	749	758	769
VAPC710/P2R	132	5,5	2940	74					866	877	893
VAPC710/P2R	132	7,5	2940	75					866	877	893
VAPC710/P2	132	7,5	2940	77					961	971	987
VAPC710/P2	160	11	2960	77					973	983	999
VAPC800/P2R	132	9,2	2960	78							1098
VAPC800/P2R	160	11	2960	78							1098
VAPC800/P2	160	11	2960	79							
VAPC800/P2	160	15	2960	80							
VAPC900/P2R	160	15	2960	81							
VAPC900/P2R	160	18,5	2960	81							
VAPC900/P2	180	22	2960	82							
VAPC1000/P2R	200	30	2970	84							
VAPC1000/P2	200	37	2975	85							

CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%						
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]						
					250	305	360	415	470	540	650
					pt[mmH ₂ O]						
VAPC500/P2	90	1,5	2880	68	433	439	444	447	450	451	450
VAPC560/P2	90	2,2	2880	69		533	539	543	547	552	558
VAPC560/P2	100	3	2900	70		540	546	551	554	559	565
VAPC630/P2R	100	3	2900	72			598	604	608	614	621
VAPC630/P2R	112	4	2930	72			609	614	618	625	632
VAPC630/P2	112	4	2930	73				685	690	696	704
VAPC630/P2	132	5,5	2940	74				689	694	700	707
VAPC710/P2R	132	5,5	2940	74					796	805	816
VAPC710/P2R	132	7,5	2940	75					796	805	816
VAPC710/P2	132	7,5	2940	77					876	884	896
VAPC710/P2	160	11	2960	77					886	894	906
VAPC800/P2R	132	9,2	2960	78							989
VAPC800/P2R	160	11	2960	78							989
VAPC800/P2	160	11	2960	79							
VAPC800/P2	160	15	2960	80							
VAPC900/P2R	160	15	2960	81							
VAPC900/P2R	160	18,5	2960	81							
VAPC900/P2	180	22	2960	82							
VAPC1000/P2R	200	30	2970	84							
VAPC1000/P2	200	37	2975	85							

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)											
• Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)											
• Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)											
Q [m³/h]											
720	790	900	1080	1260	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240
pt[mmH ₂ O]											
610											
618	623	628	630								
678	684	691									
690	696	703	712	714							
773	779	789									
777	783	793	806	814	818						
903	912	926	945								
903	912	926	945	959	970	976	977				
997	1006	1020	1041	1059	1074						
1009	1018	1032	1053	1071	1086	1099	1107	1113			
1108	1117	1132	1154	1174	1191						
1108	1117	1132	1154	1174	1191	1207	1219				
1240	1250	1264	1286	1307	1326						
1240	1250	1264	1286	1307	1326	1344	1360	1386			
		1406	1427	1449	1468	1487	1504				
		1406	1427	1449	1468	1487	1504	1535	1560		
			1585	1604	1622	1639	1656	1688	1716		
				1769	1788	1807	1826	1860	1891	1920	
					1962	1980	2000	2034	2067	2098	2126

CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE

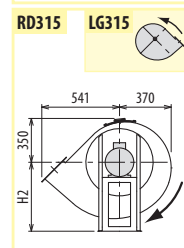
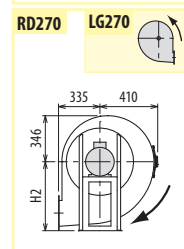
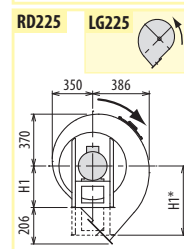
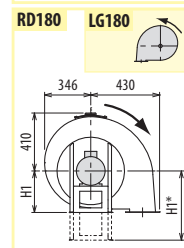
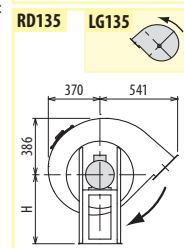
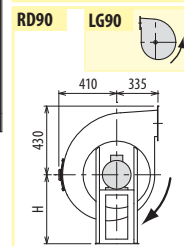
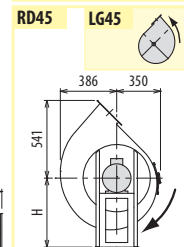
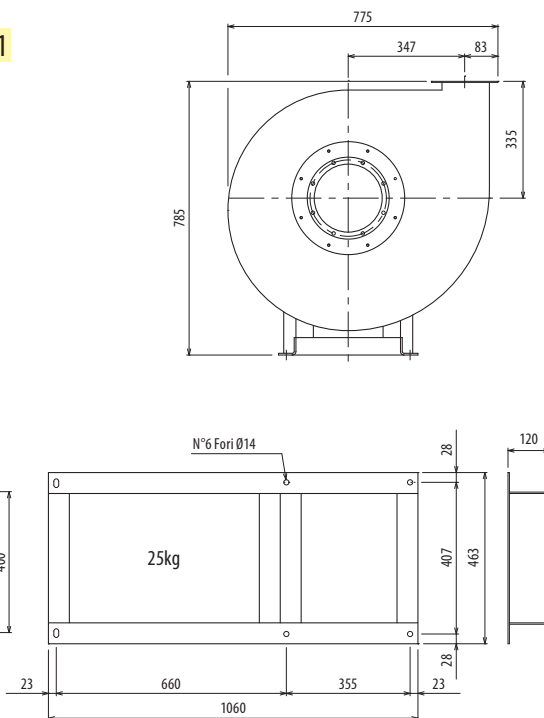
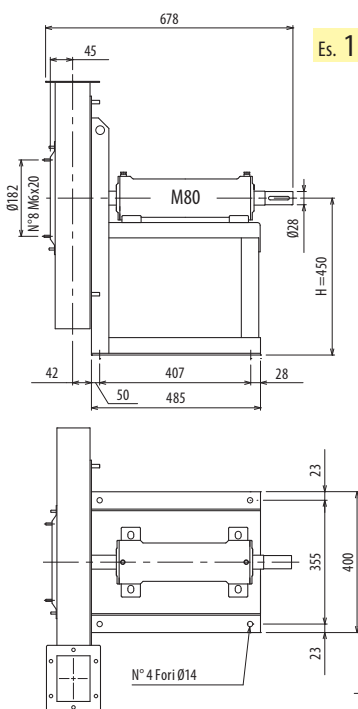
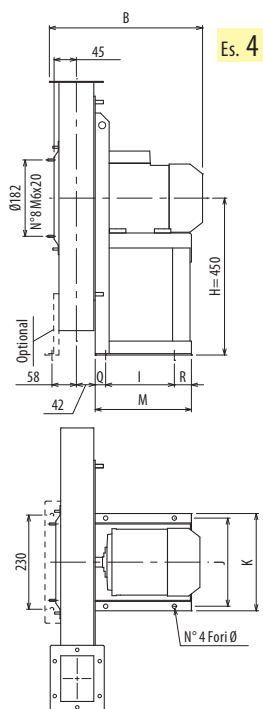
Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)											
• Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)											
• Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)											
Q [m³/h]											
720	790	900	1080	1260	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240
pt[mmH ₂ O]											
559											
566	567	565	555								
625	629	631									
636	639	641	642	635							
709	712	717									
712	715	720	724	723	716						
824	830	839	851								
824	830	839	851	857	860	858	851				
903	909	918	931	941	947						
913	919	928	941	951	957	961	960	947			
997	1003	1014	1029	1042	1053						
997	1003	1014	1029	1042	1053	1061	1066				
1103	1111	1120	1135	1149	1160						
1103	1111	1120	1135	1149	1160	1171	1179	1189			
		1234	1249	1264	1276	1288	1299				
		1234	1249	1264	1276	1288	1299	1316	1328		
			1369	1382	1393	1403	1413	1431	1445		
				1506	1519	1531	1544	1565	1583	1599	
					1644	1655	1668	1688	1707	1724	1738

■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

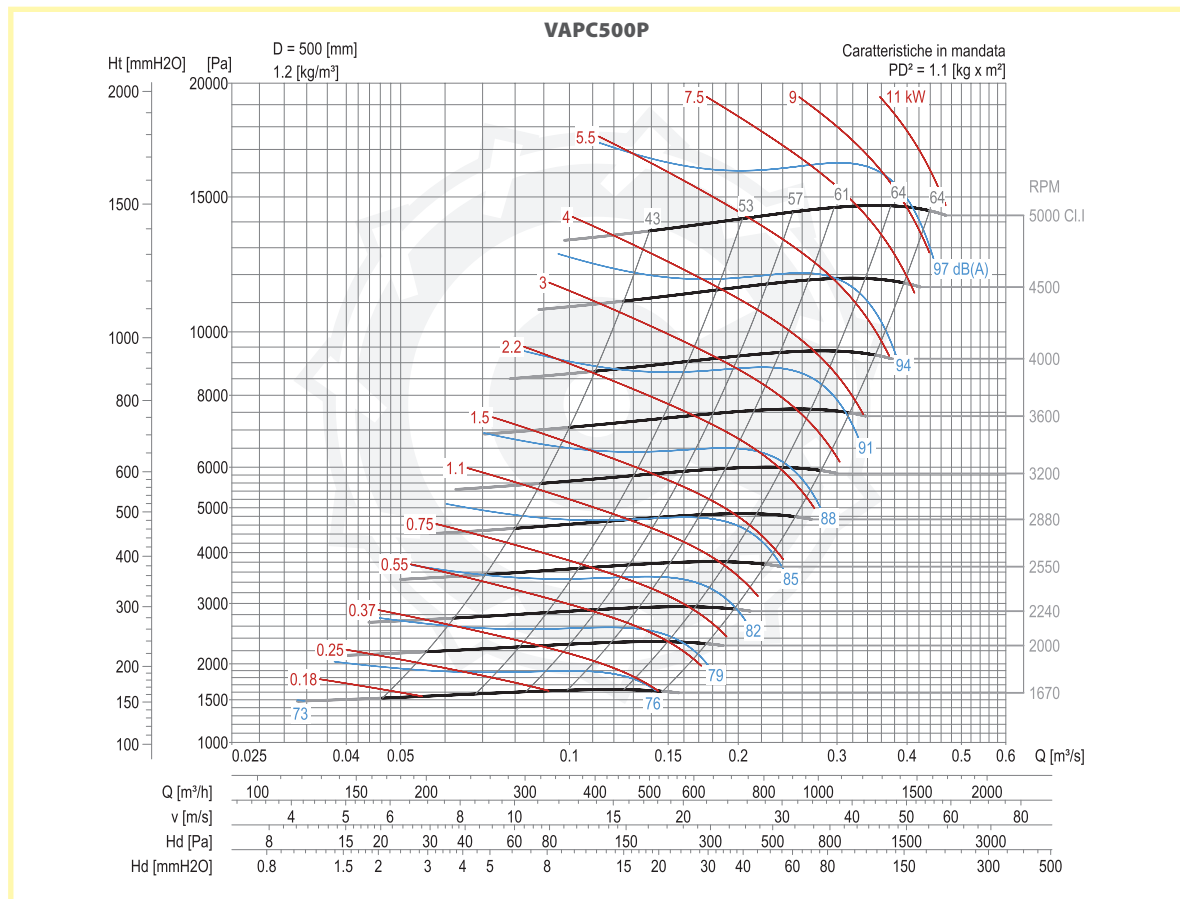
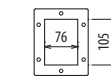
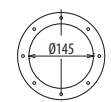
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulteriori informazioni et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC500/P2	90 S2	46	1,1	391	133	450	450*	450	234	260	251	58	60	10
VAPC500/P/T		63	1,1			450	335	450						

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5

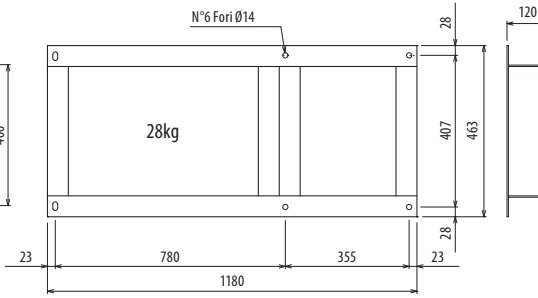
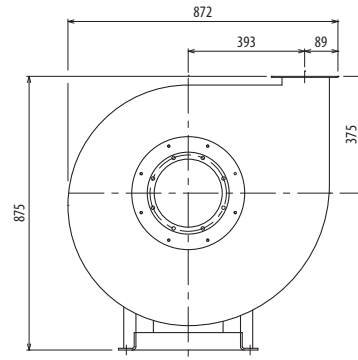
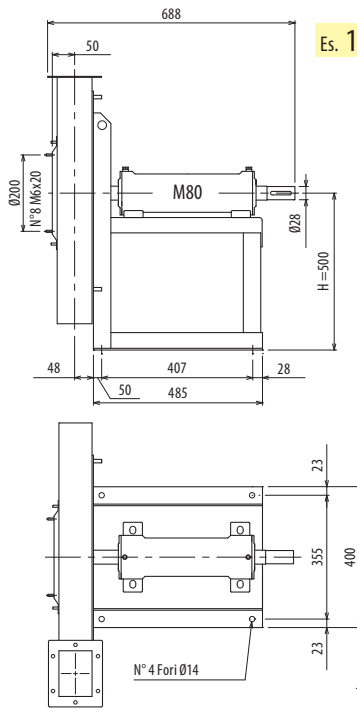
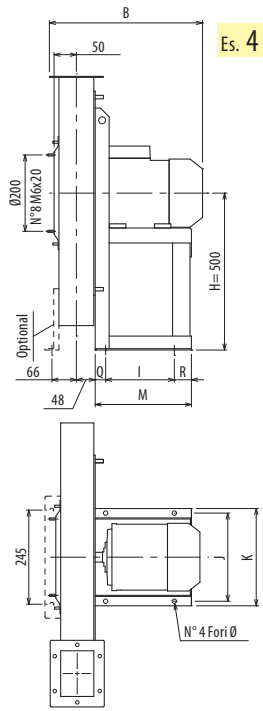


VAPC/P

DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPC560/P



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht in der Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

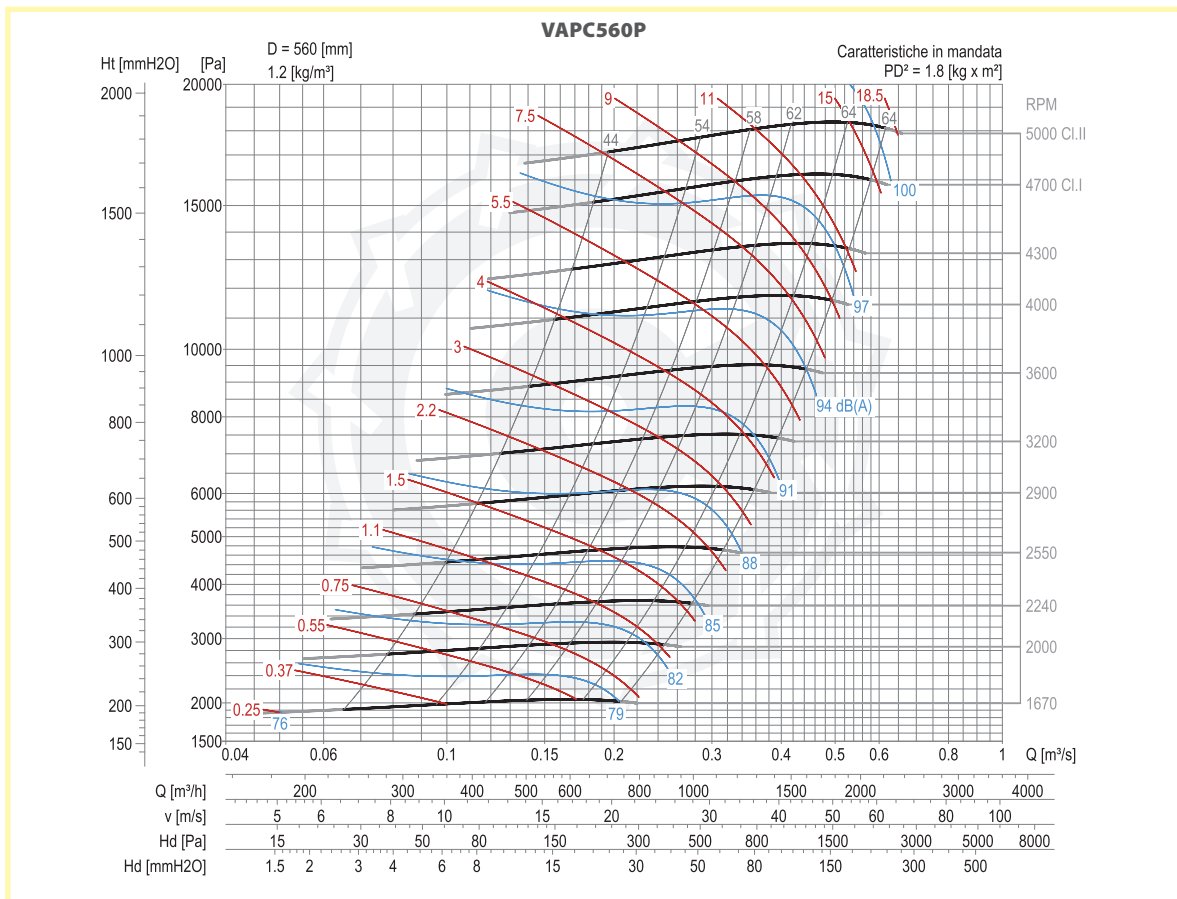
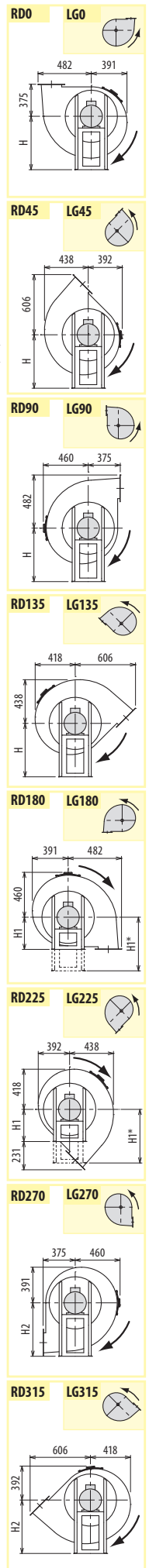
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC560/P2	90 L2	69	1,8	401	133	500	500*	500	234	260	251	58	60	10
VAPC560/P2	100 L2	80	1,8	432	197	500	500*	500	289	324	285	34	54	12
VAPC560/P/T		79	1,8			500	375	500						

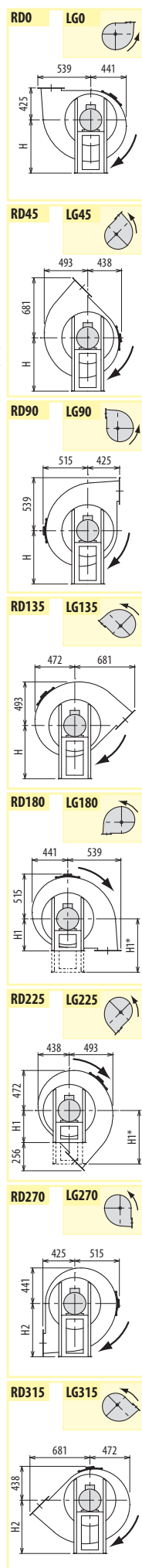
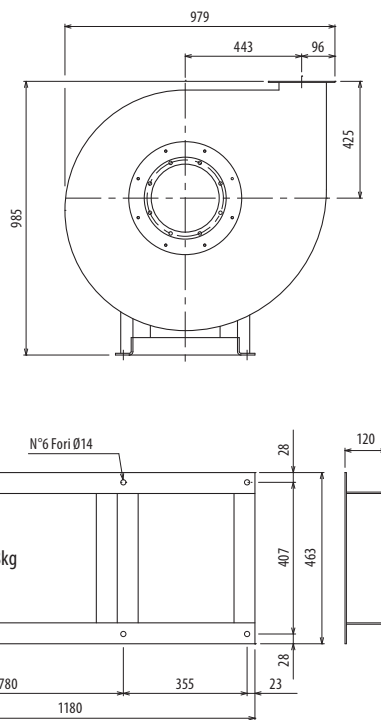
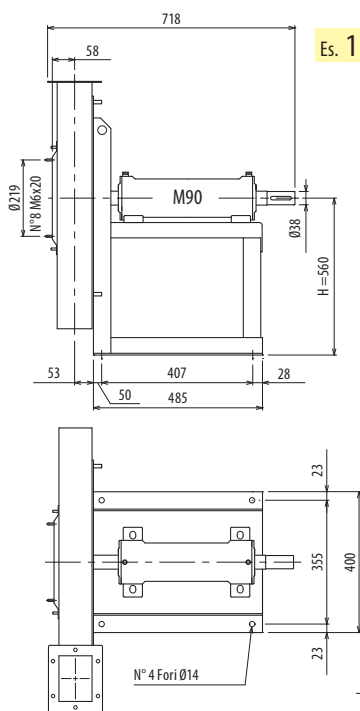
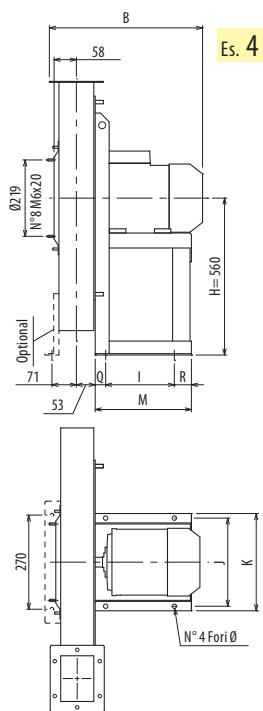
pg. / s. 4,6



pg. / s. 4,5



VAPC/P



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

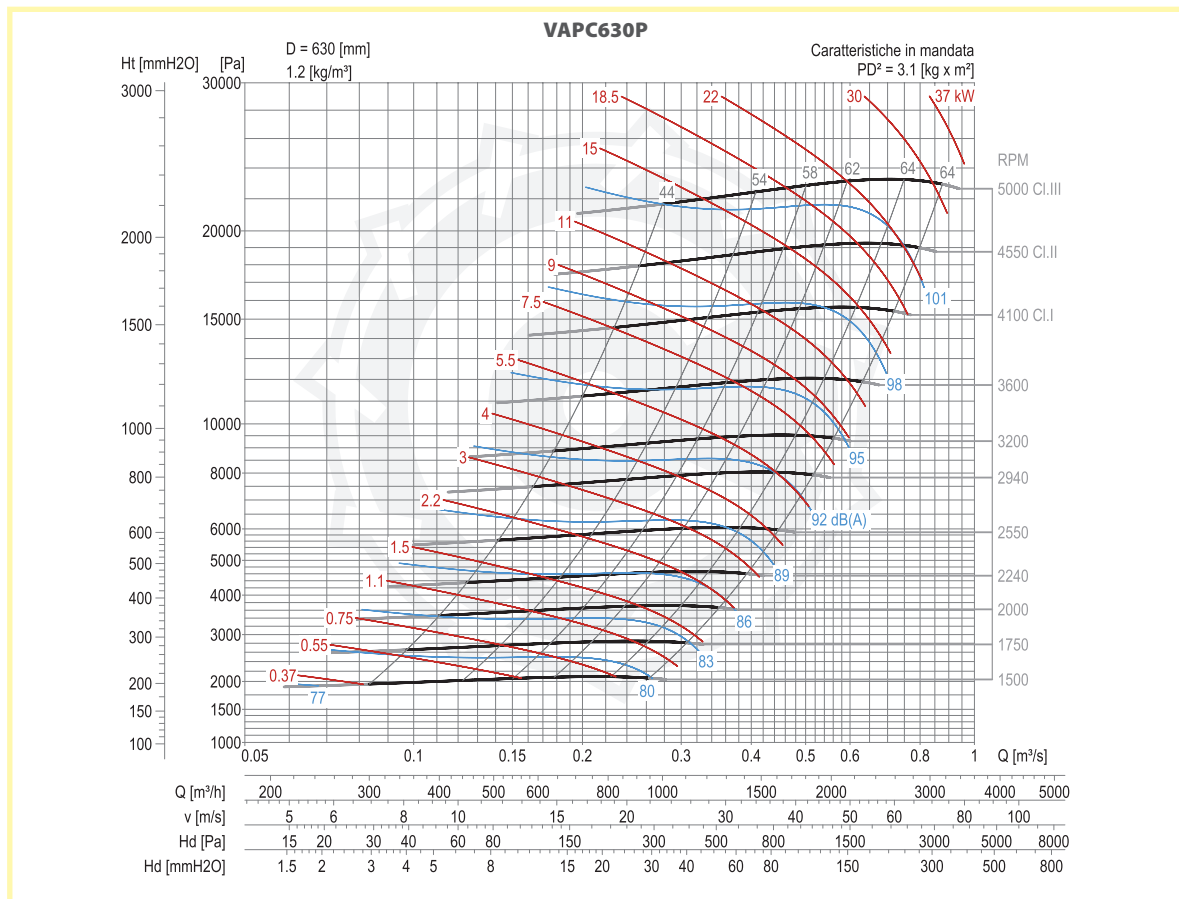
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
■ Ultraeures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight		PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²												
VAPC630/P2R	100 L2	121	2,4	442	197	560	560*	560	289	324	285	34	54	12	
VAPC630/P2R	112 M2	133	2,4	463	197	560	560*	560	289	324	285	34	54	12	
VAPC630/P2	112 M2	134	3,1	463	197	560	560*	560	289	324	285	34	54	12	
VAPC630/P2	132 SA2	146	3,1	503	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12	
VAPC630/P/T		131	3,1			560	425	560							

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5

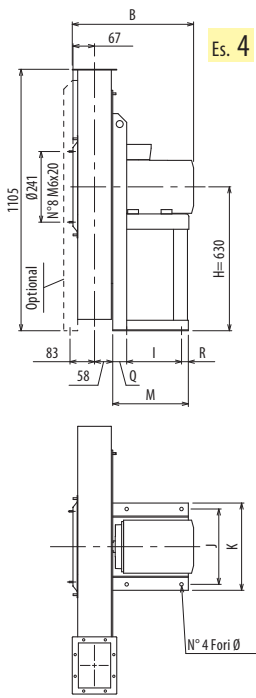


VAPC/P

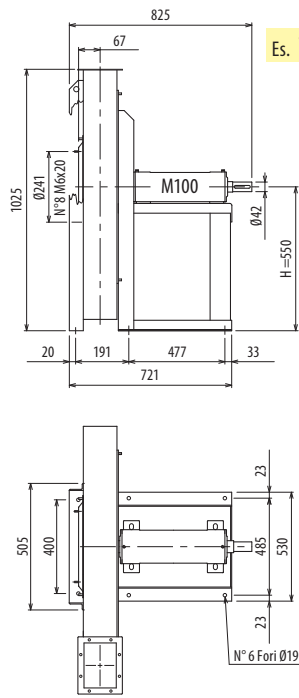
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

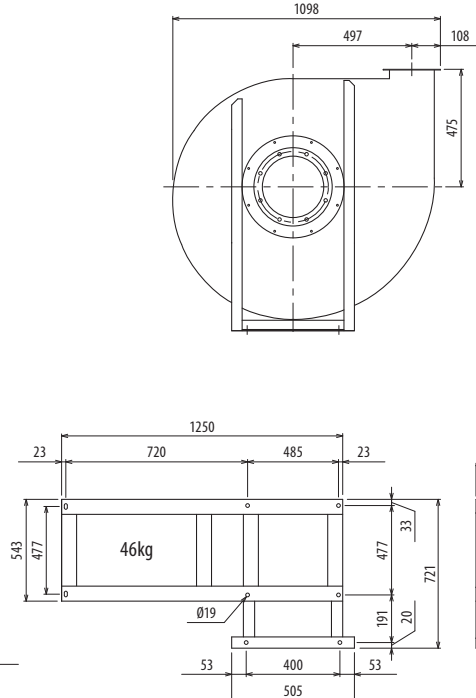
VAPC710/P



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

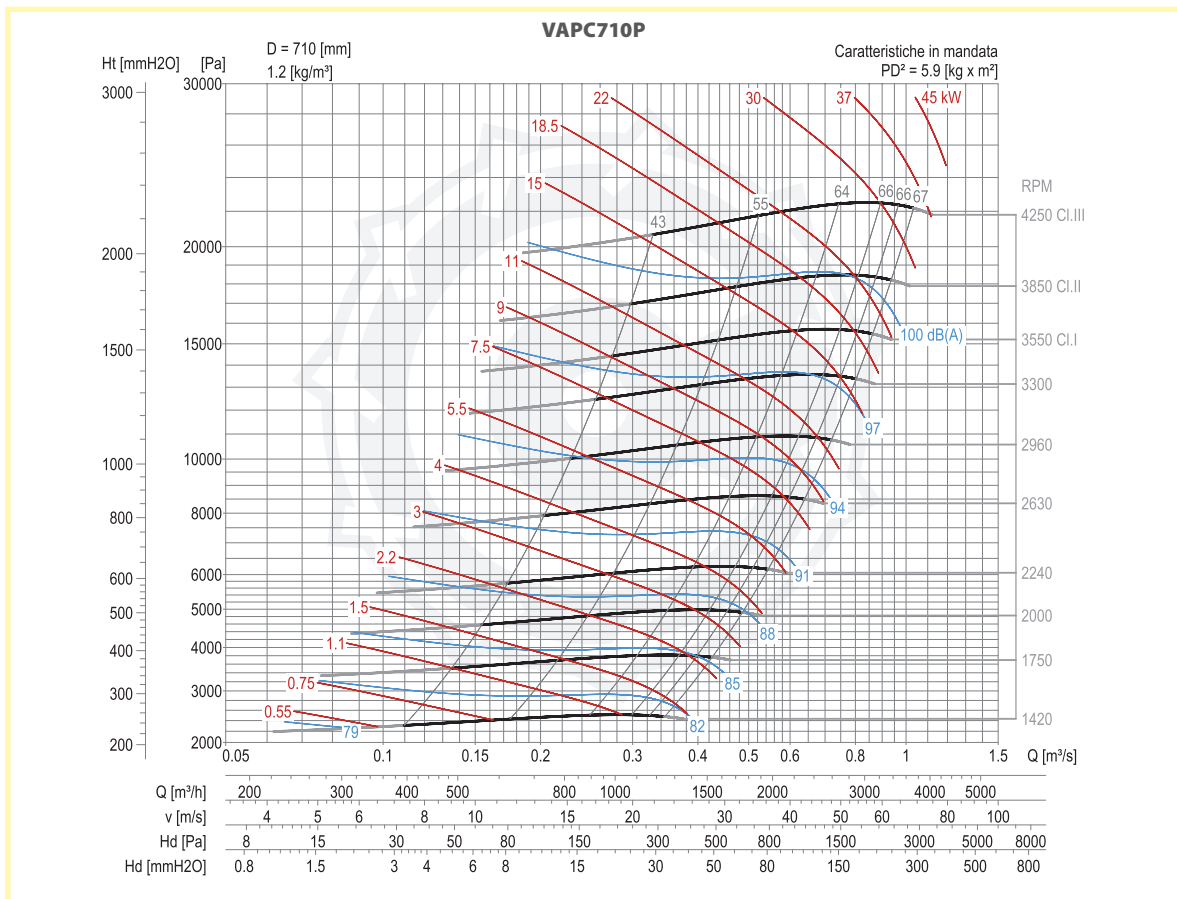
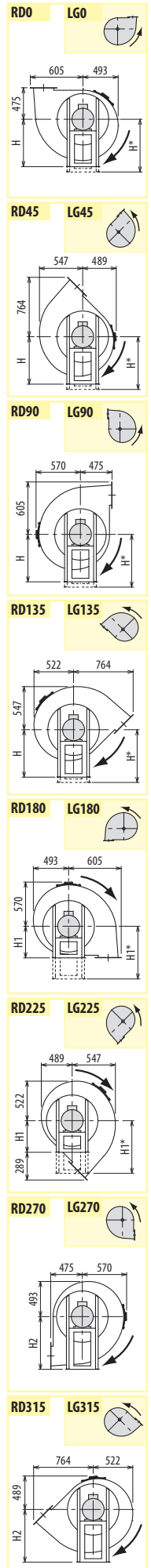
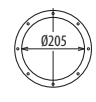
- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. Le poids dans le tableau inclut le moteur
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable. The weight indicated in the table includes motor
- El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

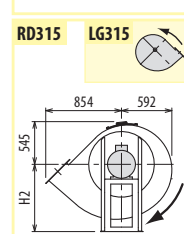
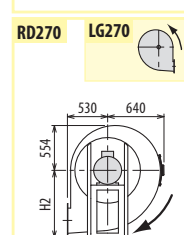
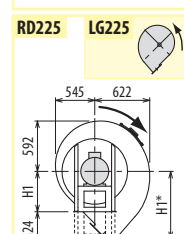
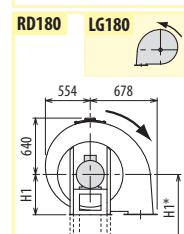
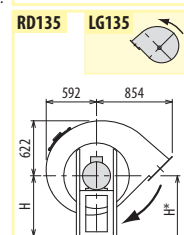
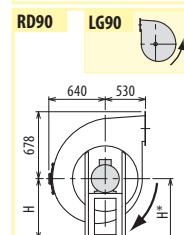
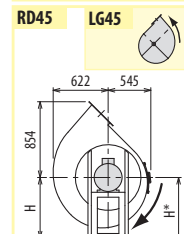
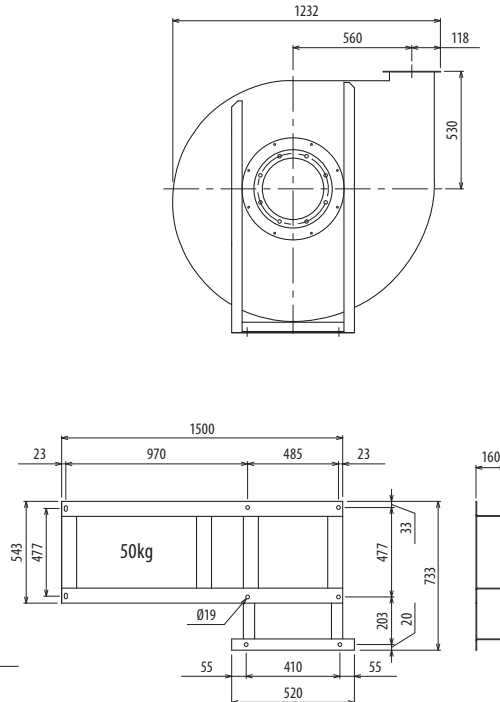
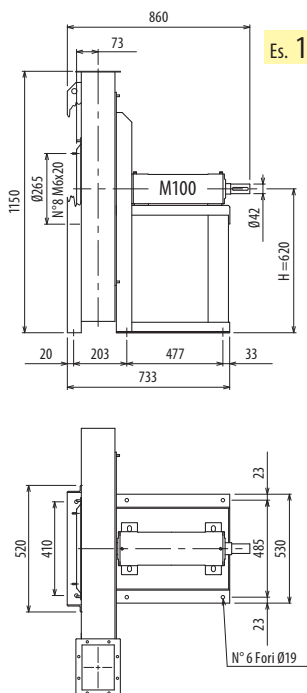
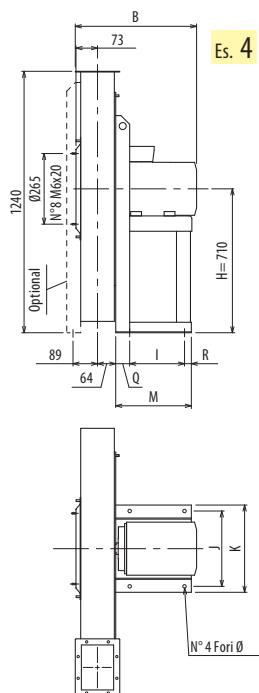
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC710/P2R	132 SA2	199	4,9	518	237	630*	630*	630	337	372	345	44	64	12
VAPC710/P2R	132 SB2	199	4,9	518	237	630*	630*	630	337	372	345	44	64	12
VAPC710/P2	132 SB2	204	5,9	518	237	630*	630*	630	337	372	345	44	64	12
VAPC710/P2	160 MA2	238	5,9	623	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPC710/P/T		181	5,9			550	475	630						

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5



VAPC/P



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

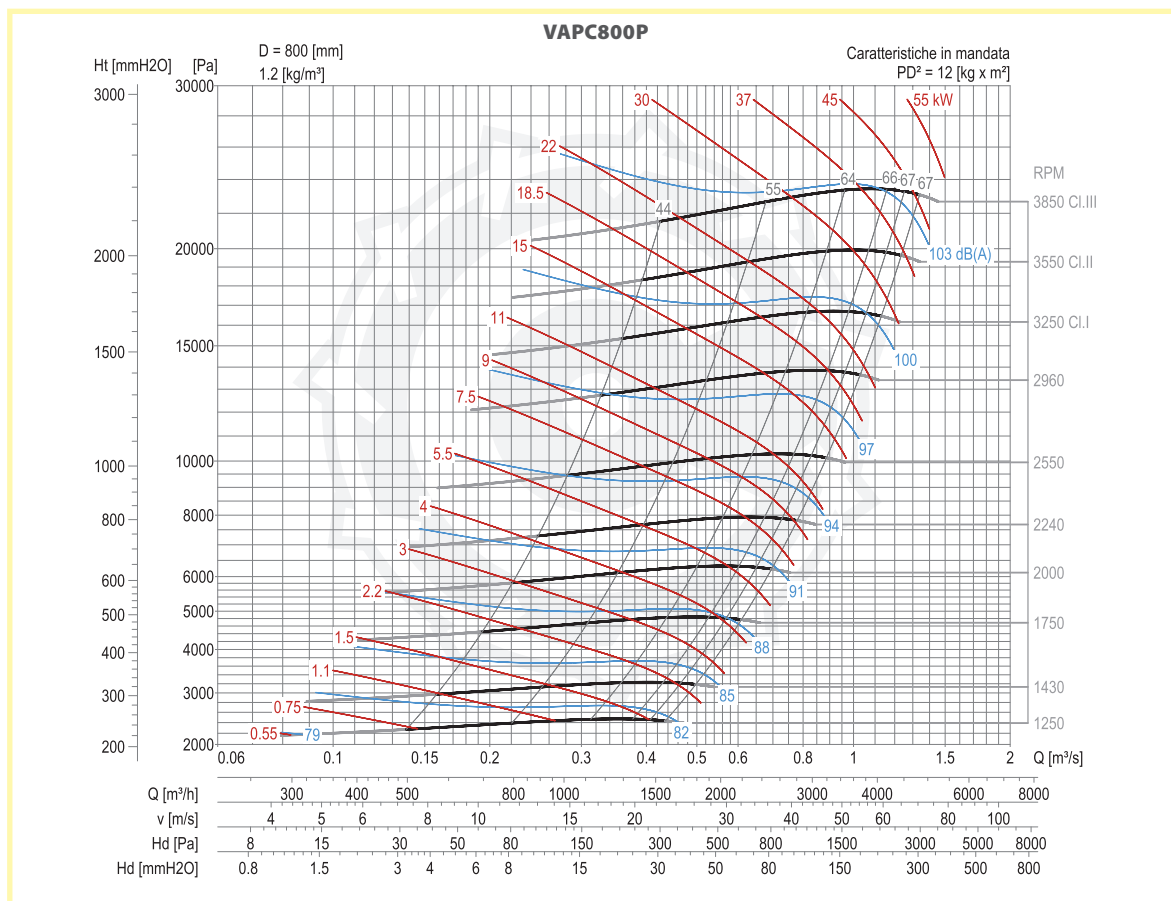
- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. Le poids dans le tableau inclut le moteur
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable. The weight indicated in the table includes motor
- El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight		PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²												
VAPC800/P2R	132 M2	222	8,5	530	237	710*	710*	710	337	372	336	40	59	12	
VAPC800/P2R	160 MA2	255	8,5	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/P2	160 MA2	258	12	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/P2	160 MB2	258	12	635	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14	
VAPC800/P/T		199	12			620	530	710							

pg. / s. 4,6

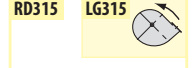
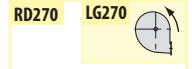
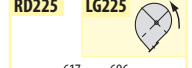
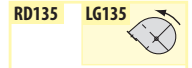
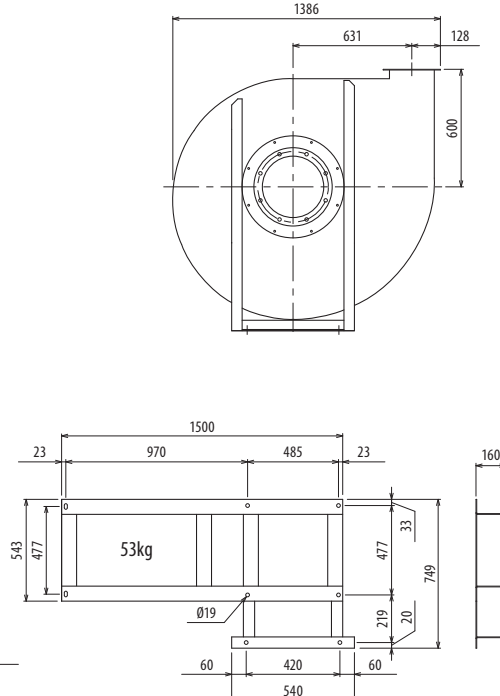
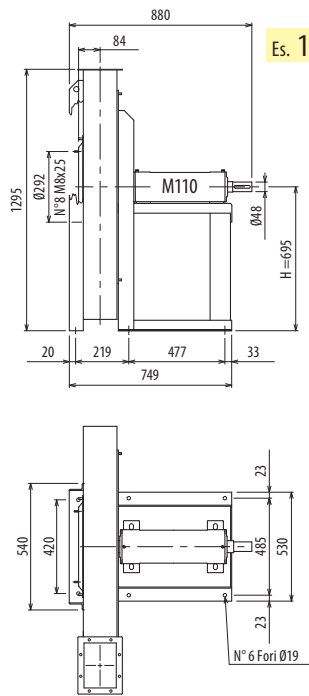
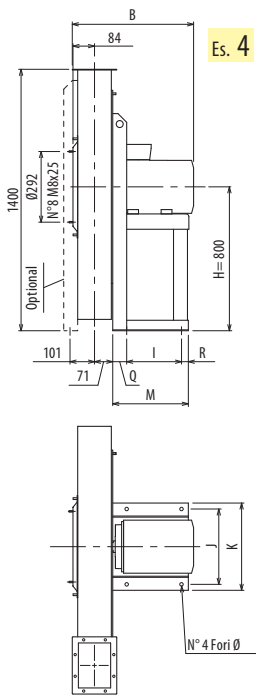
pg. / s. 4,5



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPC900/P



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

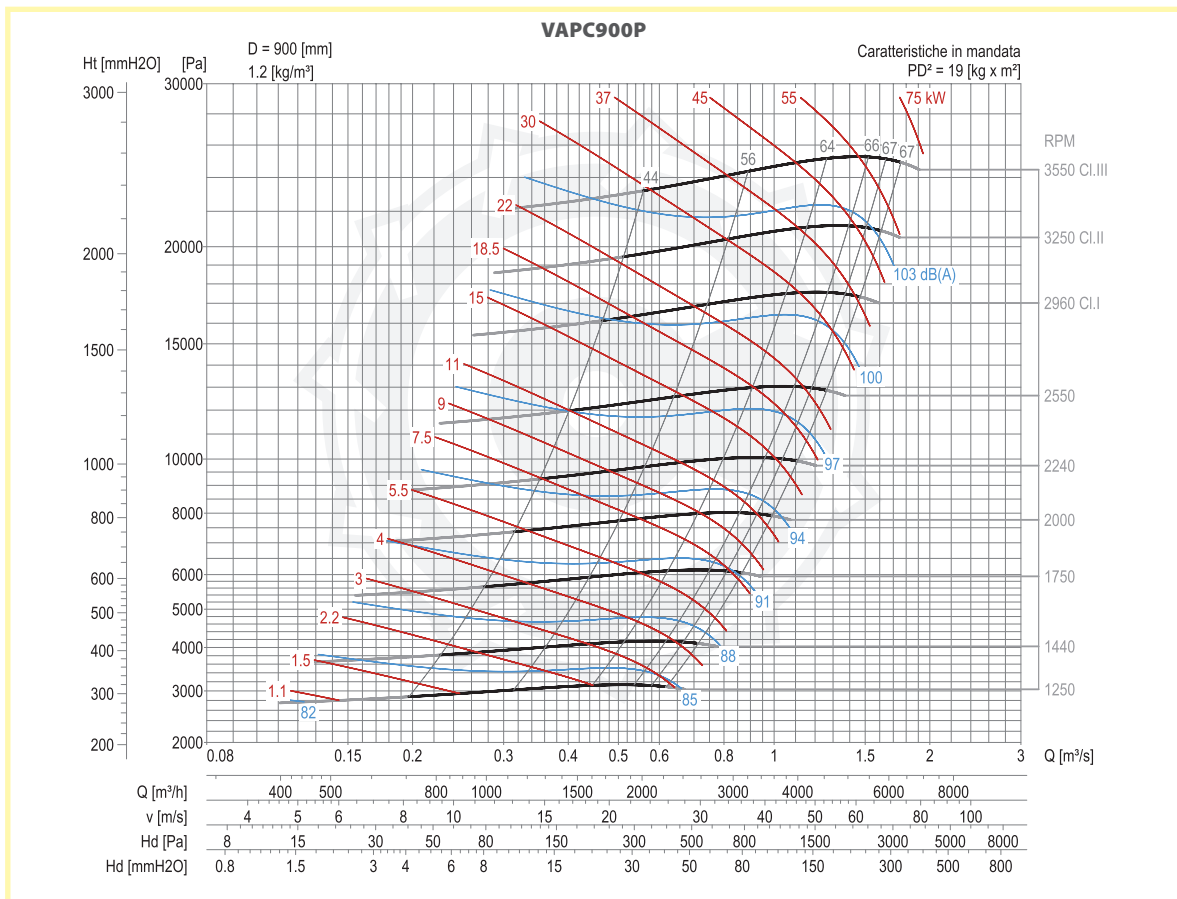
- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ The weight indicated in the table includes motor. ■ El peso en la tabla incluye el motor.

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

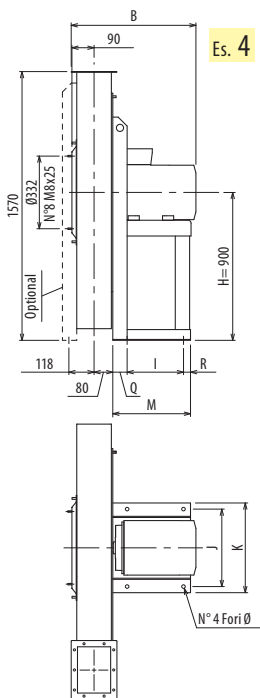
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC900/P2R	160 MB2	320	14	649	337	800*	800*	800	395	440	436	50	49	14
VAPC900/P2R	160 L2	332	14	649	337	800*	800*	800	395	440	436	50	49	14
VAPC900/P2	180 M2	409	19	649	357	800*	800*	800	434	488	460	70	33	17
VAPC900/P/T		210	19			695	600	800						

pg. / s. 4,6

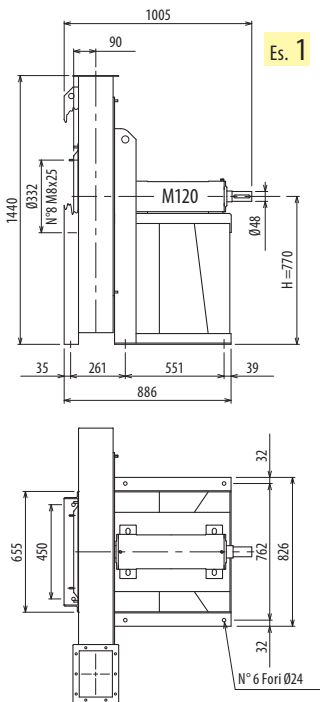
pg. / s. 4,5



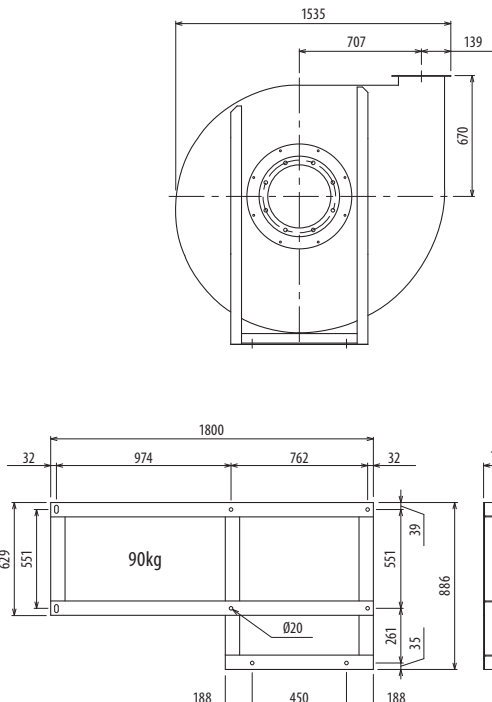
VAPC/P



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur. ■ The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPC1000/P2R	200 LA2	556	24	856	381	900*	900*	900	506	568	500	80	39	19
VAPC1000/P2	200 LB2	558	26	856	381	900*	900*	900	506	568	500	80	39	19
VAPC1000/P/T		452	26			770	670	900						

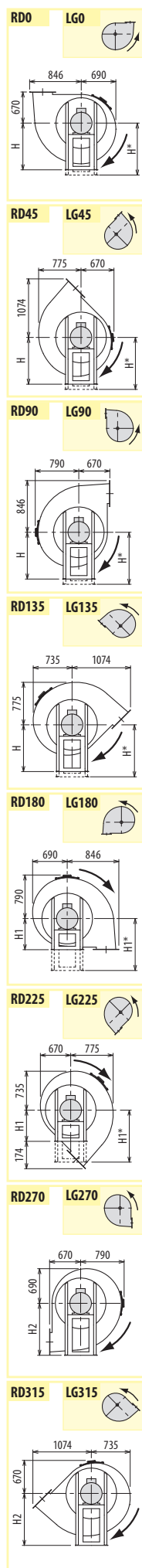
pg. / s. 4,6



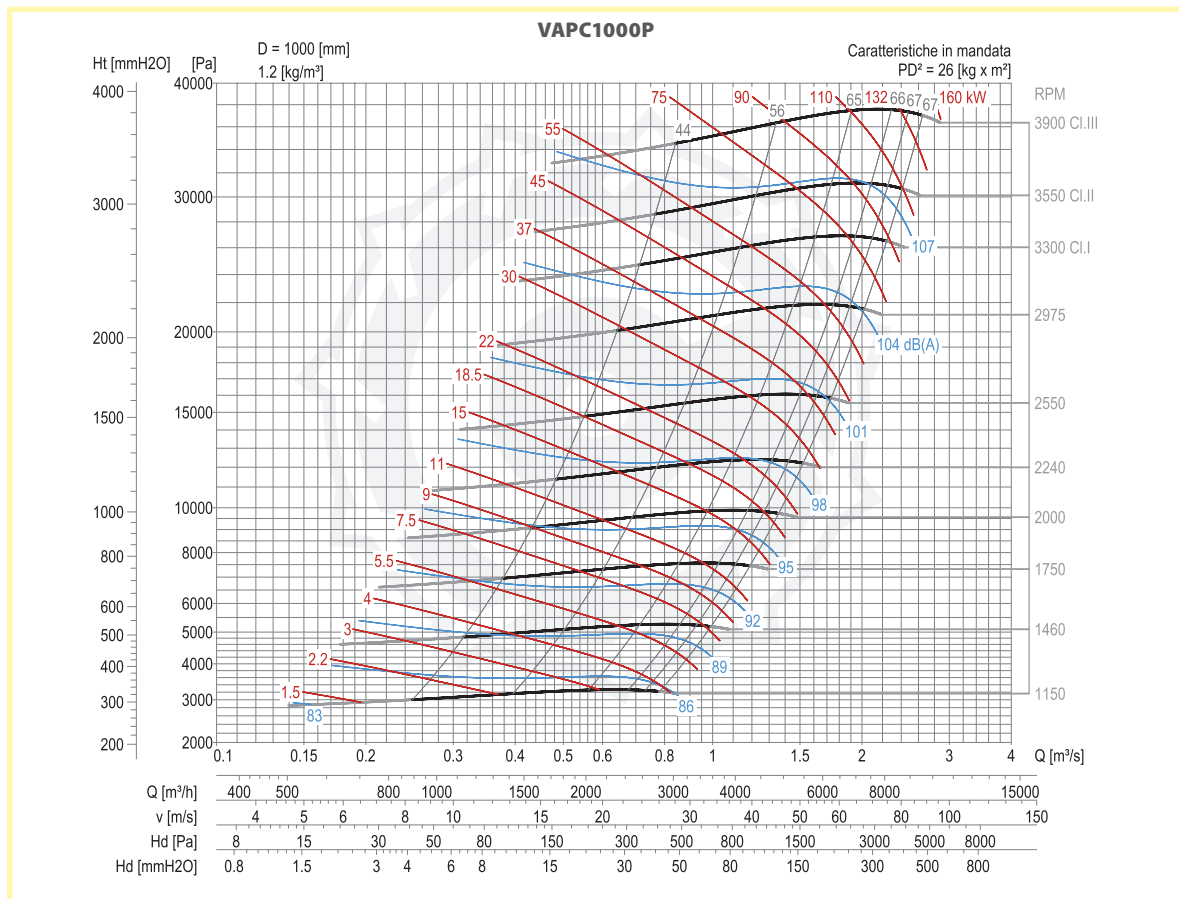
pg. / s. 4,5



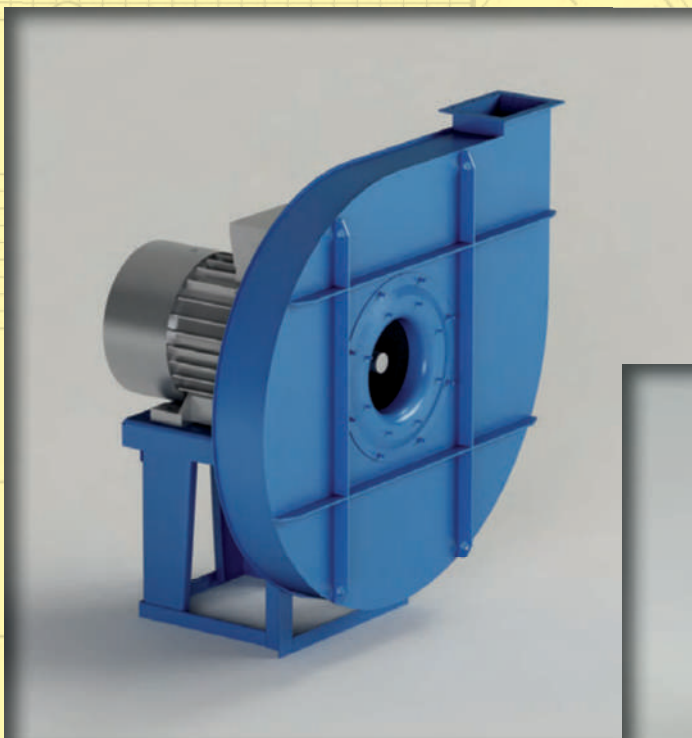
Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:



VAPC/P



Mod. **VAPE/N**

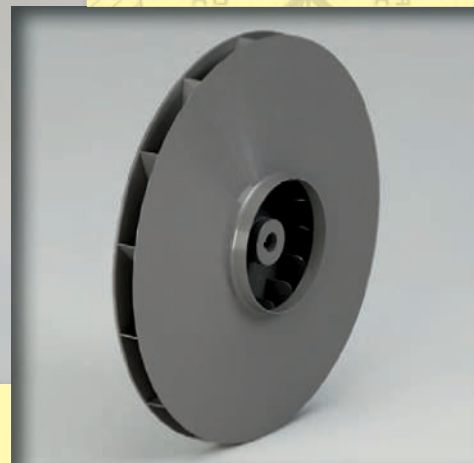


$Q = 140 \div 22000 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q = 0.04 \div 6 \text{ m}^3/\text{s}$

$p_t = 100 \div 3000 \text{ mmH}_2\text{O}$

$p_t = 1000 \div 30000 \text{ Pa}$



Campo di lavoro

Portate basse-medie. Pressioni alte.

Tipo di pala

Curva, rovescia (negativa), vedi pag. 2.2.

Applicazioni

Per trasporto pneumatico, polveri, essiccazione, pressurizzazione. Adatto per impieghi nel campo industriale delle fonderie, pastifici, forni, chimico.

Esecuzioni costruttive standard

Es.1-Es.4-Es.5-Es.8-Es.9-Es.12, vedi pag. 2.5 - 2.6.

Temperature del fluido standard

-10÷+60°C. Per altre temperature vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Tipo di costruzione

Ventilatore in lamiera di Fe360, girante in Fe360 equilibrata staticamente e dinamicamente. Per altri materiali vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Dati di funzionamento

Condizioni dell'aria all'aspirazione T=20°C, 0m.s.l.m. e ρ=1.205 kg/m³.

Rumorosità

Espressa in potenza sonora L_{wA} [dB(A)] rilevata in campo libero con ventilatore canalizzato, vedi da pag. 1.43 a pag. 1.49.

Orientamenti

N°8 RD (rotazione oraria vista lato trasmissione) e N°8 LG. Ventilatore in versione imbullonata orientabile per le taglie 400-630, con supporto anteriore e quindi non orientabile dalla grandezza 710 a trasmissione, sempre orientabile nei ventilatori direttamente accoppiati senza supporto anteriore. Vedi pag. 2.7.

Costruzioni speciali

Vedi da pag. 2.20 a pag. 2.34.

Avviamento ventilatore

L'avviamento deve avvenire con ventilatore parzializzato, in funzione dell'assorbimento massimo del ventilatore.

Classi giranti

La seguente tabella fa riferimento a condizioni di lavoro standard. In condizioni di esercizio gravose si consiglia di contattare il servizio clienti di CORAL per conoscere la tipologia di girante più idonea.

■ **Domaine de travail**

Débits moyens-faibles. Hautes pressions.

Type d'ailette

Courbée, inversée (négative), voir page 2.2.

Applications

Pour transport pneumatique, poussières, séchage, pressurisation. Convient à l'emploi dans le domaine industriel des fonderies, fabriques de pâtes, fours, chimique.

Configurations de constructions standard

Ex.1- Ex.4- Ex.5- Ex.8- Ex.9- Ex.12, voir pages 2.5 - 2.6.

Températures du fluide standard

-10÷+60°C. Pour d'autres températures voir pages 1.12-1.15.

Type de fabrication

Ventilateur en tôle de Fe360, turbine en Fe360 équilibrée statiquement et dynamiquement. Pour d'autres matériaux, voir pages 1.12-1.15.

Données de fonctionnement

Conditions de l'air à l'aspiration T=20°C, 0 m asl et ρ=1.205 kg/m³.

Niveau sonore

Exprimé en puissance sonore L_{wA} [dB(A)], relevé à l'air libre avec un ventilateur canalisé, voir pages 1.43 - 1.49.

Orientations

8 RD (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre côté transmission) et 8 LG. Ventilateur en version boulonnée orientable pour les tailles 400-630, avec un support avant et donc non orientable de la grandeur 710 à transmission, toujours orientable dans les ventilateurs directement accouplés sans support avant. Voir page 2.7.

Fabrications spéciales

Voir pages 2.20-2.34.

Mise en marche du ventilateur

Le démarrage doit se faire avec un ventilateur partialisé, en fonction de l'absorption maximale du ventilateur.

Classes de turbines

Le tableau ci-dessus fait référence aux conditions de travail normales, en conditions de travail pénibles, on préconise de contacter le service clientèle de CORAL pour connaître le type de turbine le plus adapté.

GRANDEZZA VENTILATORE • Grandeur • Size • Größe • Tamaño	RPM MASSIMO • Maxi tours/min. • Max rpm • Max. U/min • R.p.m. máx.		
	CLASSE I	CLASSE II	CLASSE III
VAPE400	5000		
VAPE450/R	5000		
VAPE450	5000		
VAPE500	5000		
VAPE560/R	5000		
VAPE560	4700	5000	
VAPE630/R	4400	4850	
VAPE630	4100	4550	5000
VAPE710/R	3700	4100	4500
VAPE710	3550	3850	4250
VAPE800/R	3400	3700	4000
VAPE800	3250	3550	3850
VAPE900/R	3100	3400	3700
VAPE900	2960	3250	3550
VAPE1000/R	3100	3550	3850
VAPE1000	3300	3550	3900
VAPE1120/R	3200	3450	3700
VAPE1120	3000	3250	3500
VAPE1250	2650	2800	3000
VAPE1400	2350	2500	2650
VAPE1600	2000	2150	2300

VALORI VALIDI FINO A 60°C

• Valeurs valables jusqu'à 60°C • Values valid up to 60°C
• Werte bis 60°C gültig • Valores válidos hasta 60°C

		60°C	100°C	4%
		100°C	150°C	10%
FRA	E	150°C	200°C	16%
• entre	• et	200°C	250°C	23%
• between	• and	250°C	300°C	30%
• zwischen	• und	300°C	350°C	37%
• entre	• y	350°C	400°C	45%
		400°C	450°C	54%
		450°C	500°C	64%

DECLASSARE VELOCITÀ
• déclasser vitesse
• degrade speed
• Geschwindigkeit herabsetzen
• rebajar velocidad

■ **Field of operation**

Medium-low flow rates. High pressures.

Blade type

Curve, backward (negative), see pg. 2.2.

Applications

For pneumatic transport, dust, drying, pressurization. Suitable for applications in industrial fields like foundries, pasta factories, bakeries, chemicals.

Standard constructional arrangements

Arr.1 - Arr.4 - Arr.5 - Arr.8 - Arr.9 - Arr.12, see pgs. 2.5 - 2.6.

Standard fluid temperatures

-10÷+60°C. For other temperatures see pgs. 1.12 to 1.15.

Type of construction

Fan in Fe360 plate, impeller in Fe360 statically and dynamically balanced. For other materials see pgs. 1.12 to 1.15.

Operating specifications

Condition of inlet air T=20°C, 0 m above sea level and ρ=1.205 kg/m³.

Noise level

Expressed as sound power L_{wA} [dB(A)] measured in free field with ducted fan, see pgs. 1.43 to 1.49.

Orientations

No.8 RD (clockwise viewed from transmission side) and No.8 LG. Fan in bolted orientable version for sizes 400-630, with front support and so not orientable for sizes 710 and above with transmission drive, always orientable for directly coupled fans without front support. See pg. 2.7.

Special applications

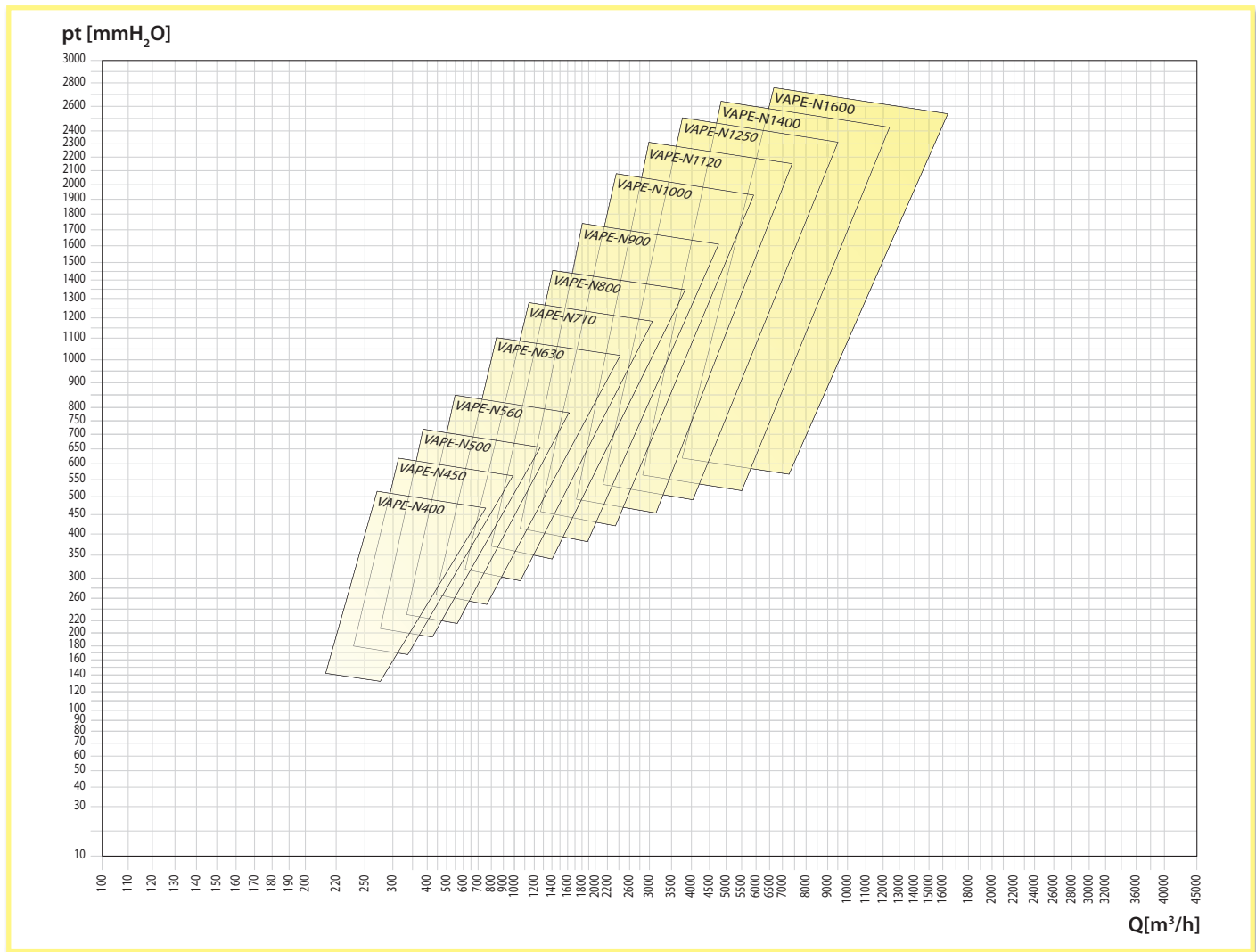
See pgs. 2.20 to 2.34.

Fan start-up

During start-up the fan flow rate must be limited, calibrated for the fan's maximum electrical input.

Impeller classes

The above table refers to standard operating conditions, in heavy-duty service conditions it is advisable to contact the CORAL Customer Service to establish the most suitable type of impeller.



Arbeitsbereich

Niedrige - mittlere Fördermengen. Hohe Drücke.

Schaufelform

Kurve, rückwärts gekrümmt (negativ), siehe Seite 2.2.

Anwendungen

Zum Transport von Stäuben, zur Trocknung und für mit Überdruck zu beaufschlagende Räume. Zur Verwendung im industriellen Bereich, Giessereien, Nudelfabriken, Öfen und der Chemie geeignet.

Konstruktive Standardausführungen

Ausf. 1-Ausf. 4-Ausf. 5-Ausf. 8-Ausf. 9-Ausf. 12, siehe Seiten 2.5 - 2.6.

Standardtemperatur des Mediums

-10 ÷ +60°C. Für andere Temperaturen siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Konstruktionsart

Ventilator aus Blech Fe360, Laufrad aus Fe360, statisch und dynamisch ausgewuchtet. Für andere Materialien siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Betriebsdaten

Physikalischer Zustand der Ansaugluft T = 20°C, 0 m ü. M. und ρ = 1.205 kg/m³.

Geräuschpegel

Angegeben als Schalleistungspegel L_{WA} [dB(A)] mit Messung im Freifeld und an Rohren angeschlossenem Ventilatore, siehe Seiten 1.43 bis 1.49.

Ausrichtung

8 Modelle RD (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, von Antriebsseite aus gesehen) und 8 Modelle LG. Angeschraubter, in der Ausrichtung veränderbarer Ventilator in den Grössen 400-630, mit Vorderstütze und damit nicht veränderbar ab Grösse 710 mit Riemetrieb, immer ausrichtbar bei allen direkt angetriebenen Ventilatoren ohne Vorderstütze, siehe Seite 2.7.

Spezialausführungen

Siehe Seiten 2.20 bis 2.34.

Ventilator-Anlauf

Der Ventilatoranlauf muss bei teilweise geschlossenem Ventilator erfolgen, in Abhängigkeit von der maximalen Stromaufnahme des Motors.

Laufradklassen

Die obestehende Tabelle bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei erschwerenden Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Kundenservice von CORAL zu kontaktieren, um den am besten geeigneten Laufradtyp zu bestimmen.

Campos de trabajo

Caudales bajo-medios. Presiones altas.

Tipo de pala

Curva, invertida (negativa), ver pág. 2.2.

Aplicaciones

Para transporte neumático, polvos, desecación y presurización. Apto para el uso en el campo industrial: fundiciones, fábricas de pasta, hornos e industria química.

Variantes constructivas estándares

Ejec. 1-Ejec. 4-Ejec. 5-Ejec. 8-Ejec. 9-Ejec. 12, ver págs. 2.5 - 2.6.

Temperaturas del fluido estándares

De -10 a +60°C. Para otras temperaturas, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Tipo de construcción

Ventilador de chapa en Fe360, rotor en Fe360 equilibrado estática y dinámicamente. Para otros materiales, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Datos de funcionamiento

Condiciones del aire en aspiración T = 20°C, 0 m SNM y ρ = 1.205 kg/m³.

Niveles de ruido

Expresados en potencia sonora L_{WA} [dB(A)] medida en campo abierto con ventilador canalizado, ver págs. de 1.43 a 1.49.

Orientaciones

8 RD (rotación dextrógira vista desde el lado de transmisión) y 8 LG. Ventilador en versión empernada orientable para tamaños 400-630, con soporte delantero, por lo cual no es orientable a partir del tamaño 710 de transmisión, siempre orientable en ventiladores acoplados directamente sin soporte delantero. Ver pág. 2.7.

Construcciones especiales

Ver págs. de 2.20 a 2.34.

Puesta en marcha del ventilador

La puesta en marcha debe efectuarse con ventilador parcializado, en función de la absorción máxima del ventilador.

Clases de rotores

La tabla arriba hace referencia a condiciones de trabajo estándares, en condiciones de funcionamiento pesadas, se aconseja llamar al Servicio de atención al cliente de CORAL para conocer el tipo de rotor más adecuado.

VAPE/N

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%														
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]														
					285	360	400	430	470	540	650	720	790	865	935	1080	1225		
					pt[mmH ₂ O]														
VAPE400/N2	71	0,55	2845	56	300	308	310	310	308										
VAPE400/N2	80	0,75	2845	57	300	308	310	310	308	305	294								
VAPE450/N2	80	1,1	2845	58	374	380	385	388	390	393	393	389							
VAPE450/N2	90	1,5	2860	58	376	383	387	390	391	394	395	392	390	383					
VAPE500/N2R	90	1,5	2860	59	420	426	430	432	434	438	442	443	441	439	435				
VAPE500/N2	90	2,2	2920	60	474	484	487	489	491	498	502	506	509	509	504	500			
VAPE560/N2R	90	2,2	2920	61				543	547	552	560	563	566	568	570				
VAPE560/N2R	100	3	2920	62				543	547	552	560	563	566	568	570	569	567		
VAPE560/N2	100	3	2920	63				600	602	609	617	622	626	629	633	638	638		
VAPE560/N2	112	4	2950	64				610	612	619	627	632	636	639	643	648	650		
VAPE630/N2R	112	4	2950	64						682	690	693	701	704	708	716	719		
VAPE630/N2R	132	5,5	2950	65						682	690	693	701	704	708	716	719		
VAPE630/N2	132	5,5	2950	66								785	792	800	803	806	810		
VAPE630/N2	132	7,5	2950	68								785	792	800	803	806	810		
VAPE710/N2R	132	7,5	2950	70								874	879	883	889	897	906		
VAPE710/N2R	160	11	2960	71								878	883	887	893	901	910		
VAPE710/N2	160	11	2960	73											986	990	994		
VAPE710/N2	160	15	2960	73											986	990	994		
VAPE800/N2R	160	15	2960	75															
VAPE800/N2R	160	18,5	2960	75															
VAPE800/N2	160	18,5	2960	76															
VAPE800/N2	180	22	2960	76															
VAPE900/N2R	180	22	2960	78															
VAPE900/N2R	200	30	2960	78															
VAPE900/N2	200	30	2960	79															
VAPE900/N2	200	37	2960	79															
VAPE1000/N2R	225	45	2960	80															
VAPE1000/N2R	250	55	2960	80															
VAPE1000/N2	250	55	2960	81															
VAPE1000/N2	280	75	2970	81															
VAPE1120/N2R	280	75	2970	83															
VAPE1120/N2R	280	90	2970	83															
VAPE1120/N2	280	90	2970	84															
VAPE1120/N2	315	110	2980	84															

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)
 • Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
 • Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

Q [m³/h]																		
1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	3960	4320	4680	5400	6120	7200	7920	9000	10800	12000
pt[mmH ₂ O]																		
559																		
648	647	637																
721																		
721	722	718	714															
816	820	825																
816	820	825	825	823	780													
914	917	923	928															
918	921	927	934	936	931	914												
1009	1019	1029	1036	1043	1058													
1009	1019	1029	1036	1043	1058	1049	1025											
1152	1156	1162	1176	1189	1198	1208	1208											
1152	1156	1162	1176	1189	1198	1208	1208	1198	1182	1167								
1254	1265	1274	1285	1305	1320	1328	1332	1335										
1254	1265	1274	1285	1305	1320	1328	1332	1335	1328	1320	1305							
		1427	1430	1460	1475	1490	1508	1514										
		1427	1430	1460	1475	1490	1508	1514	1516	1516	1504	1488						
			1583	1600	1615	1630	1650	1670	1682									
			1583	1600	1615	1630	1650	1670	1682	1685	1685	1682						
					1795	1805	1815	1830	1850	1865	1875	1885	1885					
					1795	1805	1815	1830	1850	1865	1875	1885	1885	1876	1850			
					1970	1980	2000	2020	2030	2040	2050	2060	2070	2080				
					1980	1990	2010	2030	2040	2050	2060	2070	2080	2090	2080	2070		
							2230	2255	2270	2282	2288	2311	2330	2353	2360			
							2230	2255	2270	2282	2288	2311	2330	2353	2360	2357	2330	2280
									2495	2515	2530	2560	2585	2610	2620			
									2510	2530	2545	2575	2600	2625	2635	2650	2640	2630

VAPE/N

■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%														
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]														
					285	360	400	430	470	540	650	720	790	865	935	1080	1225		
					pt[mmH ₂ O]														
VAPE400/N2	71	0,55	2845	56	287	292	292	291	287										
VAPE400/N2	80	0,75	2845	57	287	292	292	291	287	281	263								
VAPE450/N2	80	1,1	2845	58	358	362	366	368	368	368	364	357							
VAPE450/N2	90	1,5	2860	58	360	365	367	369	369	369	366	360	354	343					
VAPE500/N2R	90	1,5	2860	59	402	406	409	411	412	414	415	413	409	405	398				
VAPE500/N2	90	2,2	2920	60	451	460	462	463	464	469	470	471	472	469	462	452			
VAPE560/N2R	90	2,2	2920	61				513	516	520	525	527	528	528	528				
VAPE560/N2R	100	3	2920	62				513	516	520	525	527	528	528	528	523	516		
VAPE560/N2	100	3	2920	63				565	566	571	576	580	582	583	584	585	580		
VAPE560/N2	112	4	2950	64				573	575	580	585	588	591	591	593	594	591		
VAPE630/N2R	112	4	2950	64						637	643	645	651	653	655	660	660		
VAPE630/N2R	132	5,5	2950	65						637	643	645	651	653	655	660	660		
VAPE630/N2	132	5,5	2950	66								725	731	736	738	738	739		
VAPE630/N2	132	7,5	2950	67								725	731	736	738	738	739		
VAPE710/N2R	132	7,5	2950	69								803	807	810	814	819	825		
VAPE710/N2R	160	11	2960	70								807	810	813	817	823	829		
VAPE710/N2	160	11	2960	72											896	898	899		
VAPE710/N2	160	15	2960	72											896	898	899		
VAPE800/N2R	160	15	2960	73															
VAPE800/N2R	160	18,5	2960	74															
VAPE800/N2	160	18,5	2960	75															
VAPE800/N2	180	22	2960	75															
VAPE900/N2R	180	22	2960	76															
VAPE900/N2R	200	30	2960	76															
VAPE900/N2	200	30	2960	78															
VAPE900/N2	200	37	2960	78															
VAPE1000/N2R	225	45	2960	79															
VAPE1000/N2R	250	55	2960	79															
VAPE1000/N2	250	55	2960	80															
VAPE1000/N2	280	75	2970	80															
VAPE1120/N2R	280	75	2970	81															
VAPE1120/N2R	280	90	2970	81															
VAPE1120/N2	280	90	2970	82															
VAPE1120/N2	315	110	2980	82															

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)
 • Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
 • Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

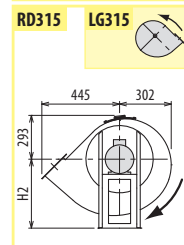
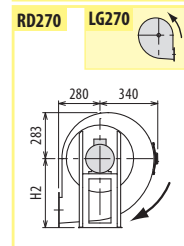
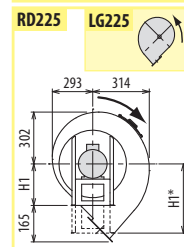
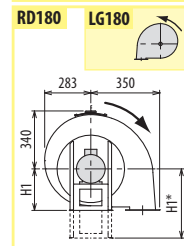
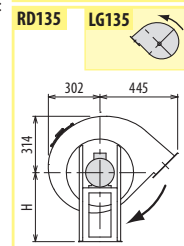
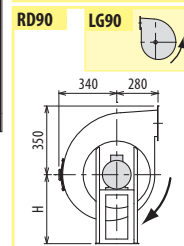
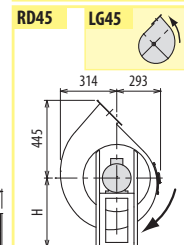
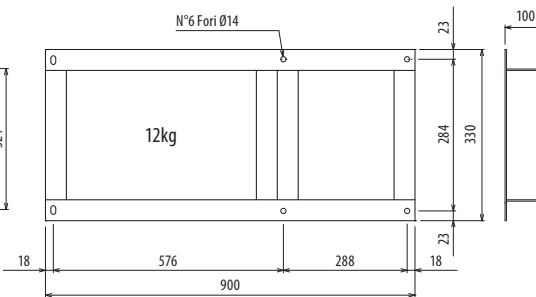
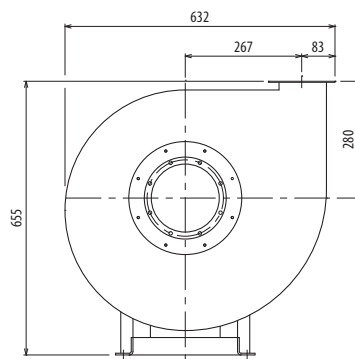
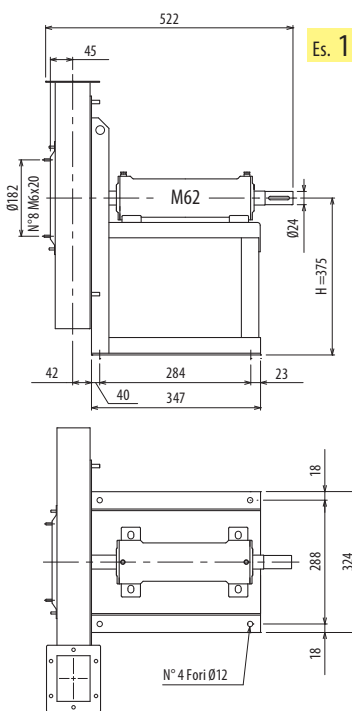
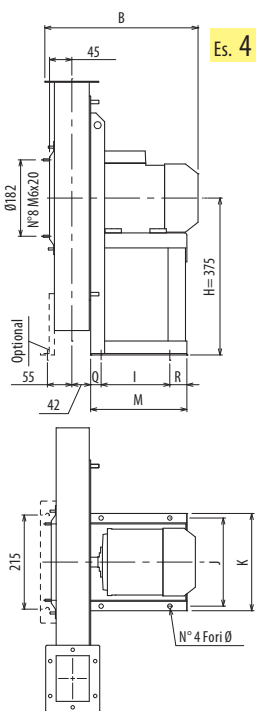
Q [m³/h]																		
1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	3960	4320	4680	5400	6120	7200	7920	9000	10800	12000
pt[mmH ₂ O]																		
504																		
584	580	564																
658																		
658	658	650	641															
741	743	743																
741	743	743	738	724	673													
830	832	834	835															
834	835	837	840	835	822	797												
910	917	923	926	924	928													
910	917	923	926	924	928	911	880											
1031	1034	1037	1046	1053	1055	1057	1051											
1031	1034	1037	1046	1053	1055	1057	1051	1035	1014	993								
1113	1121	1127	1134	1145	1152	1153	1150	1145										
1113	1121	1127	1134	1145	1152	1153	1150	1145	1132	1117	1095							
		1249	1250	1271	1280	1288	1297	1298										
		1249	1250	1271	1280	1288	1297	1298	1294	1289	1274	1249						
			1367	1377	1386	1394	1405	1416	1420									
			1367	1377	1386	1394	1405	1416	1420	1417	1412	1397						
					1523	1528	1533	1541	1552	1560	1564	1563	1555					
					1523	1528	1533	1541	1552	1560	1564	1563	1555	1533	1502			
					1648	1653	1665	1676	1681	1685	1688	1688	1687	1679				
					1655	1660	1672	1684	1688	1692	1695	1695	1694	1686	1668	1642		
							1827	1843	1851	1857	1859	1870	1878	1884	1882			
							1827	1843	1851	1857	1859	1870	1878	1884	1882	1868	1826	1774
									2000	2011	2019	2034	2045	2053	2053			
									2010	2021	2029	2044	2055	2062	2062	2061	2033	2010

■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap. 14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
- The fan is revolvable
- Der Ventilator ist drehbar
- El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

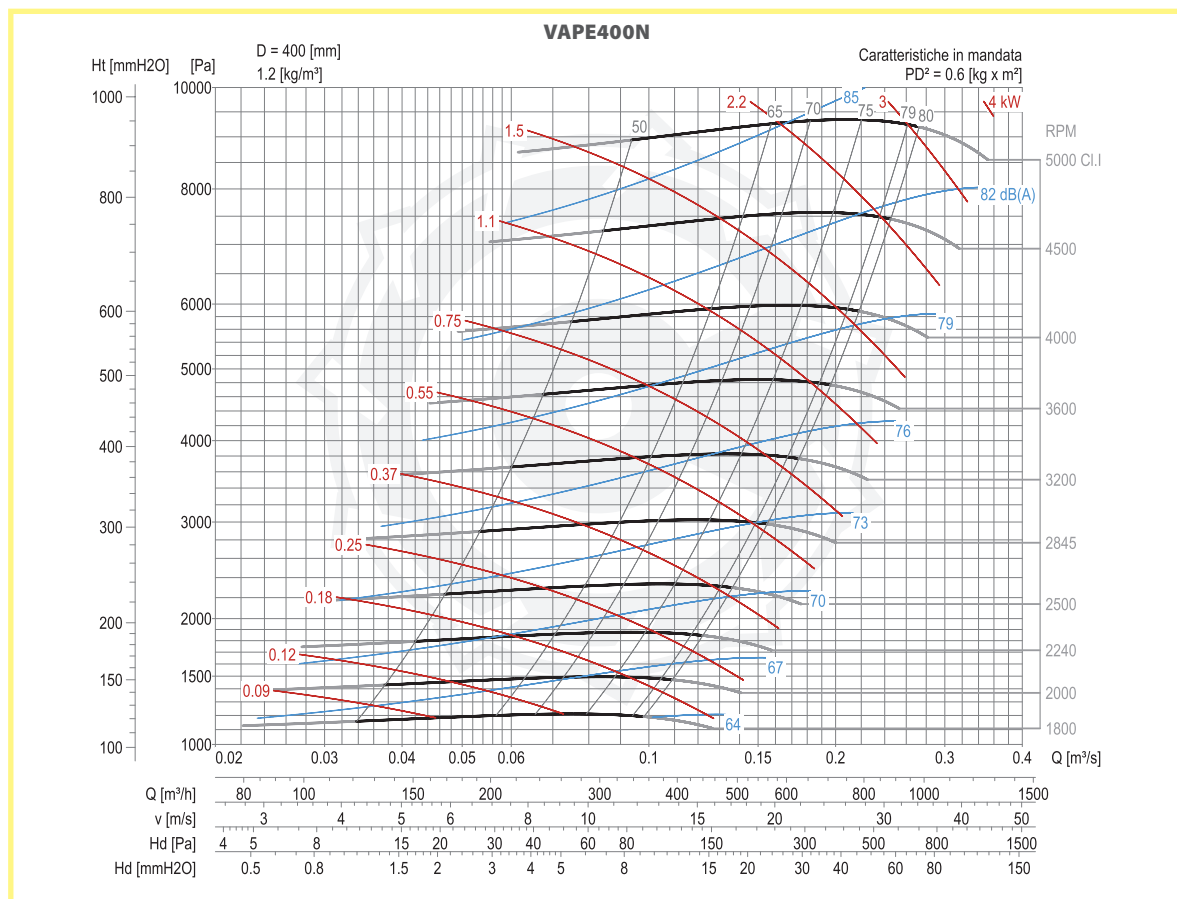
Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE400/N/2	71 B2	51	0,6	344	121	375	375*	375	203	225	196	49	26	10
VAPE400/N/2	80 A2	55	0,6	344	121	375	375*	375	203	225	217	48	48	10
VAPE400/N/T		40	0,60			375	280	375						

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5

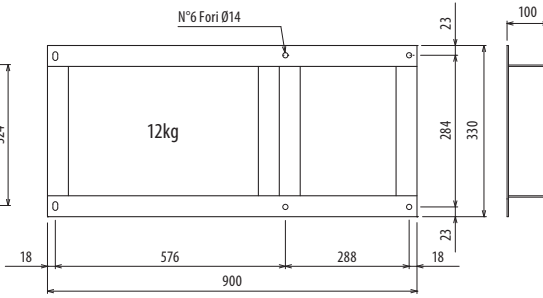
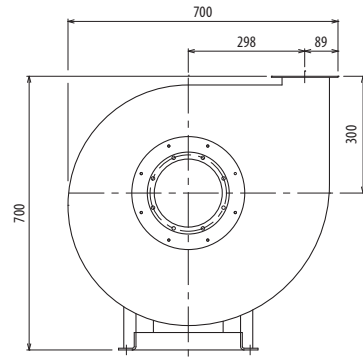
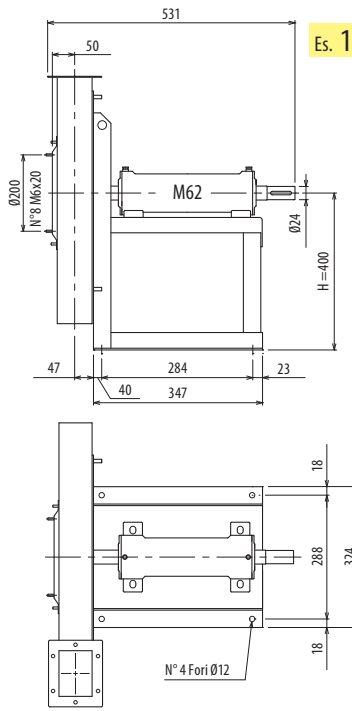
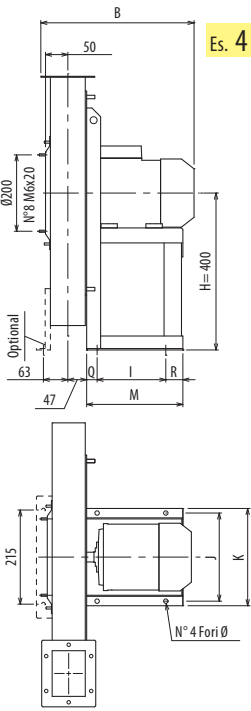
VAPE/N



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE450/N

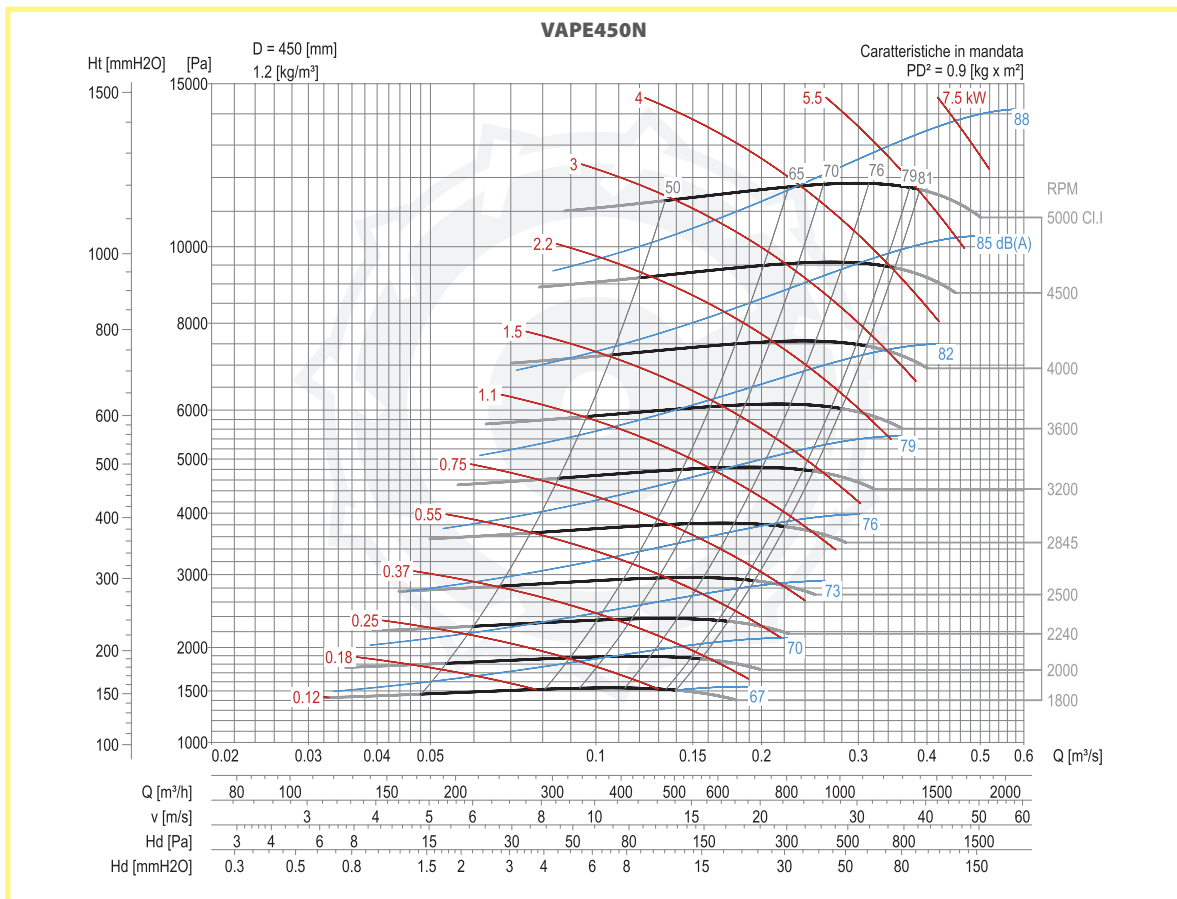
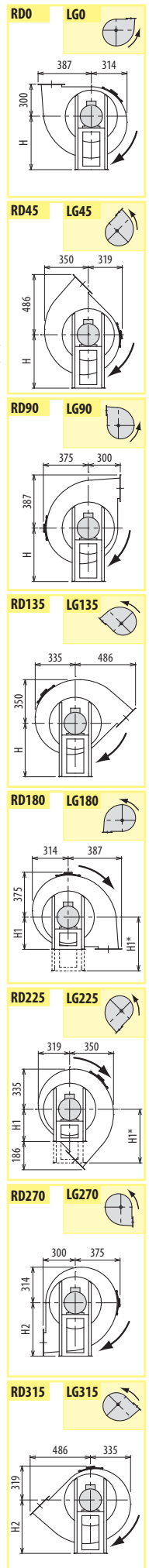
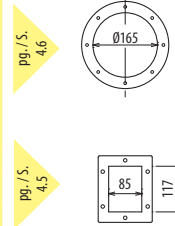


Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

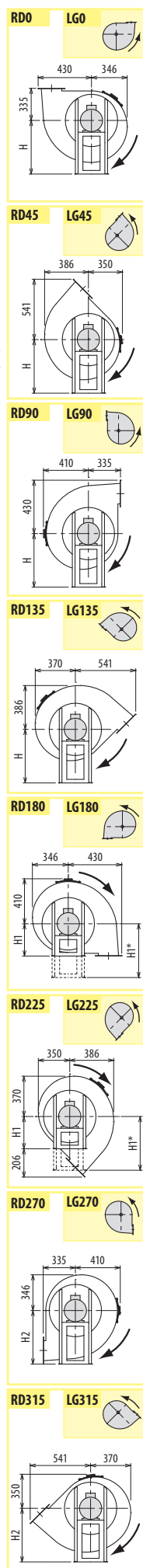
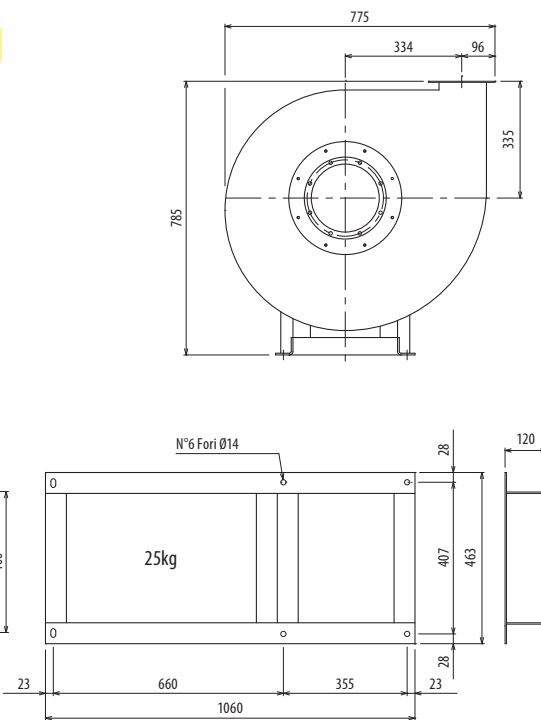
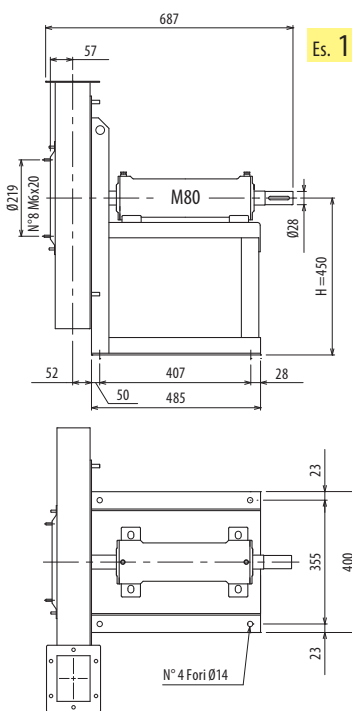
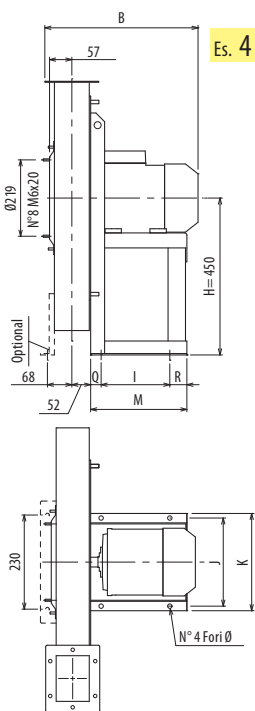
- Le ventilateur est orientable
- The fan is revolvable
- Der Ventilator ist drehbar
- El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE450/N/2	80 B2	61	0,9	353	121	400	400*	400	203	225	217	48	48	10
VAPE450/N/2	90 L2	67	0,9	400	133	400	400*	400	234	260	251	58	60	10
VAPE450/N/T		65	0,9			400	300	400						



VAPE/N

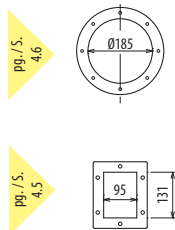


Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

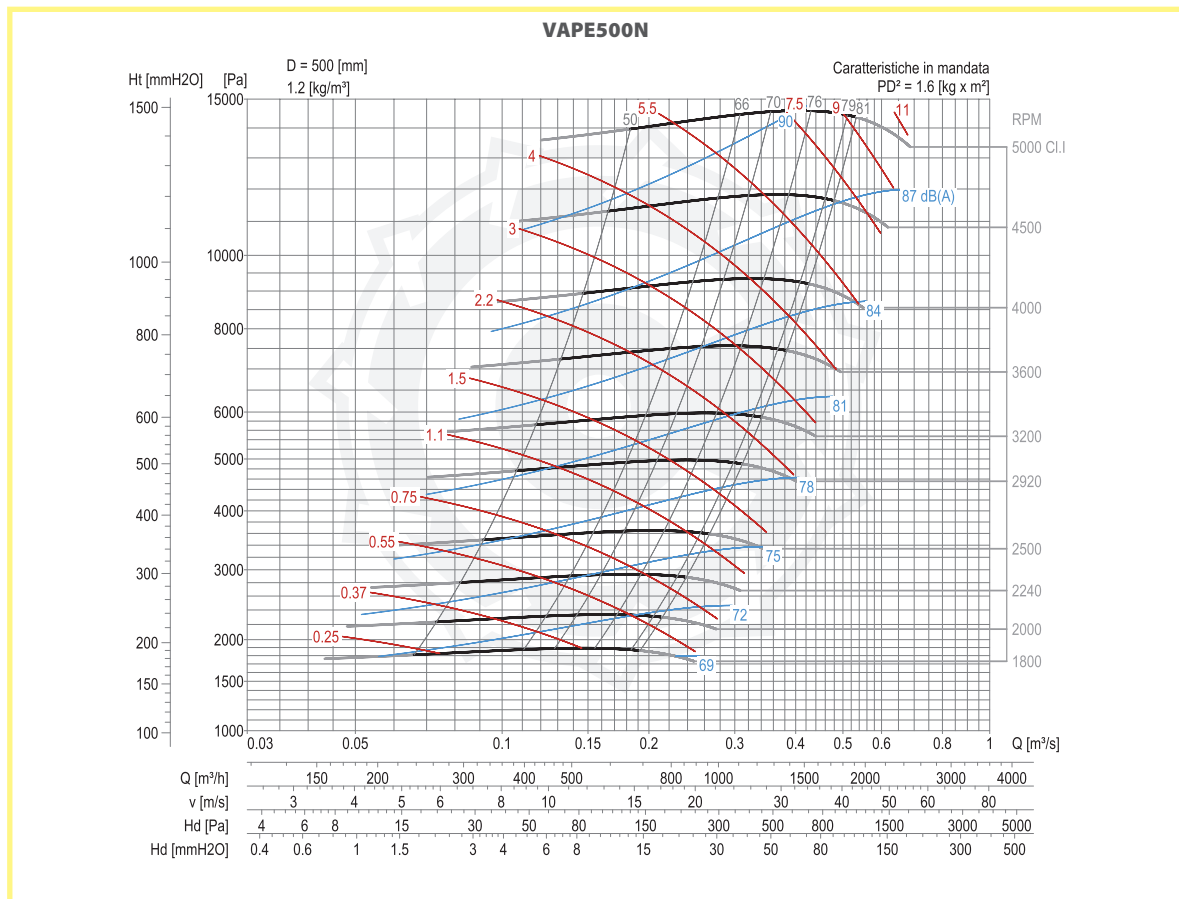
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulterérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE500/N2R	90 S2	71	1,4	410	133	450	450*	450	234	260	251	58	60	10
VAPE500/N2	90 L2	75	1,6	410	133	450	450*	450	234	260	251	58	60	10
VAPE500/N/T		80	1,6			450	335	450						



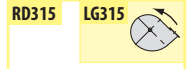
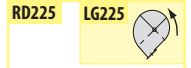
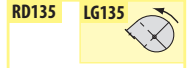
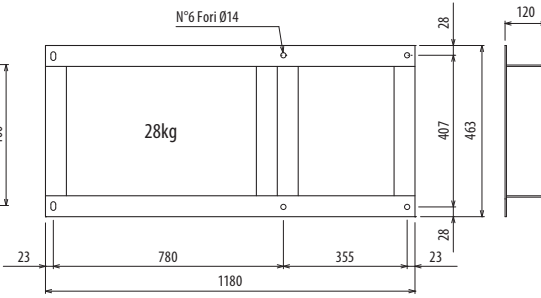
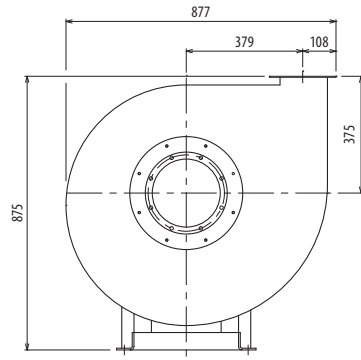
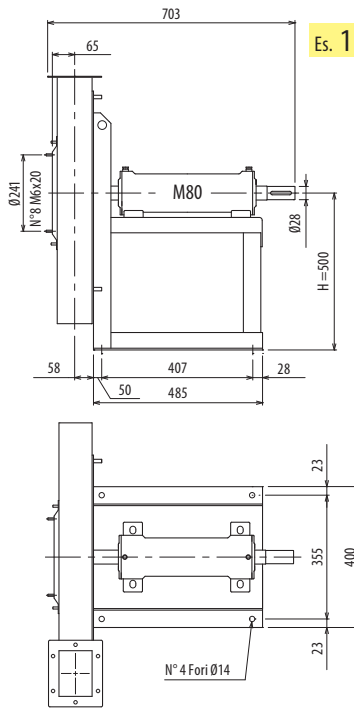
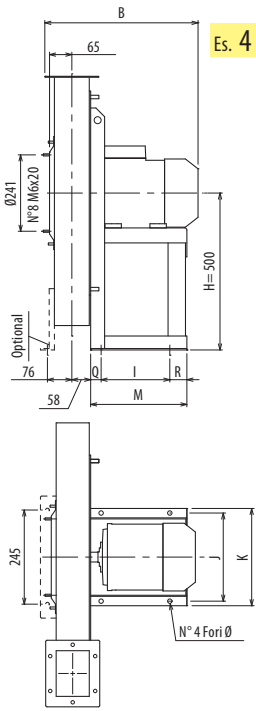
VAPE/N



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE560/N

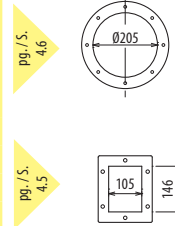


Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

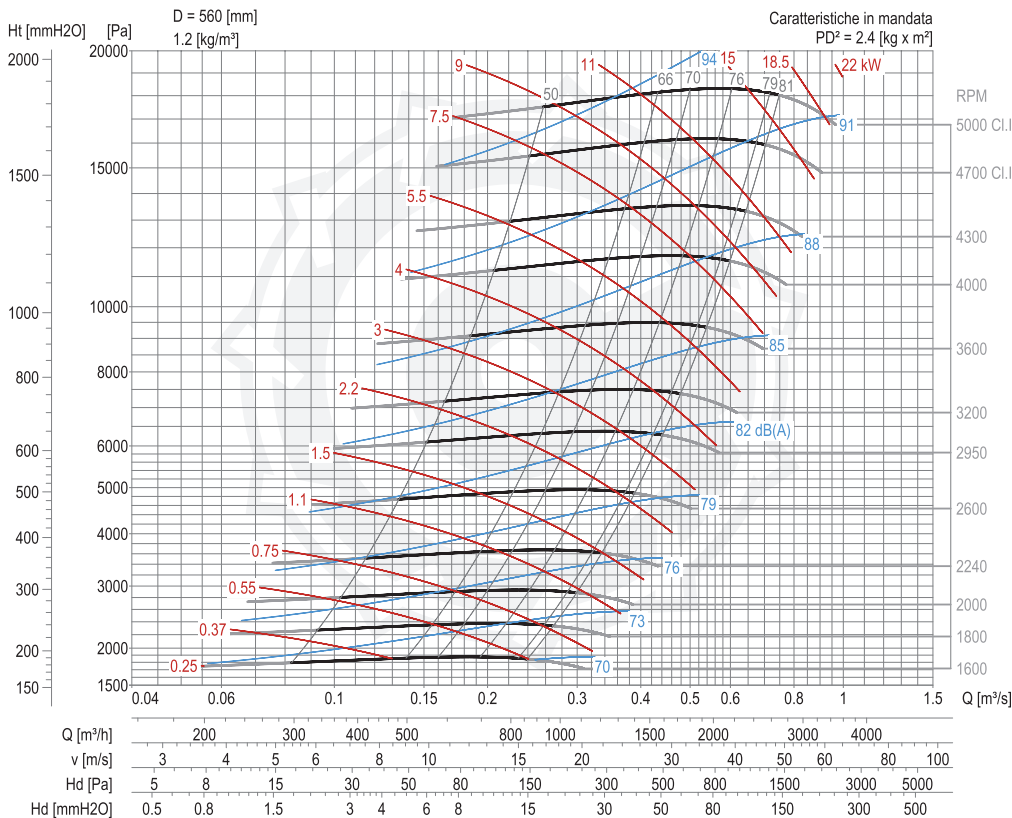
- Le ventilateur est orientable
- The fan is revolvable
- Der Ventilator ist drehbar
- El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

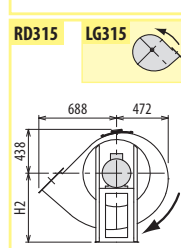
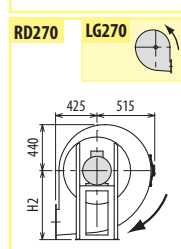
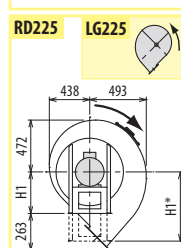
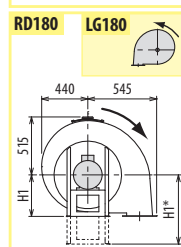
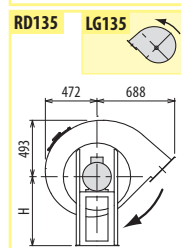
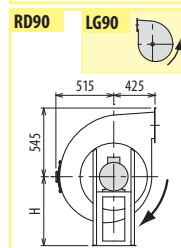
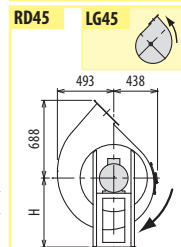
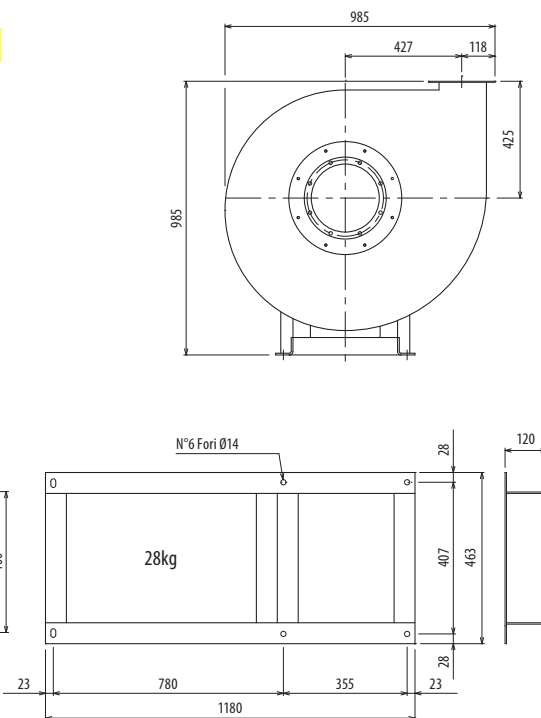
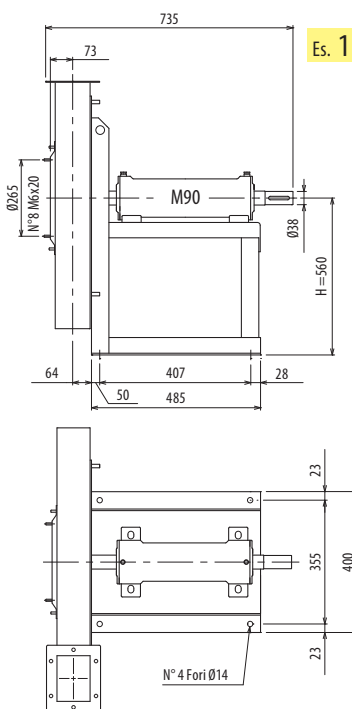
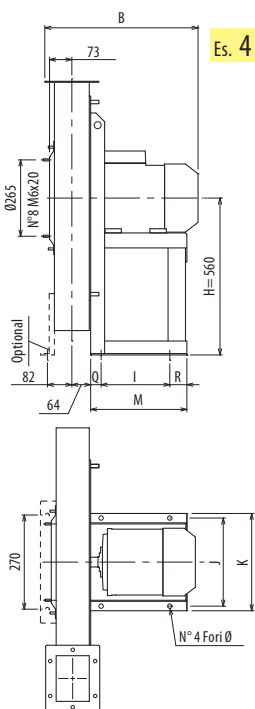
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE560/N2R	90 L2	86	2	426	133	500	500*	500	234	260	251	58	60	10
VAPE560/N2R	100 L2	98	2	457	197	500	500*	500	289	324	285	34	54	12
VAPE560/N2	100 L2	99	2,4	457	197	500	500*	500	289	324	285	34	54	12
VAPE560/N2	112 M2	107	2,4	478	197	500	500*	500	289	324	285	34	54	12
VAPE560/N/T		100	2,4			500	375	500						



VAPE560N



VAPE/N



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

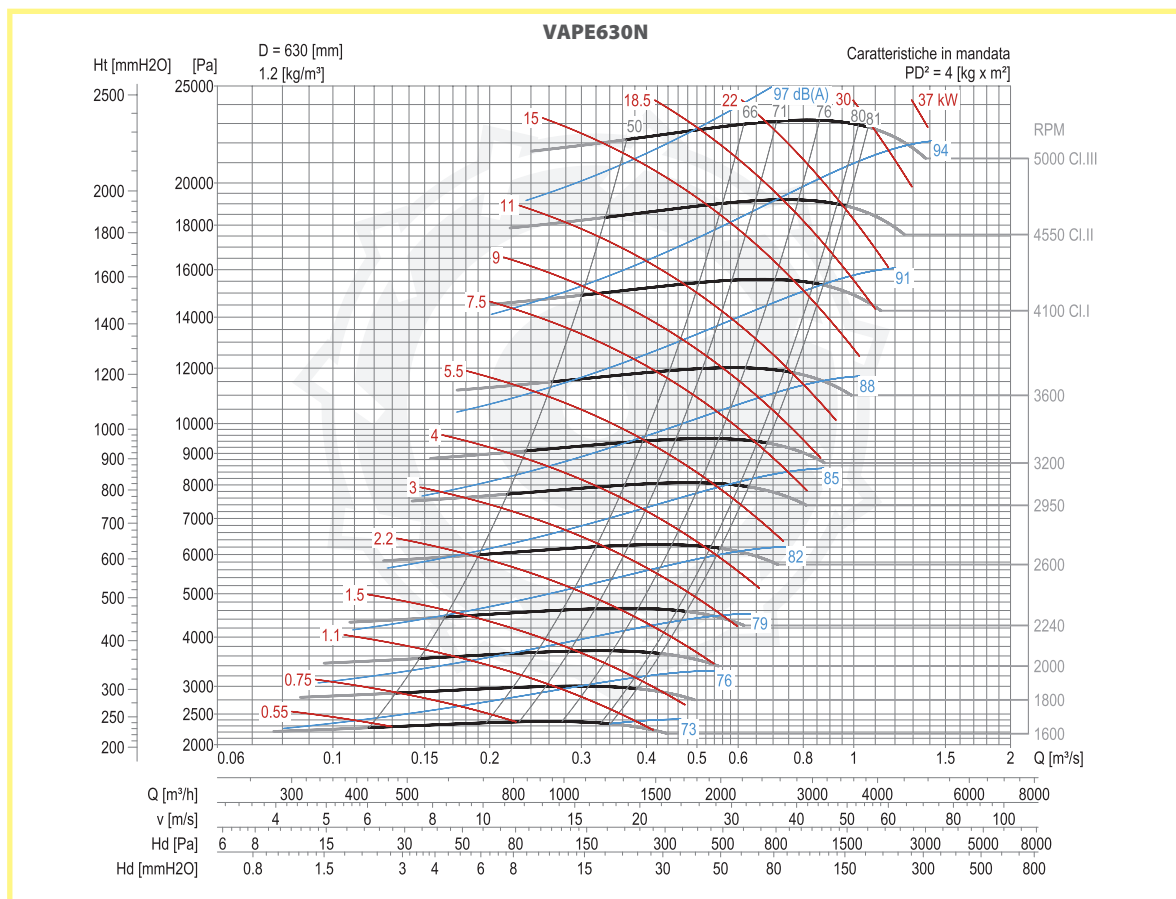
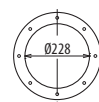
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE630/N2R	112 M2	131	3	490	197	560	560*	560	289	324	285	34	54	12
VAPE630/N2R	132 SA2	143	3	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VAPE630/N2	132 SA2	145	4	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VAPE630/N2	132 SB2	145	4	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VAPE630/N/T		133	4,0			560	425	560						

pg. / s. 4,6

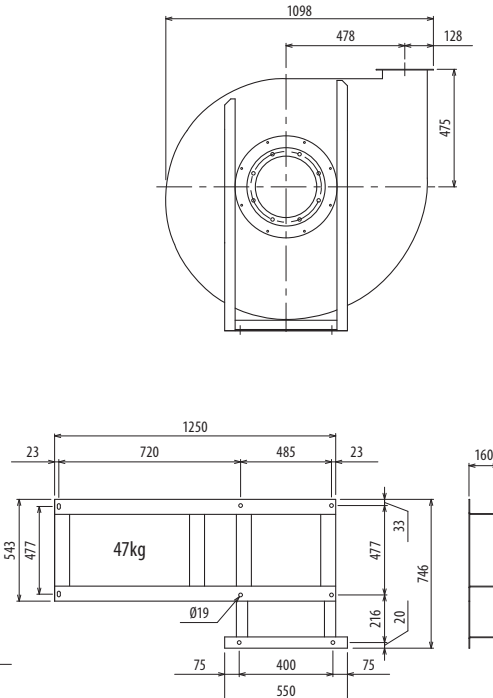
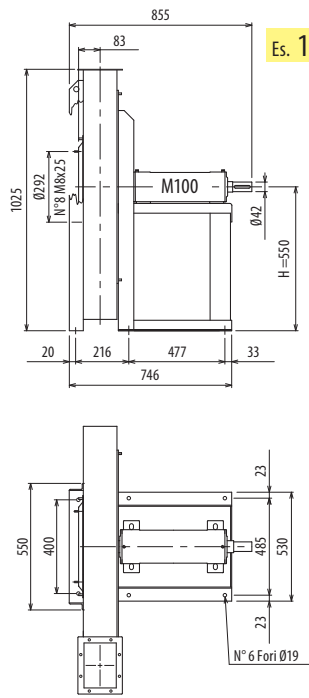
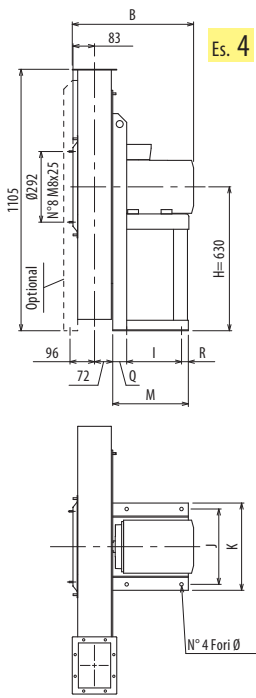
pg. / s. 4,5



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE710/N



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

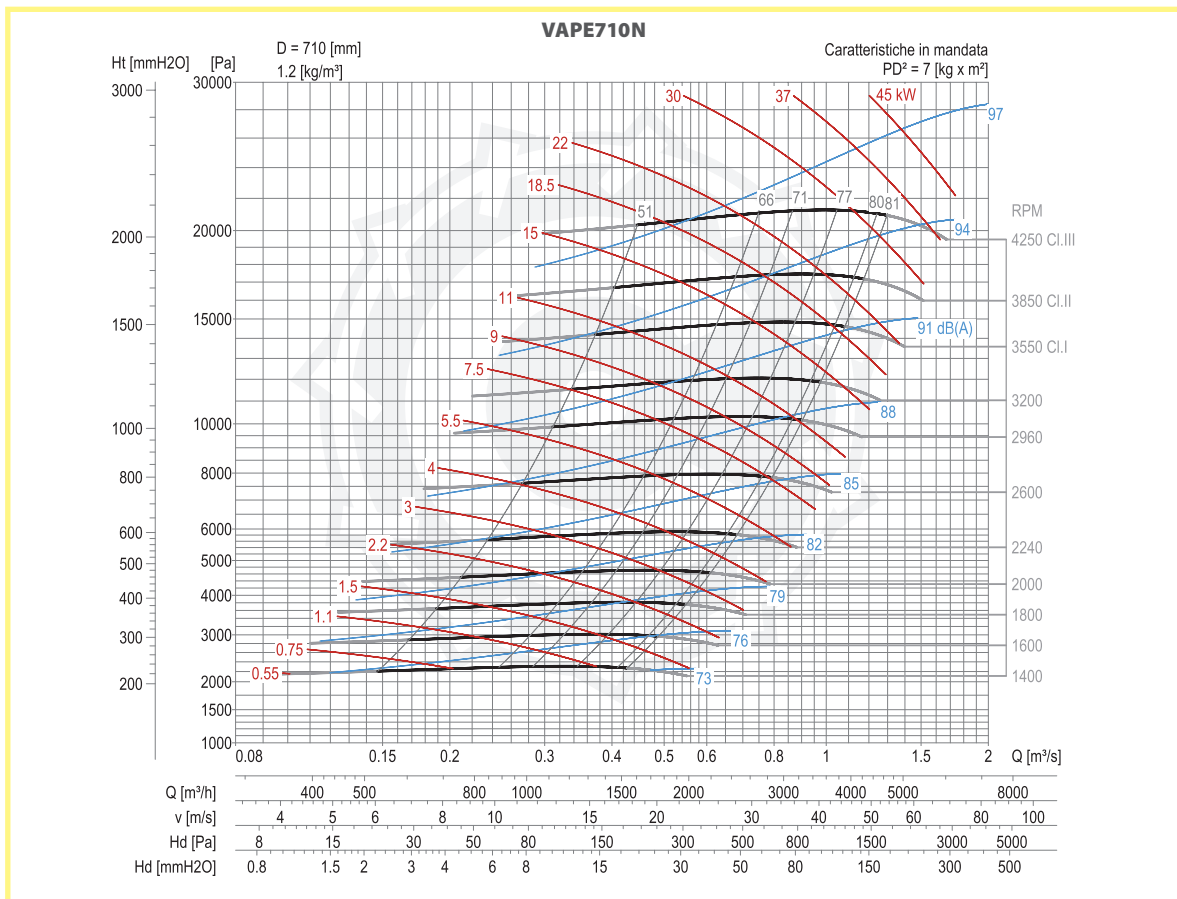
- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur. ■ The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

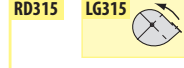
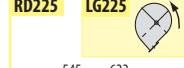
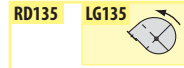
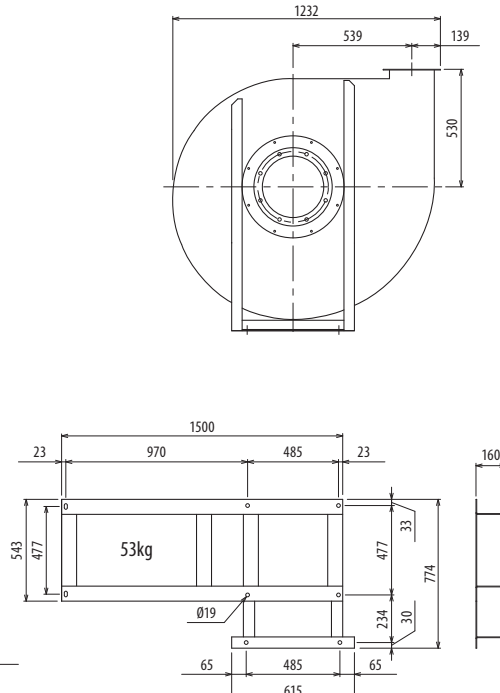
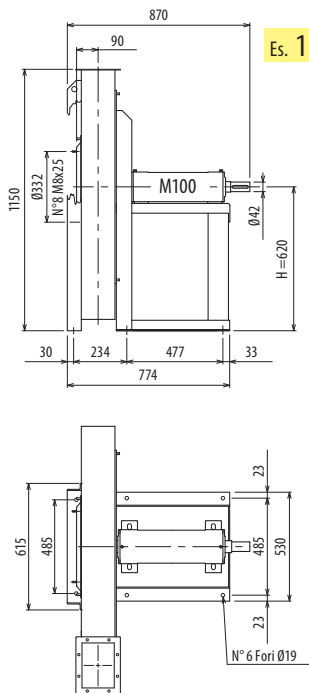
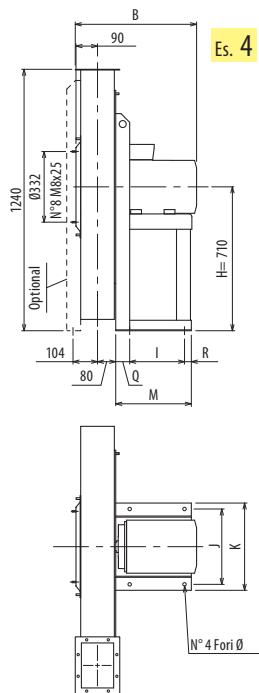
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE710/N2R	132 SB2	205	6	545	237	630*	630*	630	337	372	345	44	64	12
VAPE710/N2R	160 MA2	218	6	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/N2	160 MA2	222	7	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/N2	160 MB2	222	7	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/N/T		183	7			550	475	630						

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5



VAPE/N



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
■ Ulérieures informations et cotes:
■ Further information and sizes:
■ Weitere Infos und Größen:
■ Más informaciones y medidas:

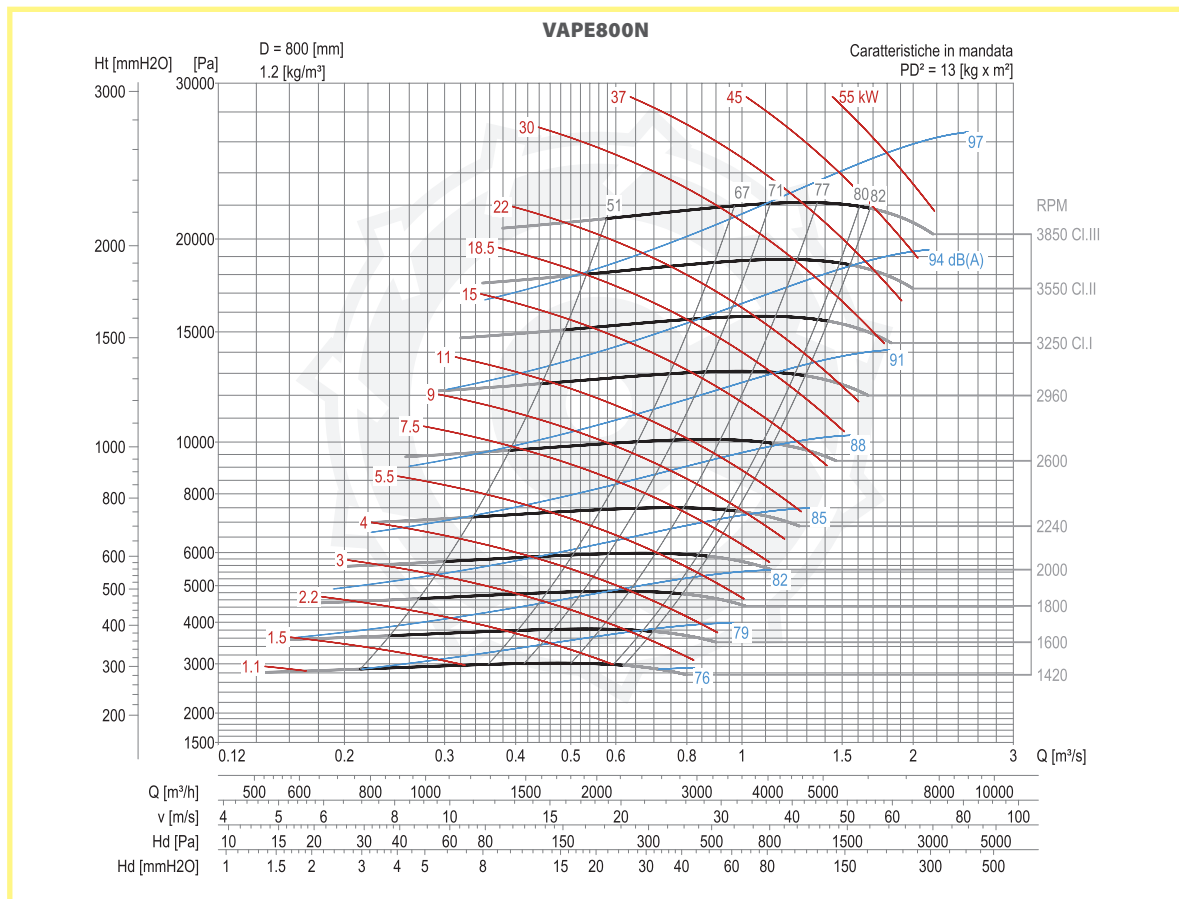
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE800/N2R	160 MB2	256	10	667	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14
VAPE800/N2R	160 L2	268	10	667	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14
VAPE800/N2	160 L2	280	13	667	337	710*	710*	710	395	440	436	50	49	14
VAPE800/N2	180 M2	336	13	748	357	710*	710*	710	434	488	460	70	33	17
VAPE800/N/T		218	13			620	530	710						

pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5



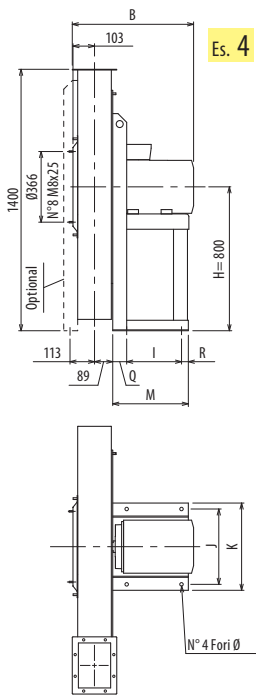
VAPE/N



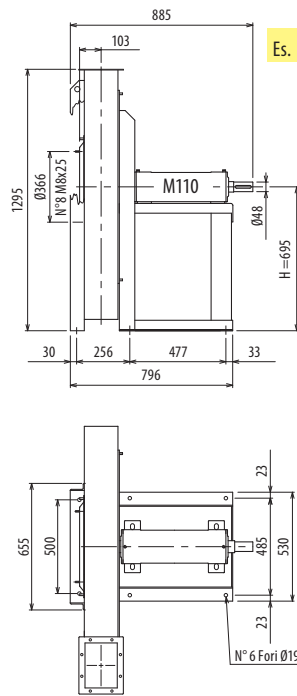
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

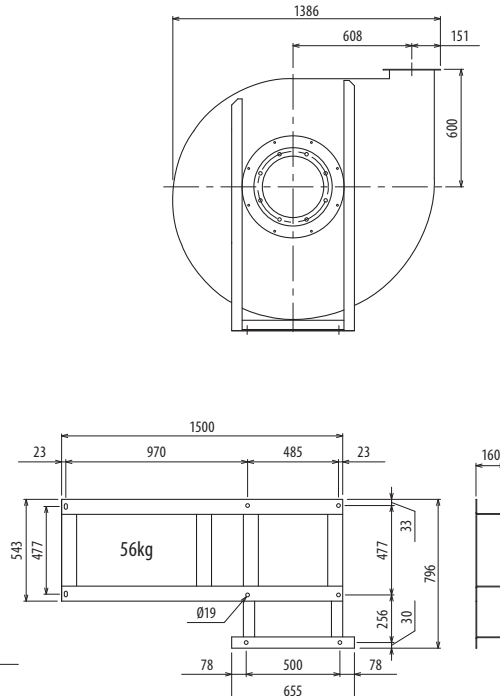
VAPE900/N



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

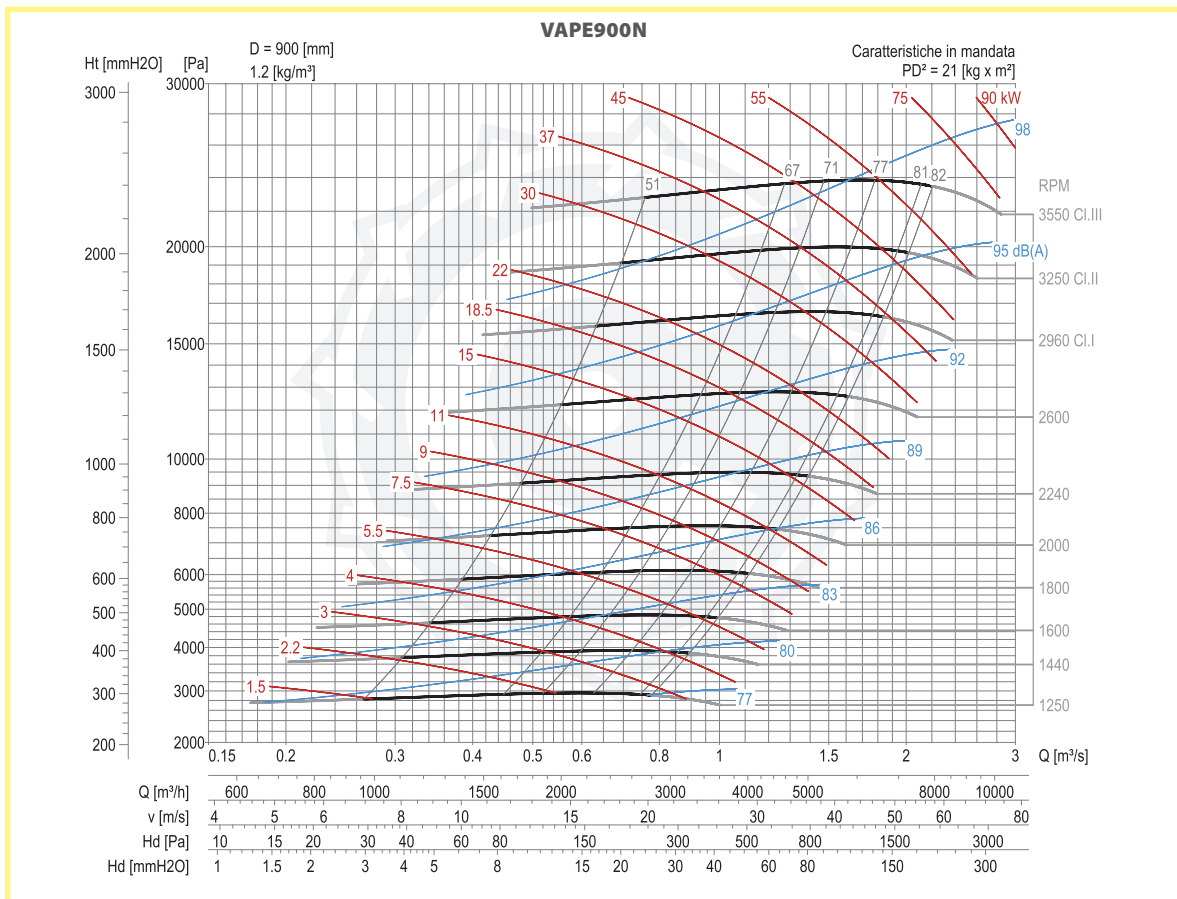
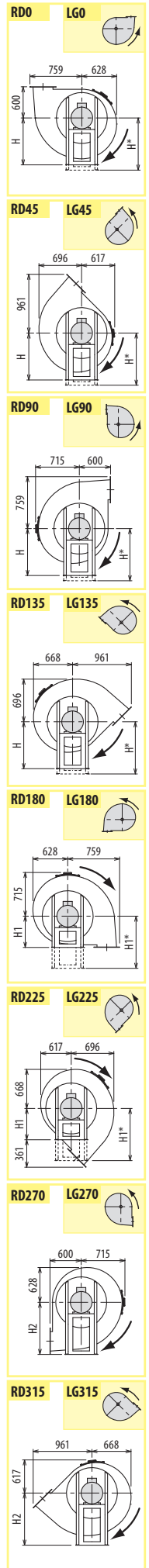
- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur. ■ The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

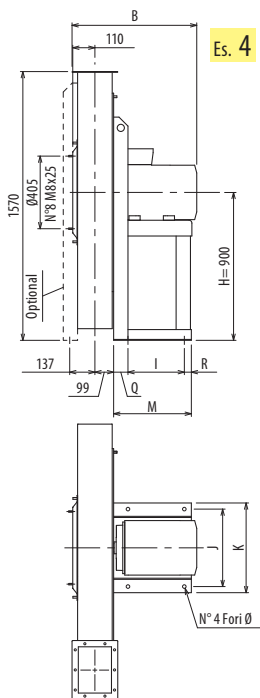
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE900/N2R	180 M2	416	17	766	357	800*	800*	800	434	488	460	70	33	17
VAPE900/N2R	200 LA2	442	17	874	381	800*	800*	800	506	568	500	80	39	19
VAPE900/N2	200 LA2	508	21	874	381	800*	800*	800	506	568	500	80	39	19
VAPE900/N2	200 LB2	508	21	874	381	800*	800*	800	506	568	500	80	39	19
VAPE900/N/T		320	21			695	600	800						

pg. / s. 4,6

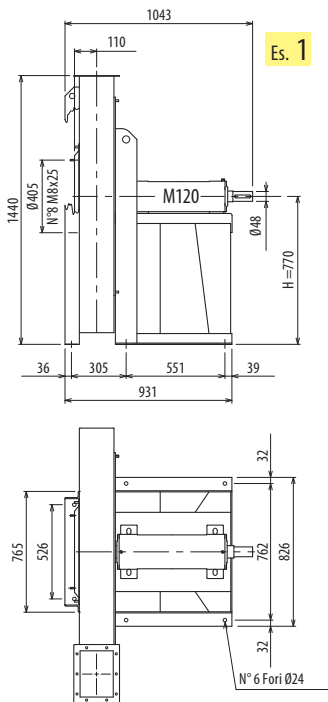
pg. / s. 4,5



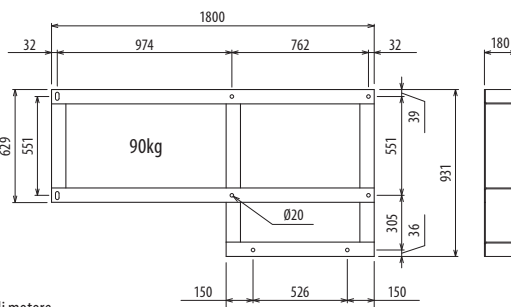
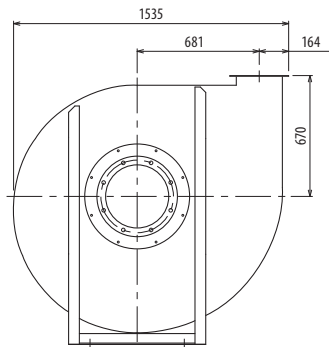
VAPE/N



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. Le poids dans le tableau inclut le moteur
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable. The weight indicated in the table includes motor
- El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE1000/N2R	225 M2	680	44	935	421	900*	900*	900	556	616	540	80	39	19
VAPE1000/N2R	250 M2	765	44	1043	501	900*	900*	900	604	690	600	60	39	19
VAPE1000/N2	250 M2	780	46	1043	501	900*	900*	900	604	690	600	60	39	19
VAPE1000/N2	280 S2	924	46	1046	591	900*	900*	900	690	750	697	60	46	21
VAPE1000/N/T		457	46			770	670	900						

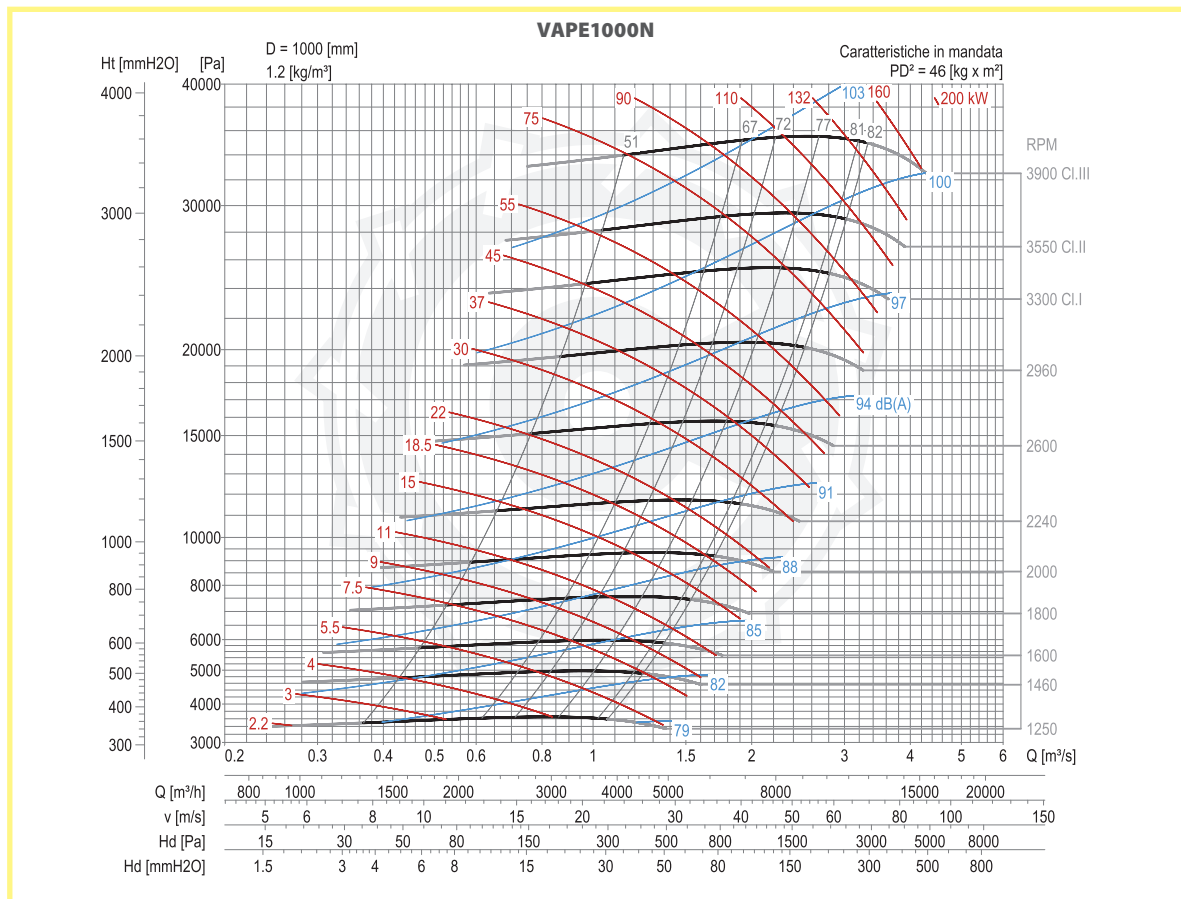
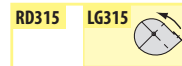
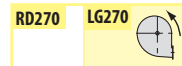
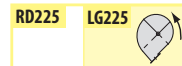
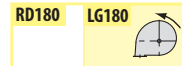
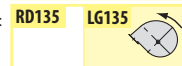
pg. / s. 4,6



pg. / s. 4,5



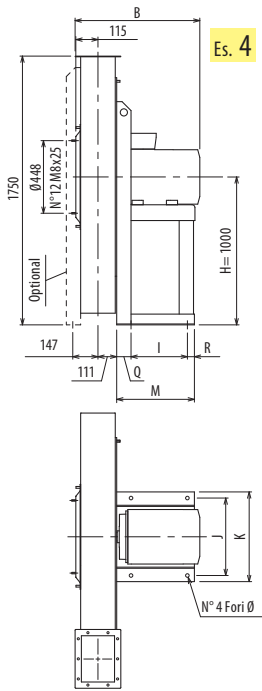
- Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ultérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:



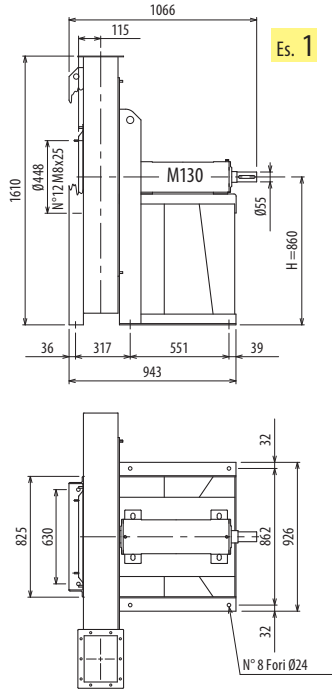
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

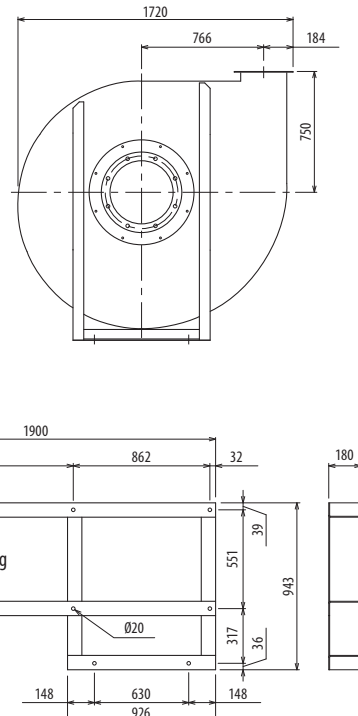
VAPE1120/N



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable. The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar.
- El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable. El peso en la tabla incluye el motor

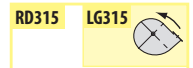
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE1120/N2R	280 M2	1085	56	1073	591	1000*	1000*	1000	690	750	697	60	46	21
VAPE1120/N2R	280 S2	1050	56	1073	591	1000*	1000*	1000	690	750	697	60	46	21
VAPE1120/N2	280 M2	1090	60	1073	591	1000*	1000*	1000	690	750	697	60	46	21
VAPE1120/N2	315 S2	1270	60	1285	675	1000*	1000*	1000	760	865	800	80	45	24
VAPE1120/N/T		481	60			860	750	1000						

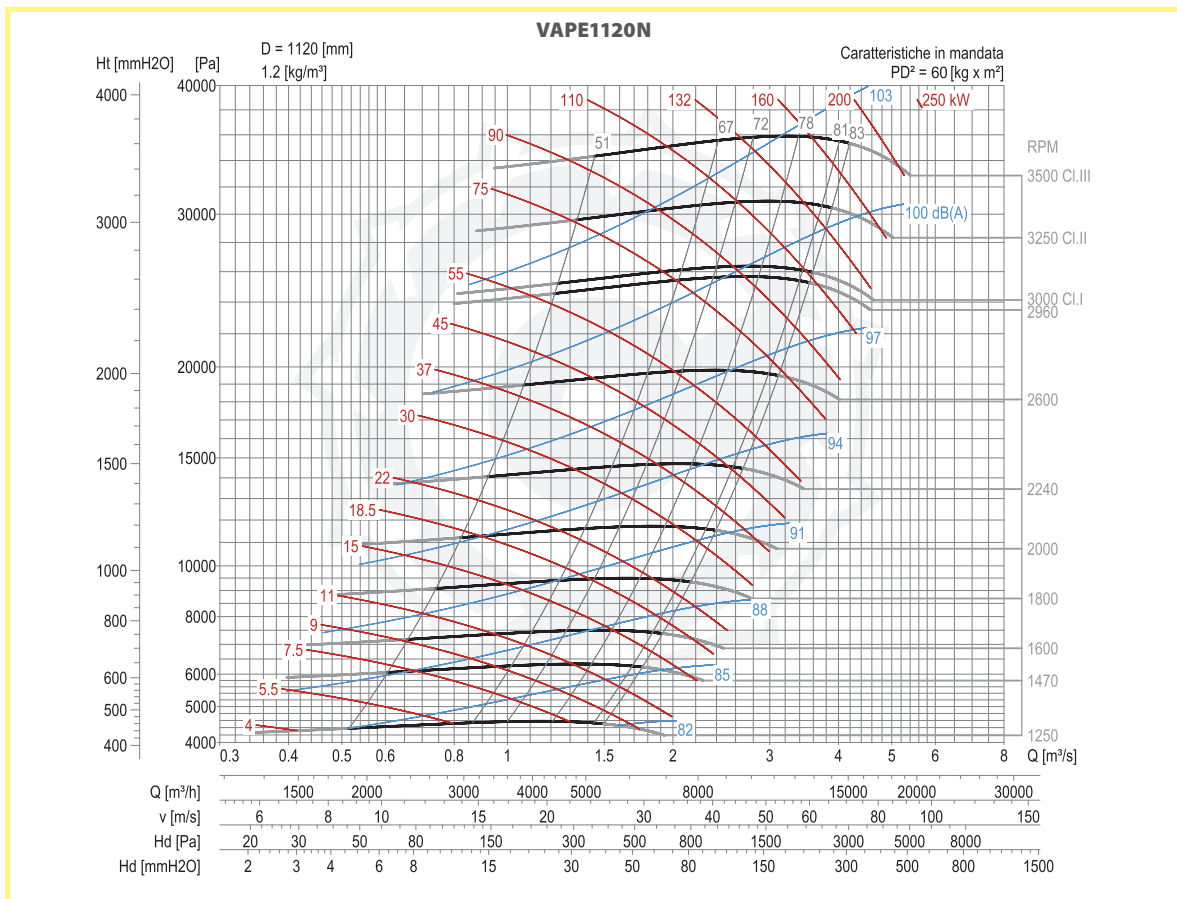
pg. / s. 4,6

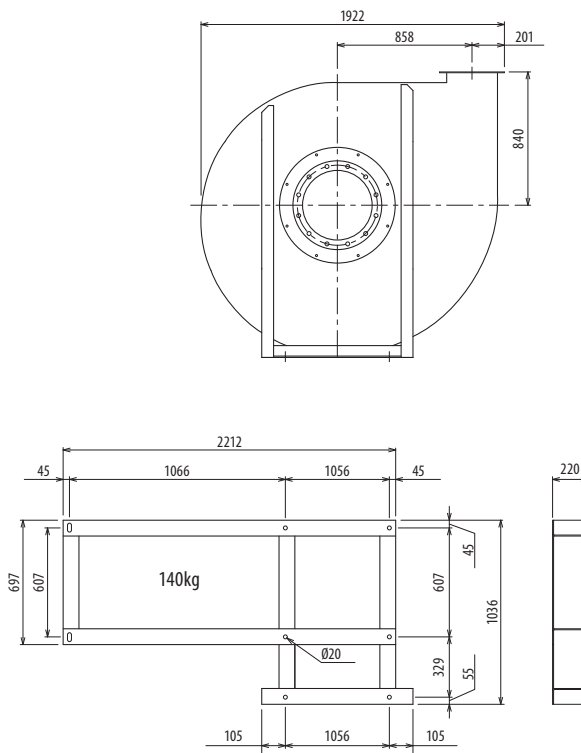
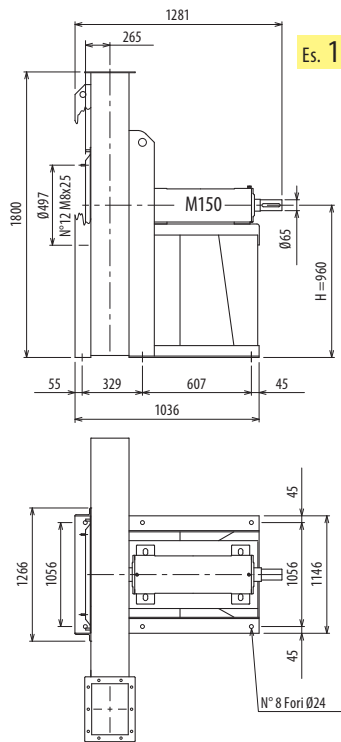


pg. / s. 4,5



VAPE/N





Il ventilatore non è orientabile

■ Le ventilateur n'est pas orientable

■ The fan is not revolvable

■ Der Ventilator ist nicht drehbar

■ El ventilador no es orientable

Ulteriori informazioni e quote:

■ Ulérieures informations et cotes:

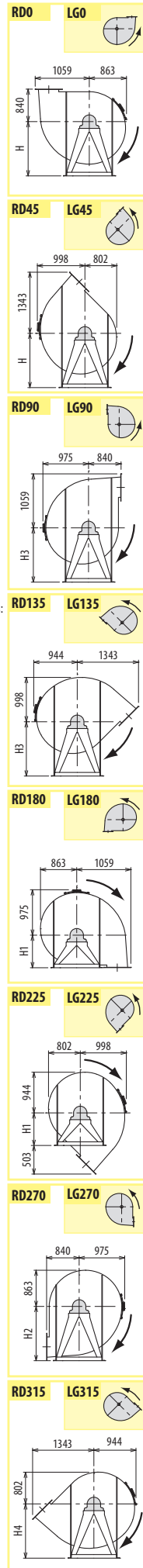
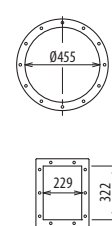
■ Further information and sizes:

■ Weitere Infos und Größen:

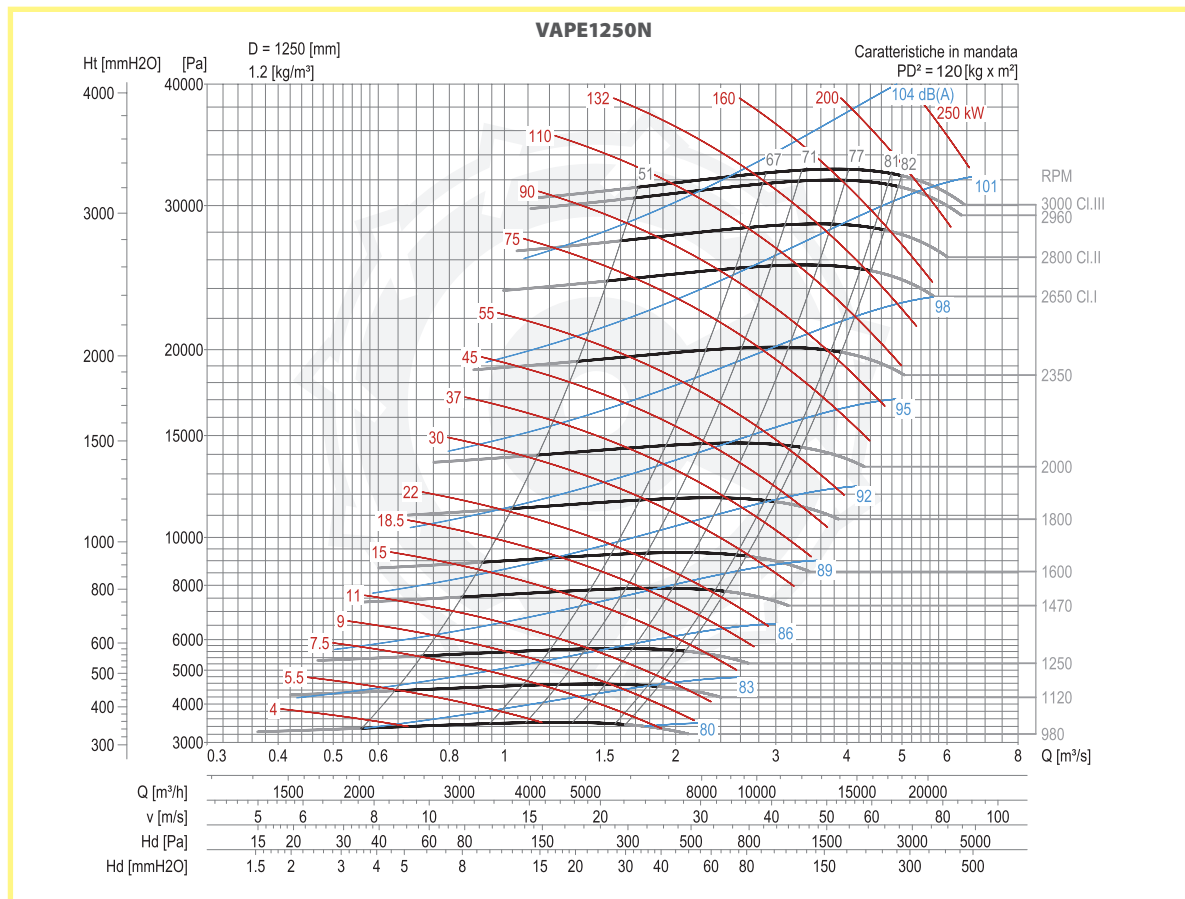
■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²								
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	H3	H4	
VAPE1250/N/T		1105	120			960	840	1120	960	1120	

pg. / s. 4,6
pg. / s. 4,5



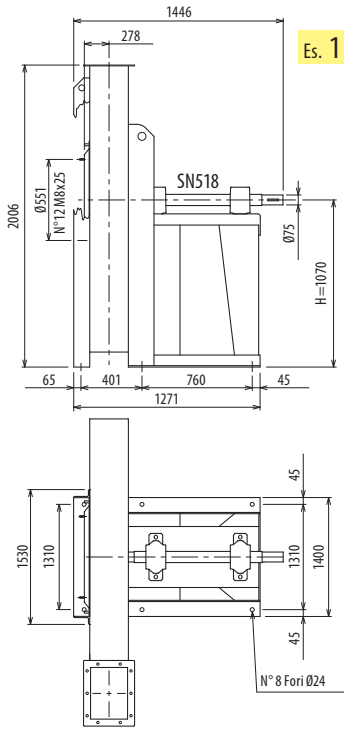
VAPE/N



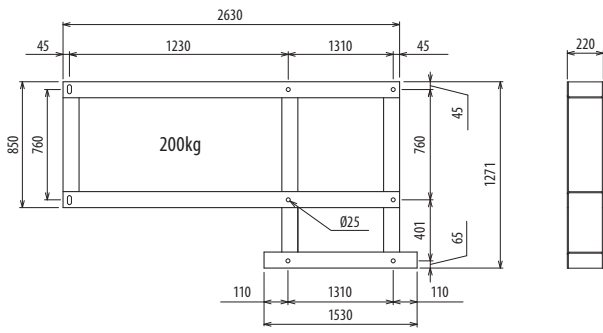
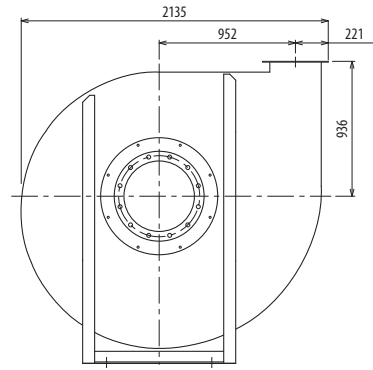
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE1400/N



Es. 1



Il ventilatore non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur n'est pas orientable
- The fan is not revolvable
- Der Ventilator ist nicht drehbar
- El ventilador no es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

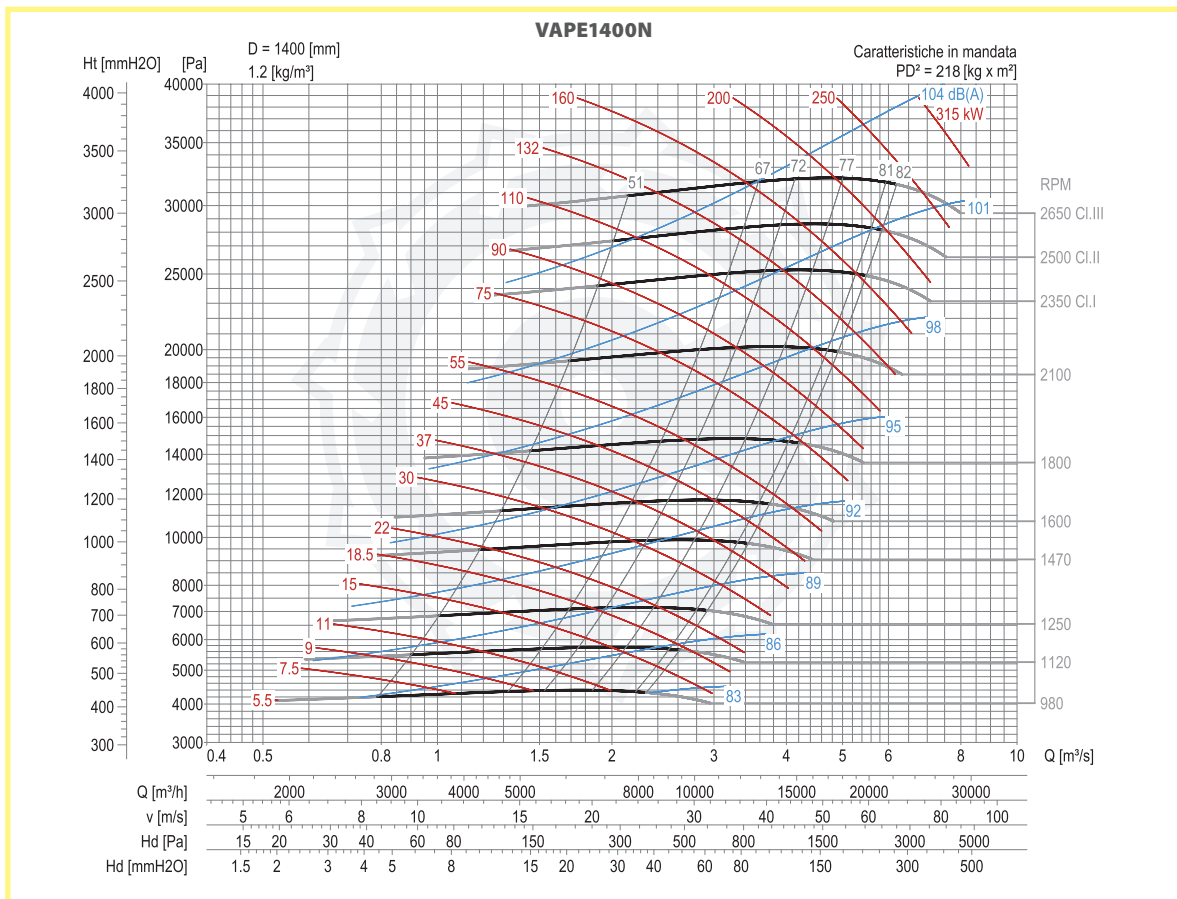
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ultérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²							
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	H3	H4
VAPE1400/N/T		1200	218			1070	936	1200	1070	1200

pg./s. 4,6



pg./s. 4,5



RD0 LG0

RD45 LG45

RD90 LG90

RD135 LG135

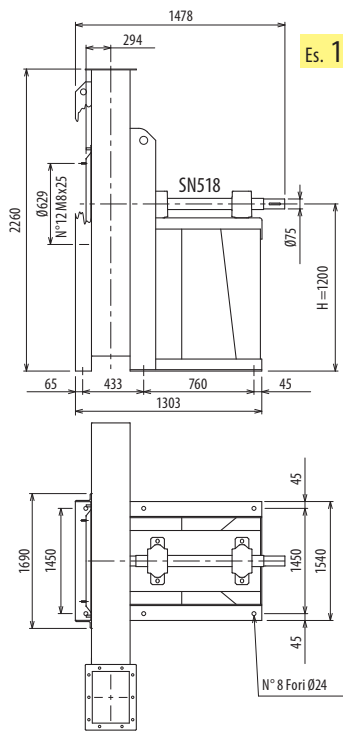
RD180 LG180

RD225 LG225

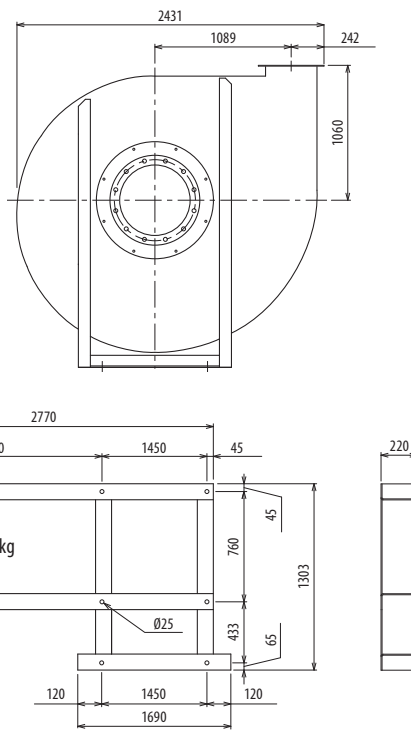
RD270 LG270

RD315 LG315

VAPE/N



Es. 1



Il ventilatore non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur n'est pas orientable
- The fan is not revolvable
- Der Ventilator ist nicht drehbar
- El ventilador no es orientable

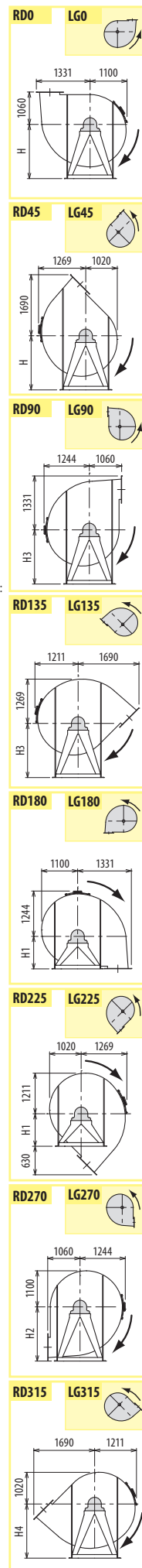
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight Kg	PD ² Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	H3	H4
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor									
VAPE1600/N/T		1490	370			1200	1060	1400	1120	1400

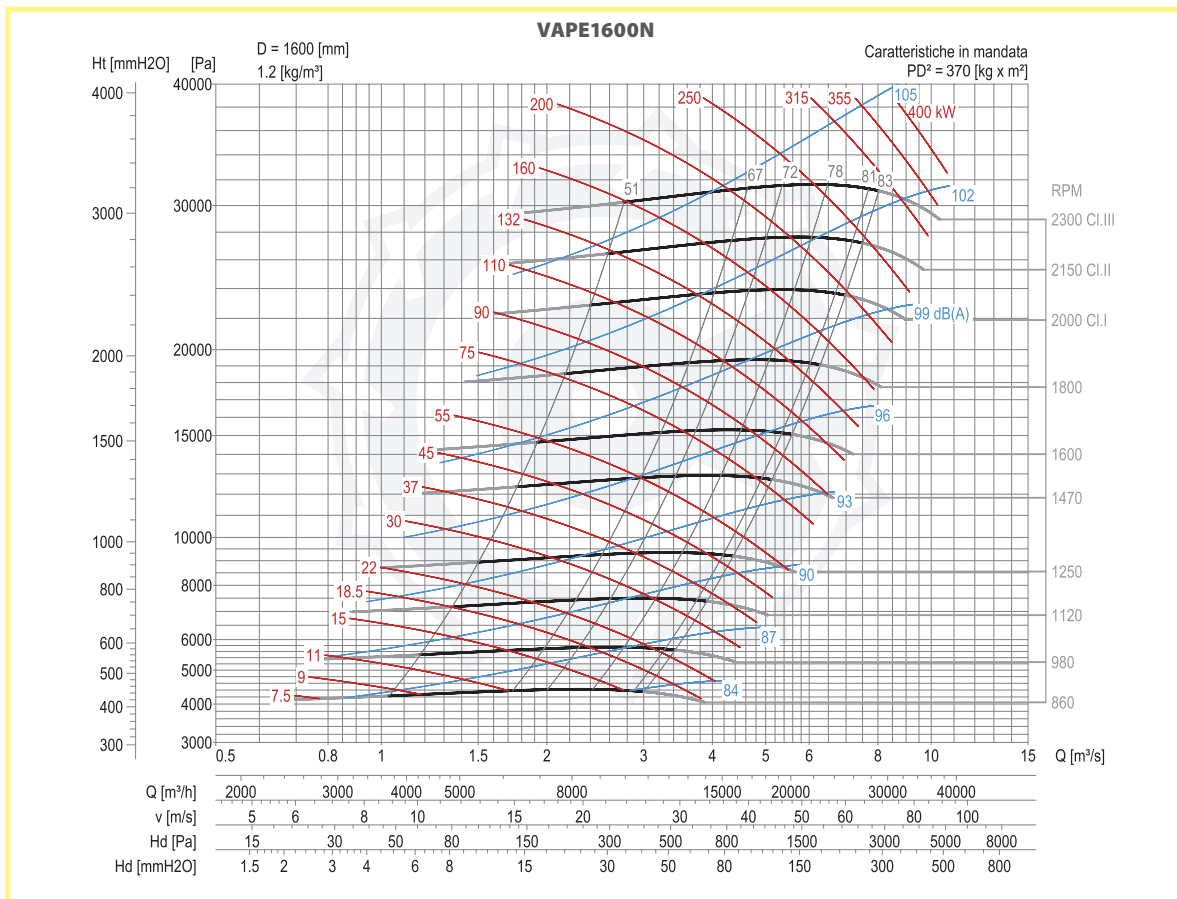
pg. / s. 4,6



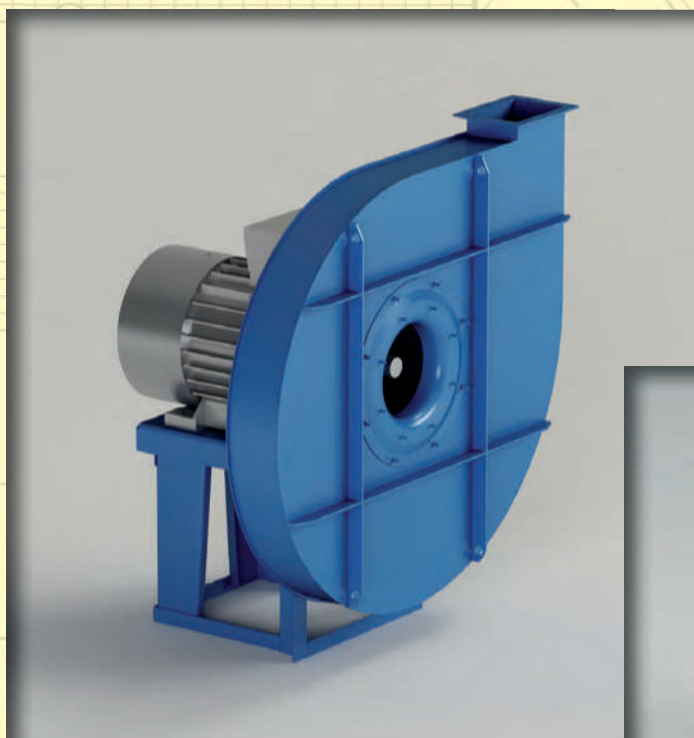
pg. / s. 4,5



VAPE/N



Mod. **VAPE/P**



$Q = 140 \div 7200 \text{m}^3/\text{h}$

$Q = 0.04 \div 2 \text{m}^3/\text{s}$

$p_t = 100 \div 2000 \text{mmH}_2\text{O}$

$p_t = 1000 \div 20000 \text{Pa}$



Campo di lavoro

Portate basse. Pressioni alte.

Tipo di pala

Curva, positiva, vedi pag. 2.3.

Applicazioni

Per trasporto pneumatico, polveri, essiccazione, pressurizzazione. Adatto per impieghi nel campo industriale delle fonderie, pastifici, forni, chimico.

Esecuzioni costruttive standard

Es.1-Es.4-Es.5-Es.8-Es.9-Es.12, vedi pag. 2.5 - 2.6.

Temperature del fluido standard

-10÷+60°C. Per altre temperature vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Tipo di costruzione

Ventilatore in lamiera di Fe360, girante in Fe360 equilibrata staticamente e dinamicamente. Per altri materiali vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

Dati di funzionamento

Condizioni dell'aria all'aspirazione T=20°C, 0m.s.l.m. e $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Rumorosità

Espressa in potenza sonora L_{wA} [dB(A)] rilevata in campo libero con ventilatore canalizzato, vedi da pag. 1.43 a pag. 1.49.

Orientamenti

N°8 RD (rotazione oraria vista lato trasmissione) e N°8 LG. Ventilatore in versione imbullonata orientabile per le taglie 400-630, con supporto anteriore e quindi non orientabile dalla grandezza 710 a trasmissione, sempre orientabile nei ventilatori direttamente accoppiati senza supporto anteriore. Vedi pag. 2.7.

Costruzioni speciali

Vedi da pag. 2.20 a pag. 2.34.

Avviamento ventilatore

L'avviamento deve avvenire con ventilatore parzializzato, in funzione dell'assorbimento massimo del ventilatore.

Classi giranti

La seguente tabella fa riferimento a condizioni di lavoro standard. In condizioni di esercizio gravose si consiglia di contattare il servizio clienti di CORAL per conoscere la tipologia di girante più idonea.

■ Domaine de travail

Faibles débits. Hautes pressions.

Type d'ailette

Courbée, positive, voir page 2.3.

Applications

Pour transport pneumatique, poussières, séchage, pressurisation. Convient à l'emploi dans le domaine industriel des fonderies, fabriques de pâtes, fours, chimique.

Configurations de constructions standard

Ex.1-Ex.4-Ex.5-Ex.8-Ex.9-Ex.12, voir pages 2.5 - 2.6.

Températures du fluide standard

-10 ÷ +60°C. Pour d'autres températures voir pages 1.12-1.15.

Type de fabrication

Ventilateur en tôle de Fe360, turbine en Fe360 équilibrée statiquement et dynamiquement. Pour d'autres matériaux, voir pages 1.12-1.15.

Données de fonctionnement

Conditions de l'air à l'aspiration T=20°C, 0 m asl et $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Niveau sonore

Exprimé en puissance sonore L_{wA} [dB(A)], relevé à l'air libre avec un ventilateur canalisé, voir pages 1.43 - 1.49.

Orientations

8 RD (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre côté transmission) et 8 LG. Ventilateur en version boulonnée orientable pour les tailles 400-630, avec un support avant et donc non orientable de la grandeur 710 à transmission, toujours orientable dans les ventilateurs directement accouplés sans support avant. Voir page 2.7.

Fabrications spéciales

Voir pages 2.20-2.34.

Mise en marche du ventilateur

Le démarrage doit se faire avec un ventilateur partialisé, en fonction de l'absorption maximale du ventilateur.

Classes de turbines

Le tableau ci-dessus fait référence aux conditions de travail normales, en conditions de travail pénibles, on préconise de contacter le service clientèle de CORAL pour connaître le type de turbine le plus adapté.

GRANDEZZA VENTILATORE • Grandeur • Size • Größe • Tamaño	RPM MASSIMO • Maxi tours/min. • Max rpm • Max. U/min • R.p.m. máx.		
	CLASSE I	CLASSE II	CLASSE III
VAPE400	5000		
VAPE450/R	5000		
VAPE450	5000		
VAPE500	5000		
VAPE560/R	5000		
VAPE560	4700	5000	
VAPE630/R	4400	4850	
VAPE630	4100	4550	5000
VAPE710/R	3700	4100	4500
VAPE710	3550	3850	4250
VAPE800/R	3400	3700	4000
VAPE800	3250	3550	3850
VAPE900/R	3100	3400	3700
VAPE900	2970	3250	3550

VALORI VALIDI FINO A 60°C

• Valeurs valables jusqu'à 60°C • Values valid up to 60°C
• Werte bis 60°C gültig • Valores válidos hasta 60°C

FRA • entre • between • zwischen • entre	60°C	E • et • and • und • y	100°C	DECLASSARE VELOCITÀ • déclasser vitesse • degrade speed • Geschwindigkeit herabsetzen • rebajar velocidad	4%
	100°C		150°C		10%
	150°C		200°C		16%
	200°C		250°C		23%
	250°C		300°C		30%
	300°C		350°C		37%
	350°C		400°C		45%
	400°C		450°C		54%
	450°C		500°C		64%

■ Field of operation

Low flow rates. High pressures.

Blade type

Curve, positive, see pg. 2.3.

Applications

For pneumatic transport, dust, drying, pressurization. Suitable for applications in industrial fields like foundries, pasta factories, bakeries, chemicals.

Standard constructional arrangements

Arr.1 - Arr.4 - Arr.5 - Arr.8 - Arr.9 - Arr.12, see pgs. 2.5 - 2.6.

Standard fluid temperatures

-10÷+60°C. For other temperatures see pgs. 1.12 to 1.15.

Type of construction

Fan in Fe360 plate, impeller in Fe360 statically and dynamically balanced. For other materials see pgs. 1.12 to 1.15.

Operating specifications

Condition of inlet air T=20°C, 0 m above sea level and $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$.

Noise level

Expressed as sound power L_{wA} [dB(A)] measured in free field with ducted fan, see pgs. 1.43 to 1.49.

Orientations

No.8 RD (clockwise viewed from transmission side) and No.8 LG. Fan in bolted orientable version for sizes 400-630, with front support and so not orientable for sizes 710 and above with transmission drive, always orientable for directly coupled fans without front support. See pg. 2.7.

Special applications

See pgs. 2.20 to 2.34.

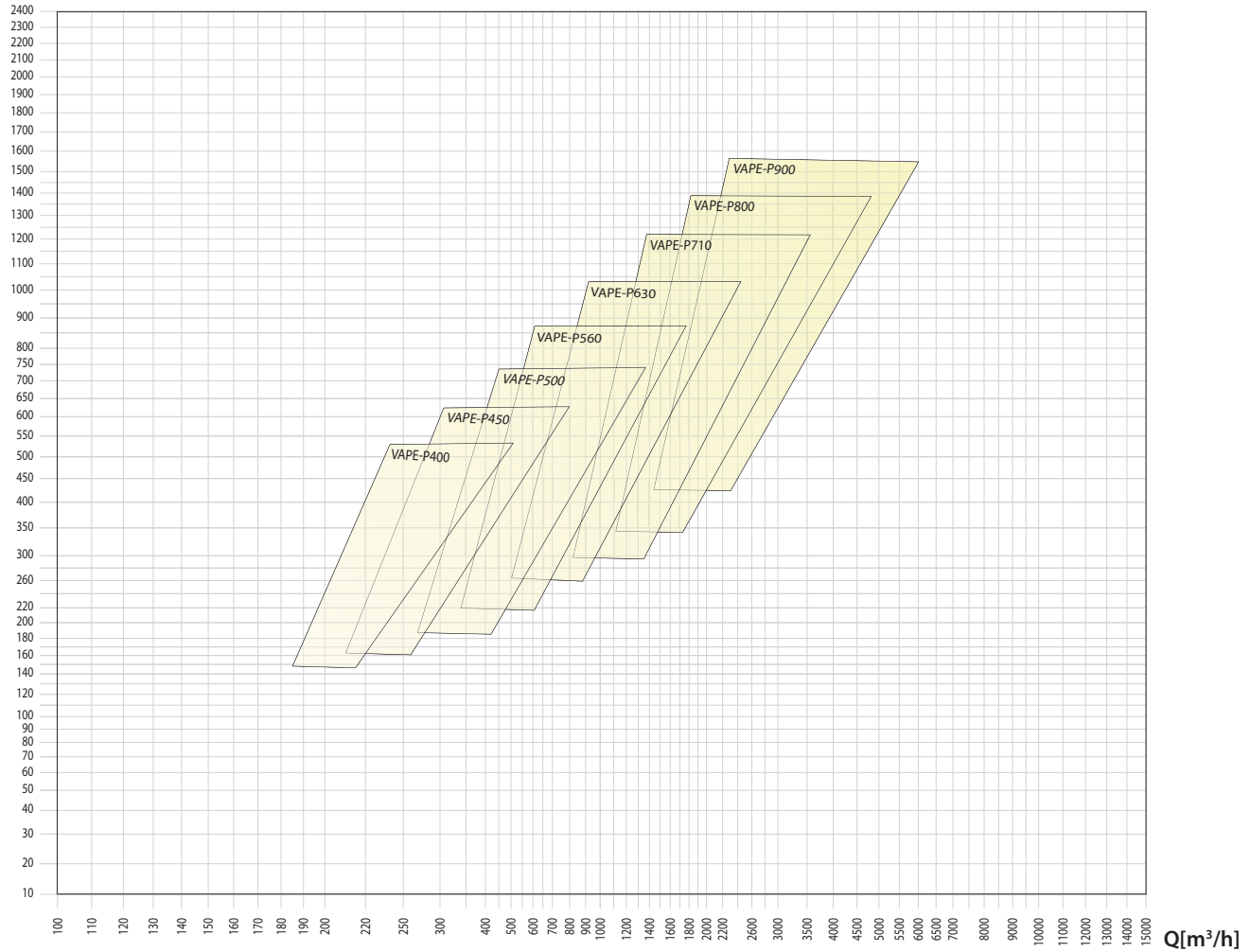
Fan start-up

During start-up the fan flow rate must be limited, calibrated for the fan's maximum electrical input.

Impeller classes

The above table refers to standard operating conditions, in heavy-duty service conditions it is advisable to contact the CORAL Customer Service to establish the most suitable type of impeller.

pt [mmH₂O]



■ **Arbeitsbereich**

Niedrige Fördermengen. Hohe Drücke.

Schaufelform

positive Kurve, siehe Seite 2.3.

Anwendungen

Zum Transport von Stäuben, zur Trocknung und für mit Überdruck zu beaufschlagende Räume. Zur Verwendung im industriellen Bereich, Giessereien, Nudelfabriken, Öfen und der Chemie geeignet.

Konstruktive Standardausführungen

Ausf. 1-Ausf. 4-Ausf. 5-Ausf. 8-Ausf. 9-Ausf. 12, siehe Seiten 2.5 - 2.6.

Standardtemperatur des Mediums

-10 ÷ +60°C. Für andere Temperaturen siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Konstruktionsart

Ventilator aus Blech Fe360, Laufrad aus Fe360, statisch und dynamisch ausgewuchtet. Für andere Materialien siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

Betriebsdaten

Physikalischer Zustand der Ansaugluft T = 20°C, 0 m ü. M. und ρ = 1.205 kg/m³.

Geräuschpegel

Angegeben als Schalleistungspegel L_{WA} [dB(A)] mit Messung im Freifeld und an Rohren angeschlossenem Ventilatore, siehe Seiten 1.43 bis 1.49.

Ausrichtung

8 Modelle RD (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, von Antriebsseite aus gesehen) und 8 Modelle LG. Angeschraubter, in der Ausrichtung veränderbarer Ventilator in den Grössen 400-630, mit Vorderstütze und damit nicht veränderbar ab Grösse 710 mit Riemetrieb, immer ausrichtbar bei allen direkt angetriebenen Ventilatoren ohne Vorderstütze, siehe Seite 2.7.

Spezialausführungen

Siehe Seiten 2.20 bis 2.34.

Ventilator-Anlauf

Der Ventilatoranlauf muss bei teilweise geschlossenem Ventilator erfolgen, in Abhängigkeit von der maximalen Stromaufnahme des Motors.

Laufradklassen

Die obenstehende Tabelle bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei erschwerenden Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Kundenservice von CORAL zu kontaktieren, um den am besten geeigneten Laufradtyp zu bestimmen.

■ **Campo de trabajo**

Caudales bajos. Presiones altas.

Tipo de pala

Curva, positiva, ver pág. 2.3.

Aplicaciones

Para transporte neumático, polvos, desecación y presurización. Apto para el uso en el campo industrial: fundiciones, fábricas de pasta, hornos e industria química.

Variantes constructivas estándares

Ejec.1-Ejec.4-Ejec.5-Ejec.8-Ejec.9-Ejec.12, ver págs. 2.5 - 2.6.

Temperaturas del fluido estándares

De -10 a +60°C. Para otras temperaturas, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Tipo de construcción

Ventilador de chapa en Fe360, rotor en Fe360 equilibrado estática y dinámicamente. Para otros materiales, ver págs. de 1.12 a 1.15.

Datos de funcionamiento

Condiciones del aire en aspiración T=20°C, 0 m SNM y ρ=1.205 kg/m³.

Niveles de ruido

Expresados en potencia sonora L_{WA} [dB(A)] medida en campo abierto con ventilador canalizado, ver págs. de 1.43 a 1.49.

Orientaciones

8 RD (rotación dextrógira vista desde el lado de transmisión) y 8 LG. Ventilador en versión empornada orientable para tamaños 400-630, con soporte delantero, por lo cual no es orientable a partir del tamaño 710 de transmisión, siempre orientable en ventiladores acoplados directamente sin soporte delantero. Ver pág. 2.7.

Construcciones especiales

Ver págs. de 2.20 a 2.34.

Puesta en marcha del ventilador

La puesta en marcha debe efectuarse con ventilador parcializado, en función de la absorción máxima del ventilador.

Clases de rotores

La tabla arriba hace referencia a condiciones de trabajo estándares, en condiciones de funcionamiento pesadas, se aconseja llamar al Servicio de atención al cliente de CORAL para conocer el tipo de rotor más adecuado.

VAPE/P

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%													
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]													
					216	252	288	324	360	400	430	470	540	650	720	790	865	
					pt[mmH ₂ O]													
VAPE400/P2	80	0,75	2845	64	304	310	315	320	323	326	327	328	327					
VAPE400/P2	80	1,1	2845	65	304	310	315	320	323	326	327	328	327	317	306	292		
VAPE450/P2	90	1,5	2900	68			397	403	408	414	418	422	428	433	433	431	427	
VAPE450/P2	90	2,2	2920	69			401	407	412	418	422	426	432	437	437	435	431	
VAPE500/P2R	90	2,2	2920	70					443	449	453	458	465	473	476	477	476	
VAPE500/P2R	100	3	2920	71					443	449	453	458	465	473	476	477	476	
VAPE500/P2	100	3	2920	71						495	500	506	515	527	532	536	540	
VAPE500/P2	112	4	2950	72						505	510	516	525	537	542	546	550	
VAPE560/P2R	112	4	2950	73								567	577	590	598	604	610	
VAPE560/P2R	132	5,5	2950	74								567	577	590	598	604	610	
VAPE560/P2	132	5,5	2950	75										646	654	662	669	
VAPE560/P2	132	7,5	2950	76										646	654	662	669	
VAPE630/P2R	132	5,5	2950	75												720	729	
VAPE630/P2R	132	7,5	2950	76												720	729	
VAPE630/P2	132	7,5	2950	75														
VAPE630/P2	160	11	2950	77														
VAPE710/P2R	160	11	2950	77														
VAPE710/P2R	160	15	2950	78														
VAPE710/P2	160	15	2950	79														
VAPE710/P2	160	18,5	2960	81														
VAPE710/P2	180	22	2960	81														
VAPE800/P2R	180	22	2960	80														
VAPE800/P2R	200	30	2960	81														
VAPE800/P2	200	30	2960	81														
VAPE800/P2	200	37	2960	84														
VAPE900/P2R	200	37	2960	81														
VAPE900/P2R	225	45	2960	85														
VAPE900/P2R	250	55	2960	85														
VAPE900/P2	250	55	2960	87														
VAPE900/P2	280	75	2970	87														

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)

- Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
- Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

Q [m³/h]																			
935	1080	1225	1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	3960	4320	4680	5400	6120	7200	8280	9400
pt[mmH ₂ O]																			
420																			
424	403																		
473	461																		
473	461	441	412																
541	539	531	516	506															
551	549	541	526	516	486														
614	619	619	614	609	593														
614	619	619	614	609	593	569													
675	684	690	691	691	685	673													
675	684	690	691	691	685	673	629												
736	748	757	764	766	767	764													
736	748	757	764	766	767	764	742	699											
818	833	846	857	861	869	874	872												
818	833	846	857	861	869	874	872	854	821	772									
	921	936	949	954	967	977	988	988	975										
	921	936	949	954	967	977	988	988	975	950	913	862							
				1043	1065	1079	1099	1110	1112	1104	1087								
				1049	1071	1085	1105	1116	1118	1110	1093	1066	1030						
				1049	1071	1085	1105	1116	1118	1110	1093	1066	1030	983					
								1240	1260	1273	1282	1278	1274	1257	1239				
								1240	1260	1273	1282	1278	1274	1257	1239	1162			
								1349	1374	1394	1408	1417	1420	1418	1409	1373			
								1349	1374	1394	1408	1417	1420	1418	1409	1373	1314	1176	
								1517	1542	1563	1580	1592	1600	1603	1596	1570			
								1517	1542	1563	1580	1592	1600	1603	1596	1570	1496		
								1517	1542	1563	1580	1592	1600	1603	1596	1570	1496	1377	
								1692	1718	1740	1758	1773	1785	1797	1794	1763	1698		
								1698	1724	1746	1764	1779	1791	1803	1800	1769	1704	1600	

■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.

VAPE/P

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo		P inst. [kW]	n	LpA [dB(A)]	Tolleranza sulla portata ±5% • Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5% • Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5%												
Ventilatore • Ventilateur • Fan • Ventilator • Ventilador	Motore • Moteur • Motor • Motor • Motor				Q [m³/h]												
					216	252	288	324	360	400	430	470	540	650	720	790	865
					pt[mmH ₂ O]												
VAPE400/P2	80	0,75	2845	64	293	298	301	305	306	307	307	306	301				
VAPE400/P2	80	1,1	2845	65	293	298	301	305	306	307	307	306	301	285	269	250	
VAPE450/P2	90	1,5	2900	68			379	384	388	393	395	398	401	401	398	392	384
VAPE450/P2	90	2,2	2920	69			383	388	392	396	399	402	405	405	401	396	388
VAPE500/P2R	90	2,2	2920	70					422	427	430	434	439	443	444	442	439
VAPE500/P2R	100	3	2920	71					422	427	430	434	439	443	444	442	439
VAPE500/P2	100	3	2920	71						469	473	478	484	492	495	496	497
VAPE500/P2	112	4	2950	72						478	482	487	493	501	504	505	506
VAPE560/P2R	112	4	2950	73								534	542	552	558	562	566
VAPE560/P2R	132	5,5	2950	74								534	542	552	558	562	566
VAPE560/P2	132	5,5	2950	75										602	608	614	618
VAPE560/P2	132	7,5	2950	76										602	608	614	618
VAPE630/P2R	132	5,5	2950	75												668	675
VAPE630/P2R	132	7,5	2950	76												668	675
VAPE630/P2	132	7,5	2950	75													
VAPE630/P2	160	11	2950	77													
VAPE710/P2R	160	11	2950	77													
VAPE710/P2R	160	15	2950	78													
VAPE710/P2	160	15	2950	79													
VAPE710/P2	160	18,5	2960	81													
VAPE710/P2	180	22	2960	81													
VAPE800/P2R	180	22	2960	80													
VAPE800/P2R	200	30	2960	81													
VAPE800/P2	200	30	2960	81													
VAPE800/P2	200	37	2960	84													
VAPE900/P2R	200	37	2960	81													
VAPE900/P2R	225	45	2960	85													
VAPE900/P2R	250	55	2960	85													
VAPE900/P2	250	55	2960	87													
VAPE900/P2	280	75	2970	87													

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità ±4dB(A)
 • Tolérance sur le bruit ±4dB(A) • Noise tolerance ±4dB(A)
 • Geräushtoleranz ±4dB(A) • Tolerancia respecto a ruido ±4dB(A)

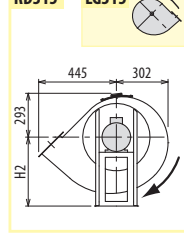
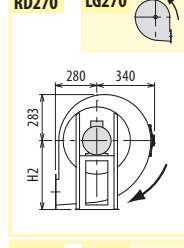
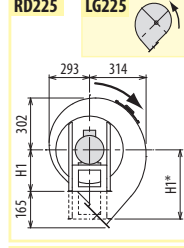
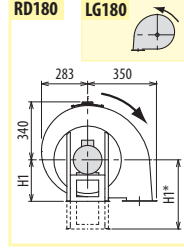
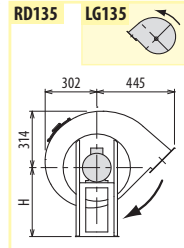
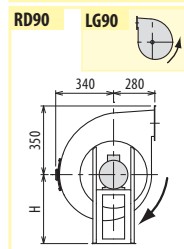
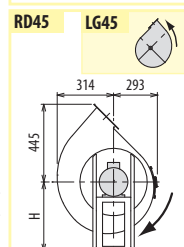
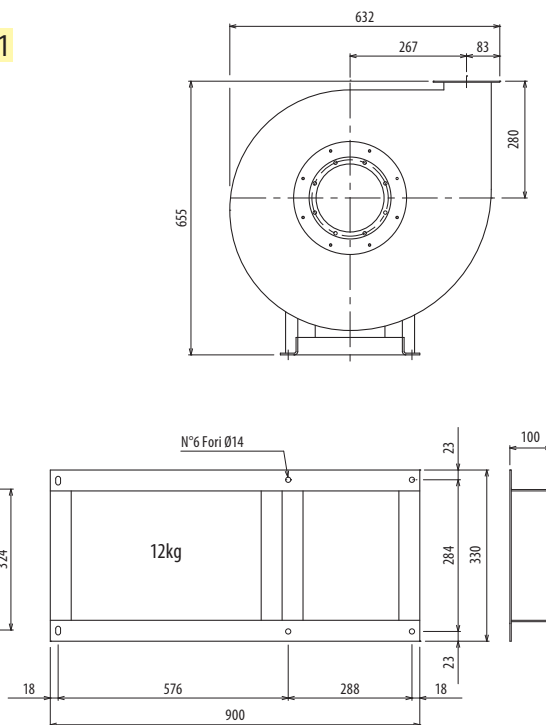
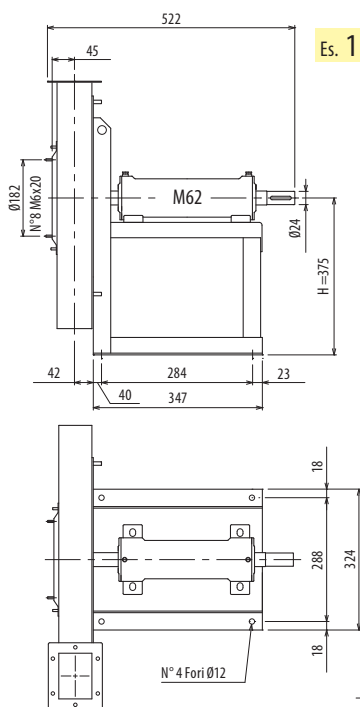
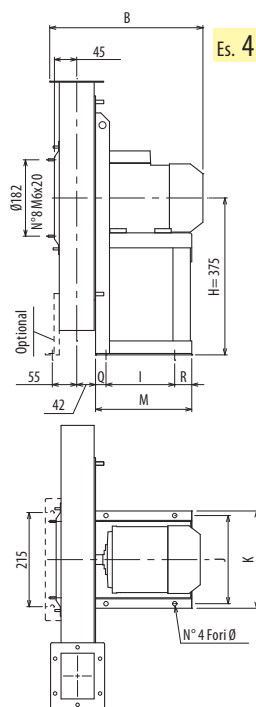
Q [m³/h]																				
935	1080	1225	1370	1440	1620	1800	2160	2520	2880	3240	3600	3960	4320	4680	5400	6120	7200	8280	9400	
pt[mmH ₂ O]																				
373																				
377	347																			
433	416																			
433	416	390	354																	
495	487	473	451	437																
504	496	482	460	446	407															
567	568	563	553	546	524															
567	568	563	553	546	524	494														
622	626	626	622	619	606	587														
622	626	626	622	619	606	587	528													
680	688	693	696	696	692	685														
680	688	693	696	696	692	685	654	601												
751	761	770	776	778	781	780	767													
751	761	770	776	778	781	780	767	737	693	631										
		851	860	863	871	876	878	870	849											
		851	860	863	871	876	878	870	849	817	772	714								
				937	953	961	971	971	963	946	920									
				942	958	966	976	976	968	951	925	888	843							
				942	958	966	976	976	968	951	925	888	843	786						
								1094	1105	1109	1110	1100	1088	1066	1042					
								1094	1105	1109	1110	1100	1088	1066	1042	956				
								1180	1195	1205	1210	1210	1204	1194	1178	1128				
								1180	1195	1205	1210	1210	1204	1194	1178	1128	1056	898		
									1312	1327	1339	1348	1352	1353	1350	1332	1297			
									1312	1327	1339	1348	1352	1353	1350	1332	1297	1214		
									1312	1327	1339	1348	1352	1353	1350	1332	1297	1214	1088	
										1440	1456	1468	1476	1482	1486	1483	1466	1419	1341	
										1444	1460	1472	1481	1487	1490	1487	1471	1423	1345	1229

■ Le niveau de pression sonore pondérée A, LpA (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ The A-weighted sound power level, LpA (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel LpA (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ El nivel de presión sonora ponderado A, LpA (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.



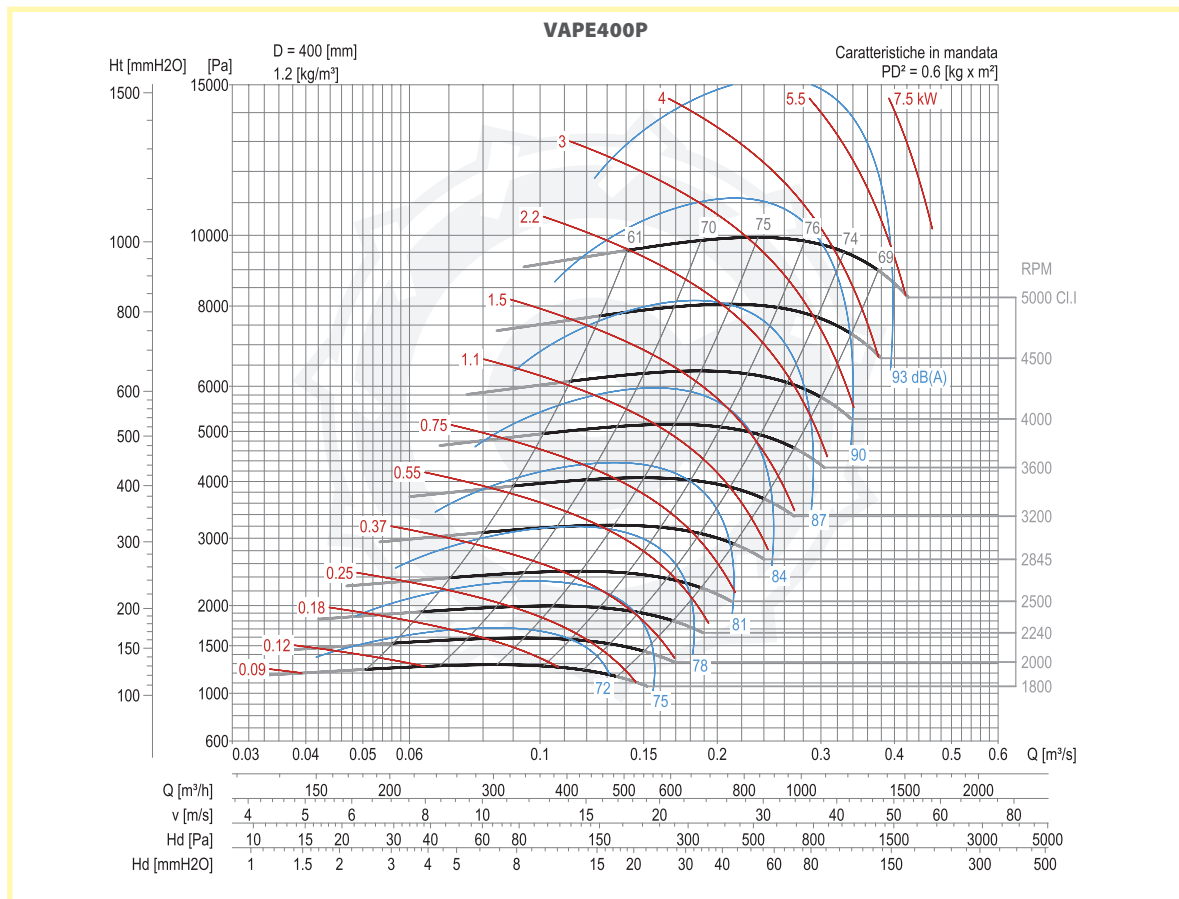
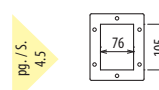
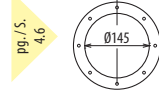
Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
- The fan is revolvable
- Der Ventilator ist drehbar
- El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:

- Ulteriori informazioni e quote:
- Further information and sizes:
- Weitere Infos und Größen:
- Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE400/P2	80 A2	49	0,6	344	121	375	375*	375	203	225	217	48	48	10
VAPE400/P2	80 B2	49	0,6	344	121	375	375*	375	203	225	217	48	48	10
VAPE400/P/T		40	0,6			375	280	375						

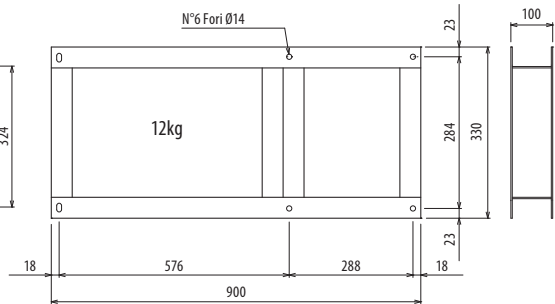
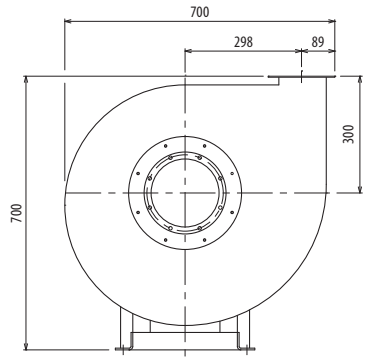
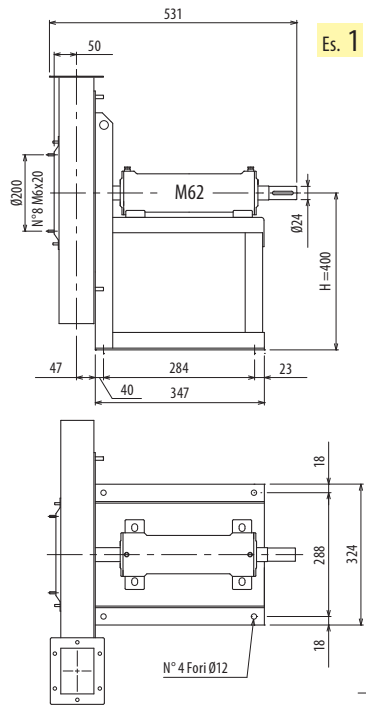
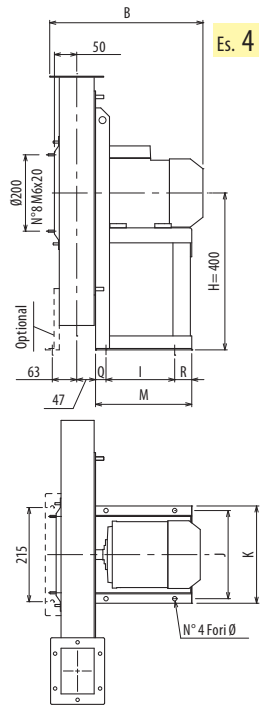


VAPE/P

DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE450/P

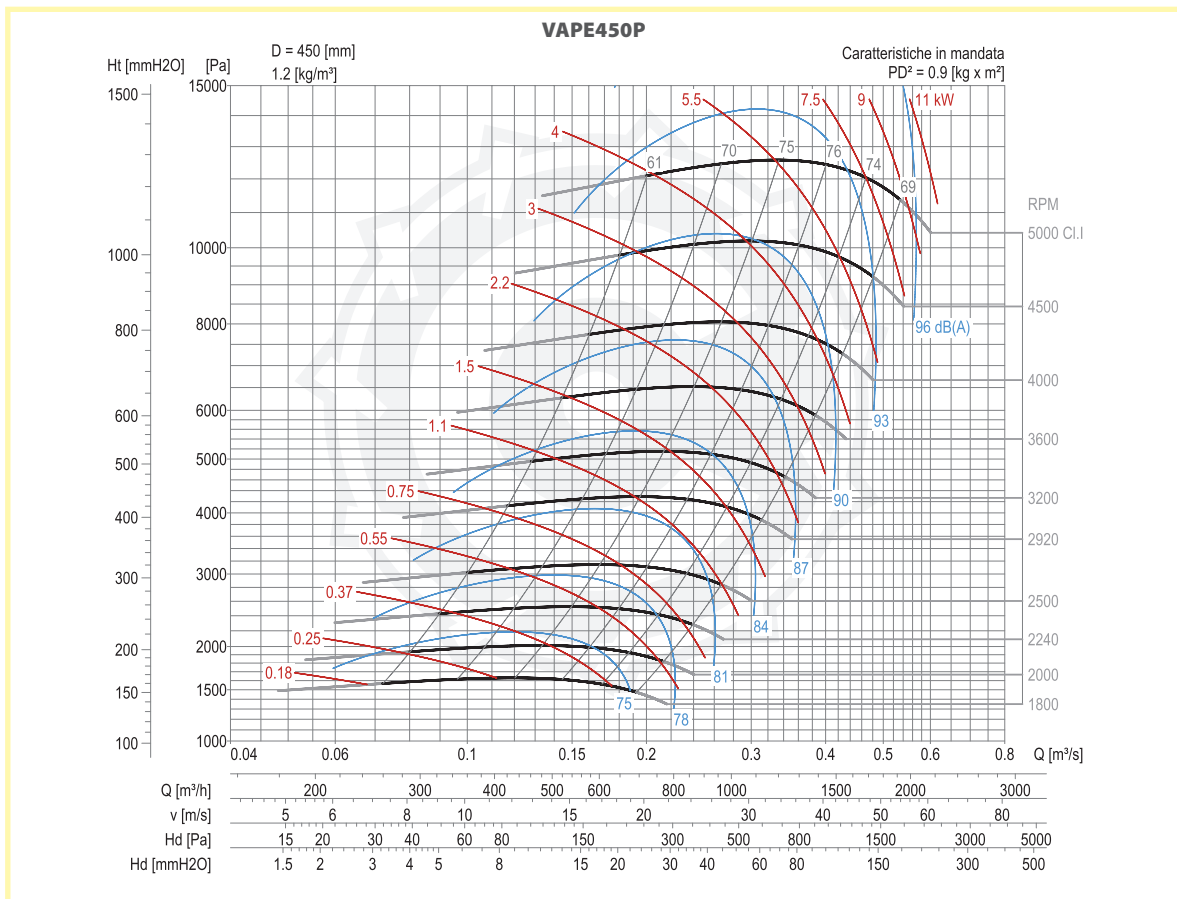
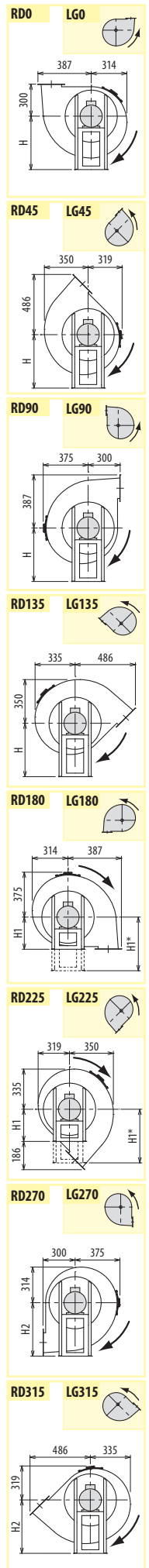
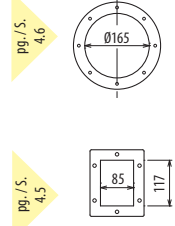


Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

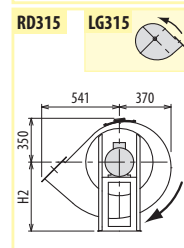
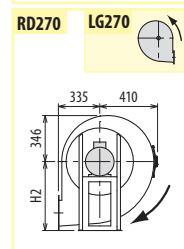
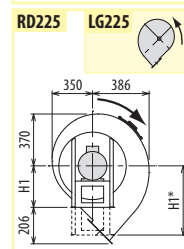
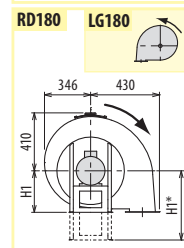
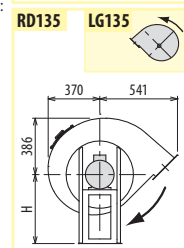
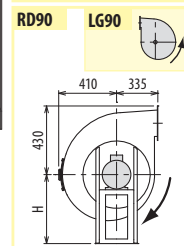
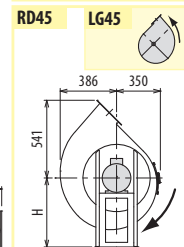
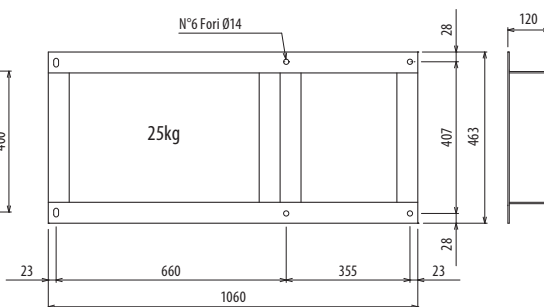
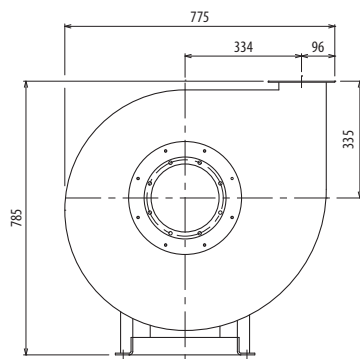
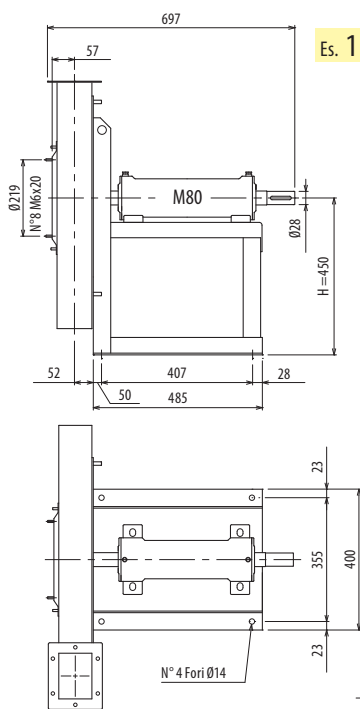
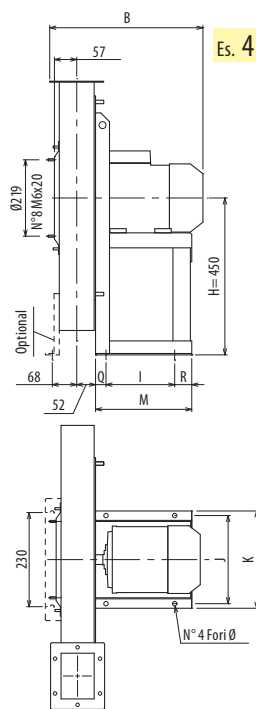
- Le ventilateur est orientable
- The fan is revolvable
- Der Ventilator ist drehbar
- El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur
- The weight indicated in the table includes motor
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein
- El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO - Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE450/P2	90 S2	58	0,9	400	133	400	400*	400	234	260	251	58	60	10
VAPE450/P2	90 L2	61	0,9	400	133	400	400*	400	234	260	251	58	60	10
VAPE450/P/T		65	0,9			400	300	400						



VAPE/P



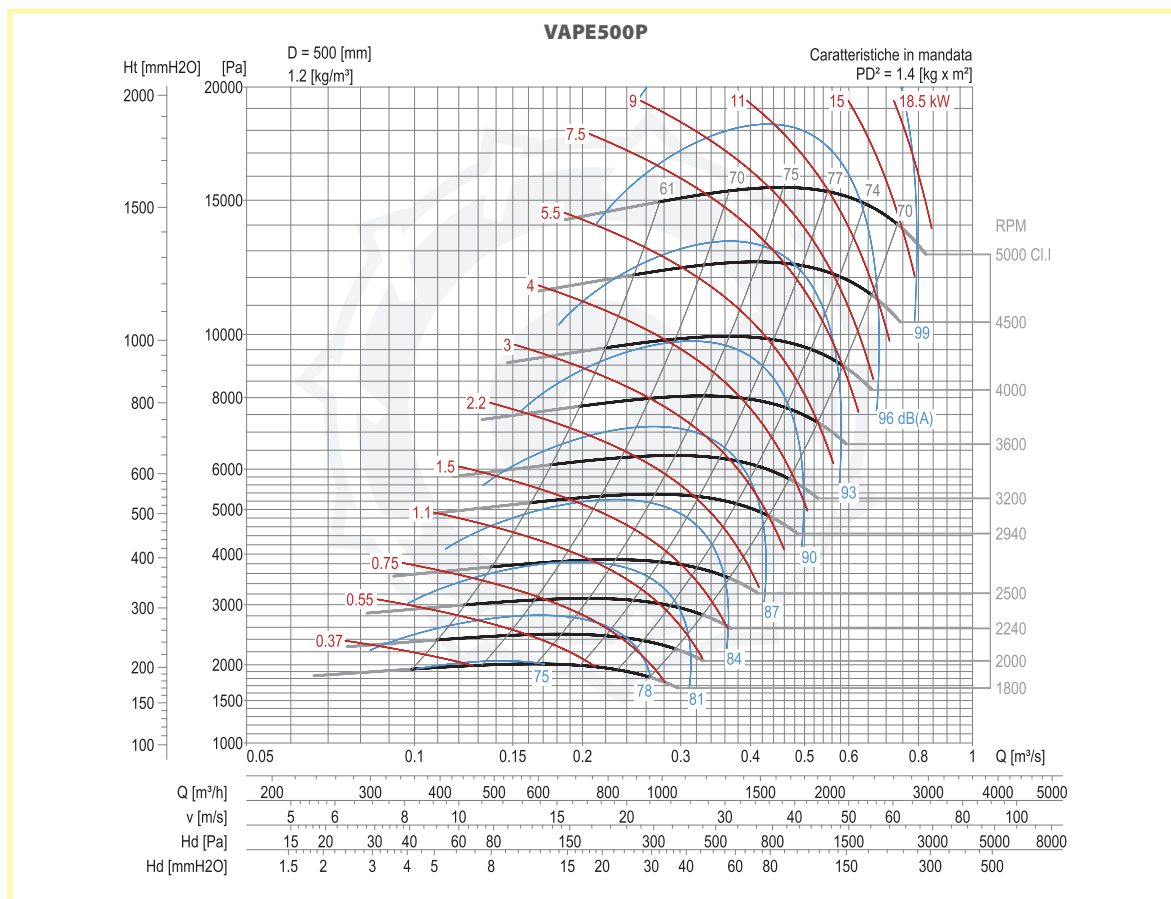
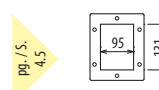
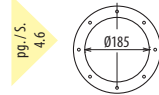
Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:

- Ulérieures informations et cotes:
- Further information and sizes:
- Weitere Infos und Größen:
- Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE500/P2R	90 L2	65	1,2	410	133	450	450*	450	234	260	251	58	60	10
VAPE500/P2R	100 L2	74	1,2	441	197	450	450*	450	289	324	285	34	54	12
VAPE500/P2	100 L2	77	1,4	441	197	450	450*	450	289	324	285	34	54	12
VAPE500/P2	112 M2	85	1,4	462	197	450	450*	450	289	324	285	34	54	12
VAPE500/P/T		80	1,4			450	335	450						

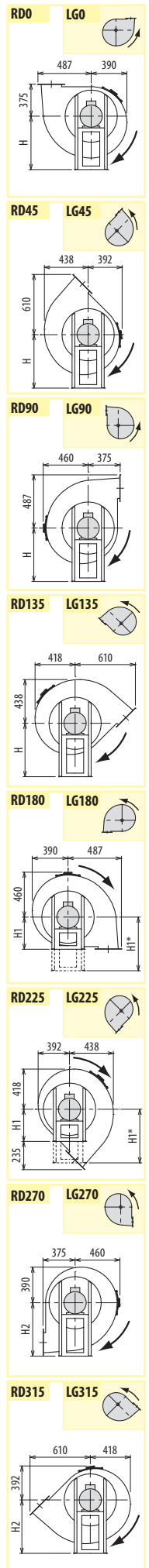
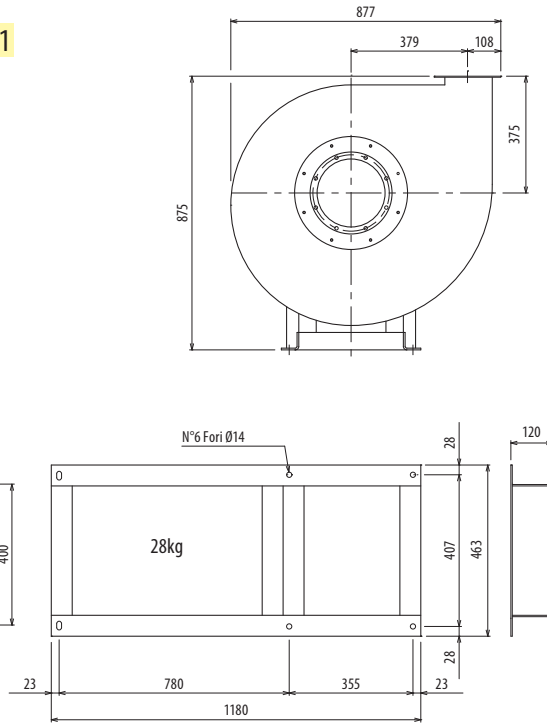
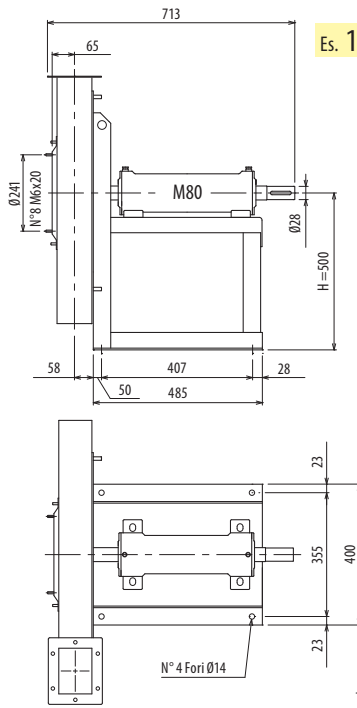
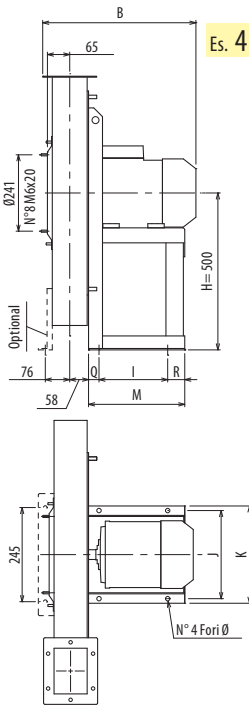


VAPE/P

DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE560/P

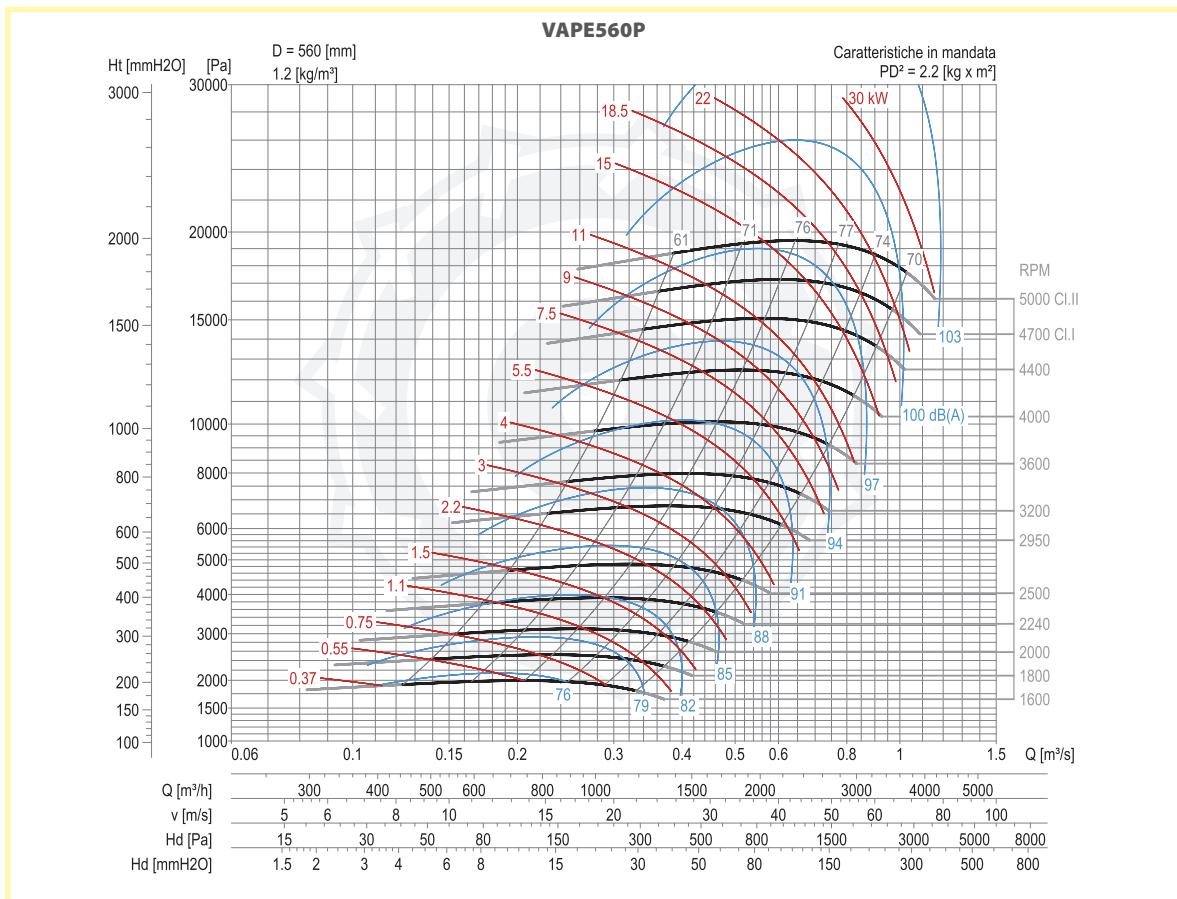
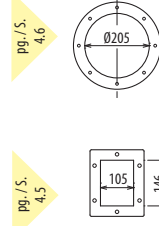


Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

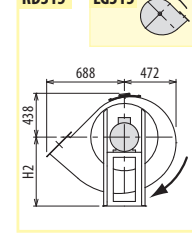
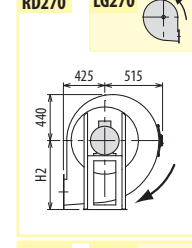
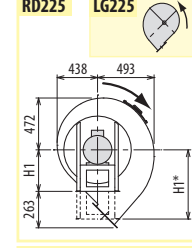
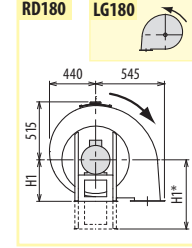
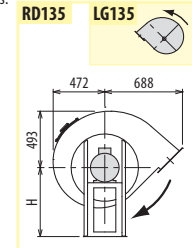
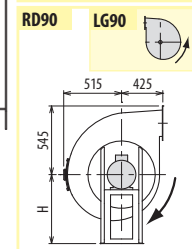
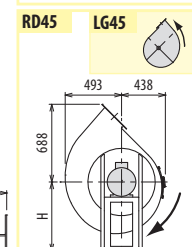
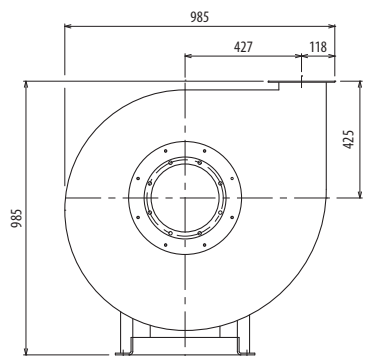
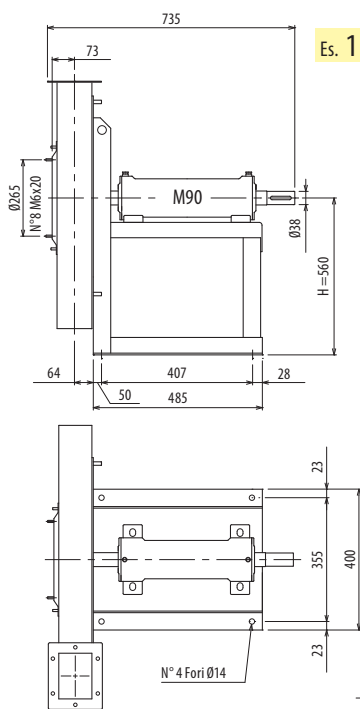
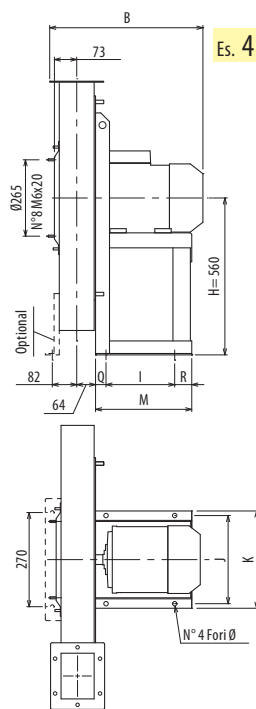
- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht in Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulteriori informazioni et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE560/P2R	112 M2	106	1,7	478	197	500	500*	500	289	324	285	34	54	12
VAPE560/P2R	132 SA2	120	1,7	518	237	500	500*	500	337	372	345	44	64	12
VAPE560/P2	132 SA2	122	2,2	518	237	500	500*	500	337	372	345	44	64	12
VAPE560/P2	132 SB2	122	2,2	518	237	500	500*	500	337	372	345	44	64	12
VAPE560/P/T		100	2,2			500	375	500						



VAPE/P



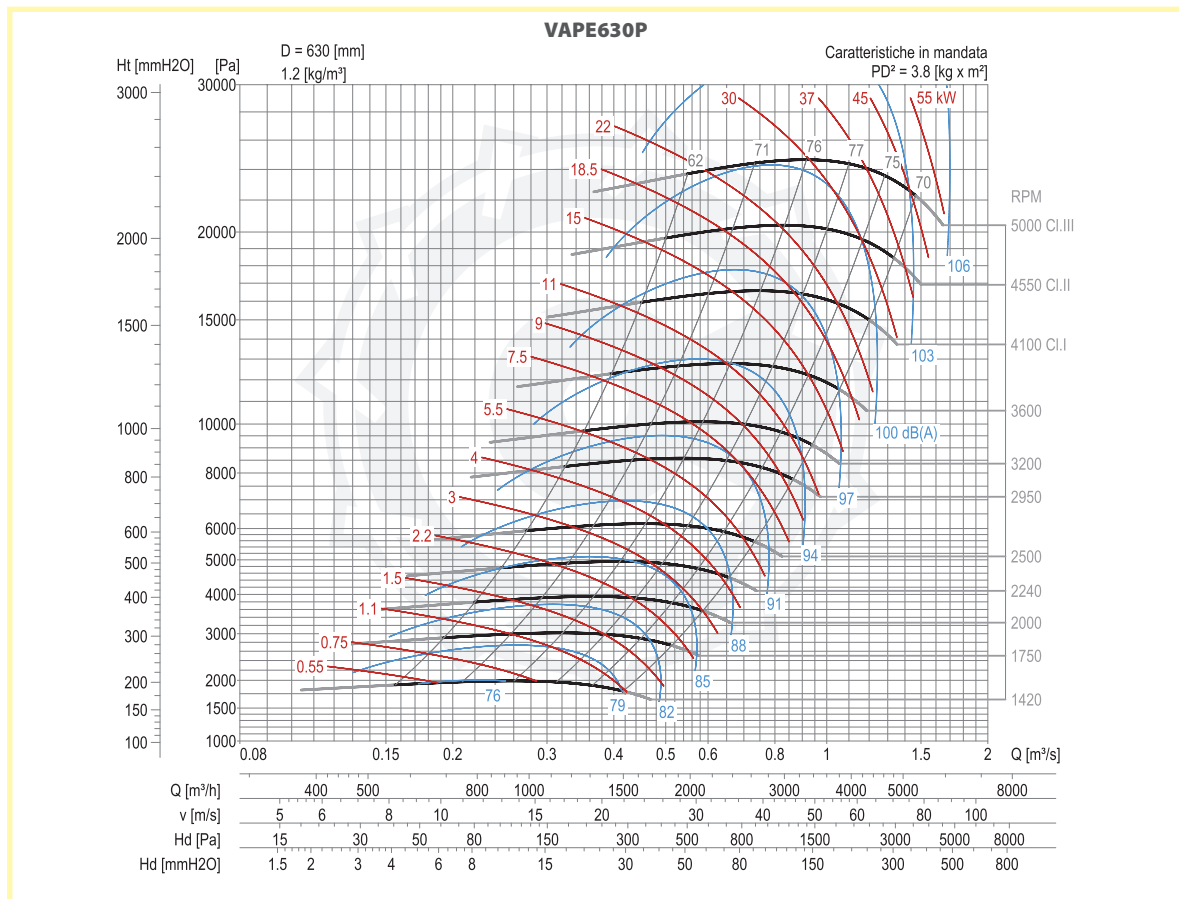
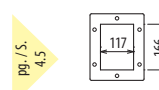
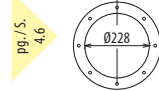
Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable
 - The fan is revolvable
 - Der Ventilator ist drehbar
 - El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:

- Ulérieures informations et cotes:
- Further information and sizes:
- Weitere Infos und Größen:
- Más informaciones y medidas:

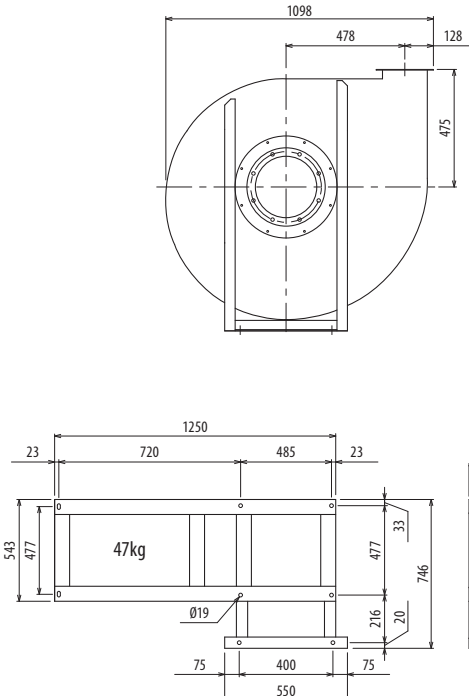
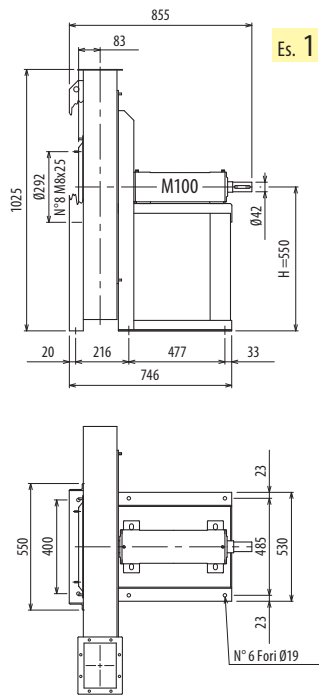
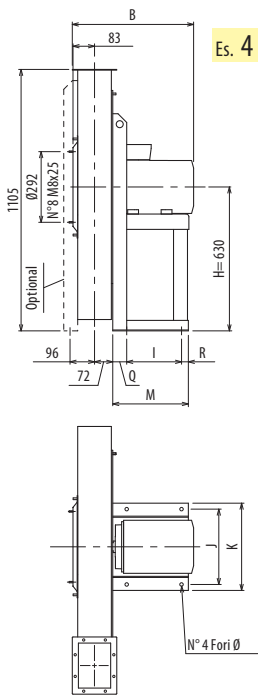
TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VP630/P2R	132 SA2	146	3	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VP630/P2R	132 SB2	146	3	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VP630/P2	132 SB2	148	3,8	530	237	560	560*	560	337	372	345	44	64	12
VP630/P2	160 MA2	182	3,8	635	337	560	560*	560	395	440	446	55	54	14
VP630/P/T		133	3,8			560	425	560						



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

VAPE710/P



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²											
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VAPE710/P2R	160 MA2	218	5,5	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/P2R	160 MB2	218	5,5	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/P2	160 MB2	221	6,7	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/P2	160 L2	233	6,7	650	337	630*	630*	630	395	440	436	50	49	14
VAPE710/P2	180 M2	290	6,7	731	357	630*	630*	630	434	488	460	70	33	17
VAPE710/P/T		183	6,7			550	475	630						

pg. / s. 4,6



pg. / s. 4,5



RD0 LG0

RD45 LG45

RD90 LG90

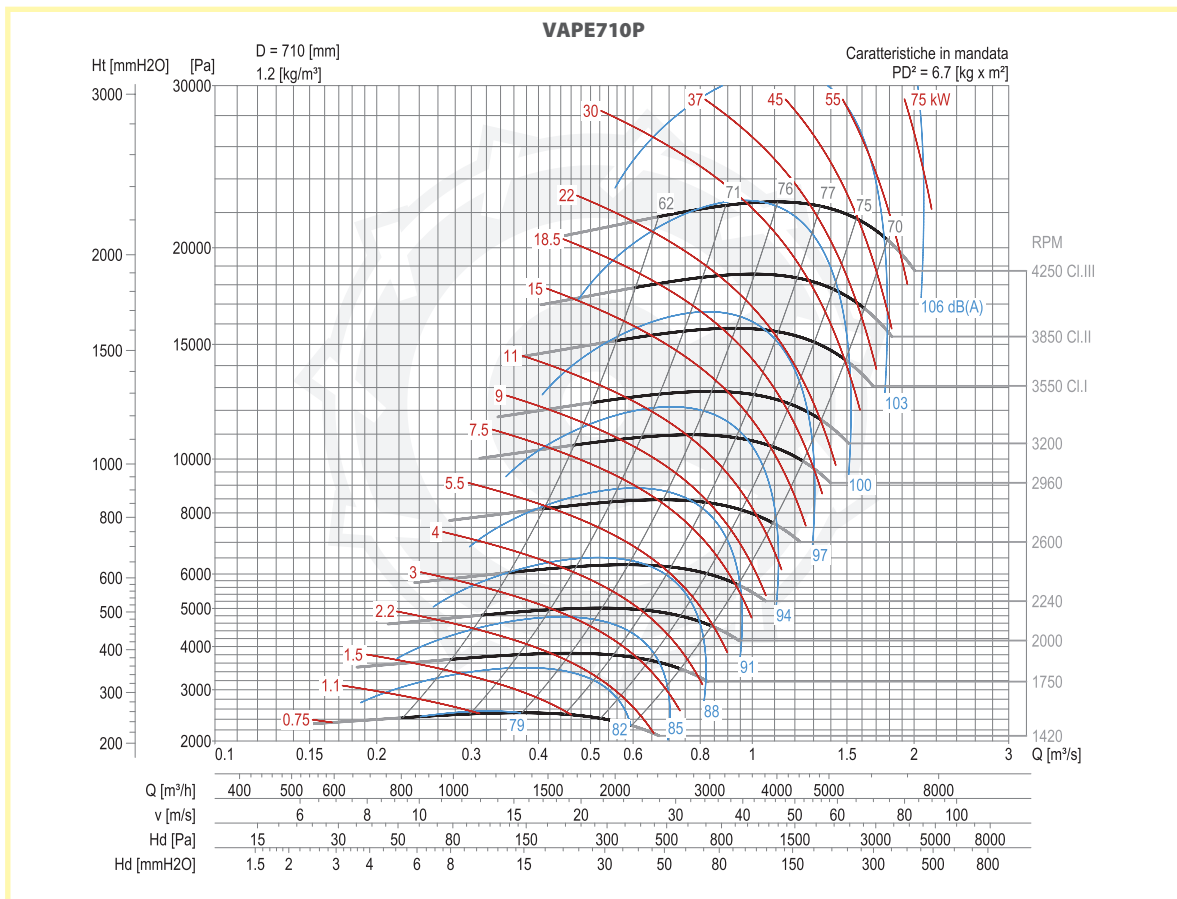
RD135 LG135

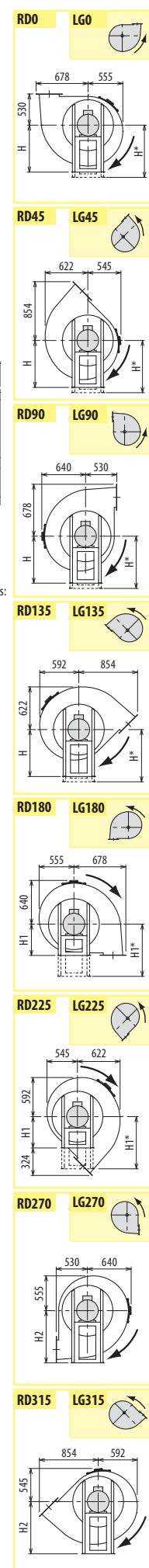
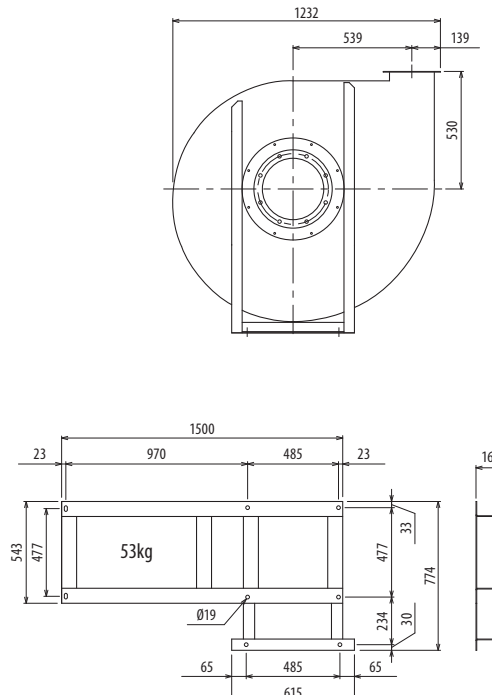
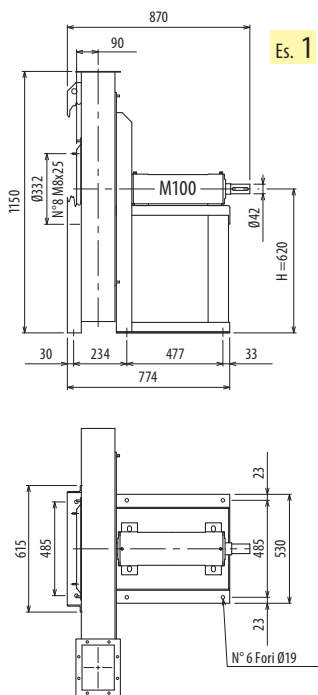
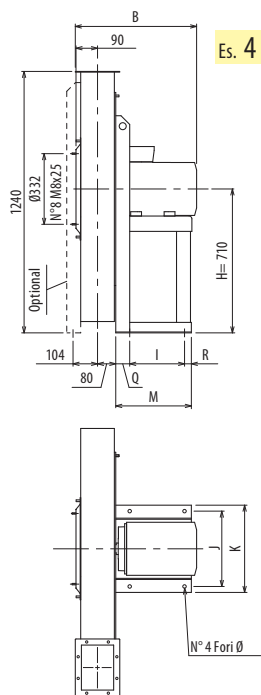
RD180 LG180

RD225 LG225

RD270 LG270

RD315 LG315





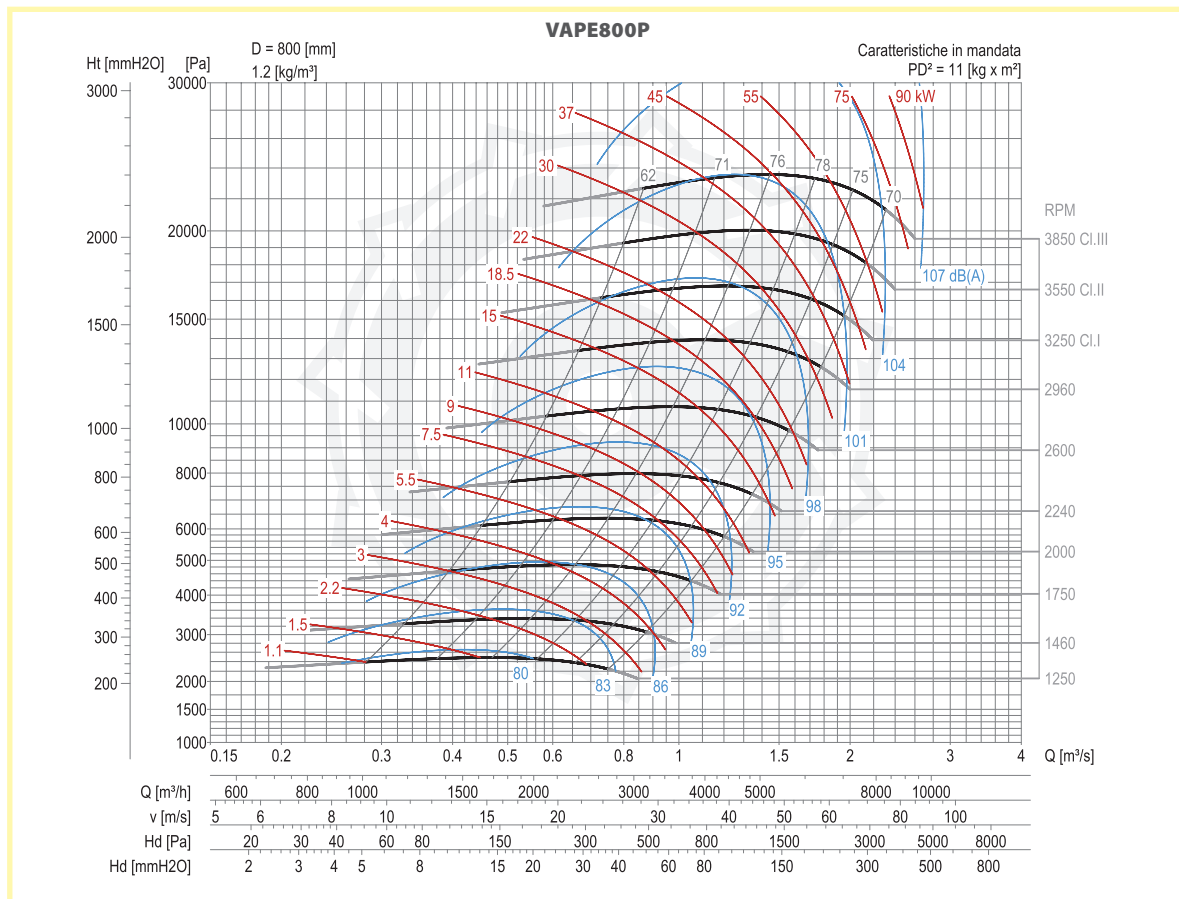
Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Es. 4 sans support frontal est orientable, en Es. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Es. 4 without front support is revolvable, in Es. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight		PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²												
VAPE800/P2R	180 M2	325	8,6	748	357	710*	710*	710	434	488	460	70	33	17	
VAPE800/P2R	200 LA2	414	8,6	856	381	710*	710*	710	506	568	500	80	39	19	
VAPE800/P2	200 LA2	421	11	856	381	710*	710*	710	506	568	500	80	39	19	
VAPE800/P2	200 LB2	421	11	856	381	710*	710*	710	506	568	500	80	39	19	
VAPE800/P/T		218	11			620	530	710							

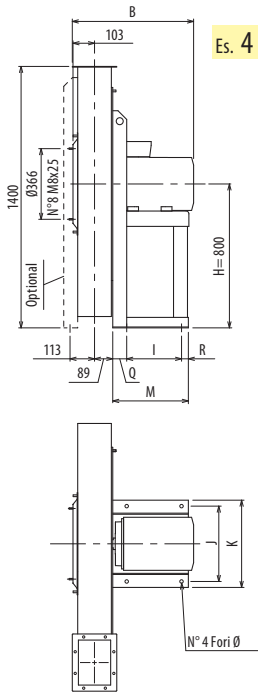
pg./s. 4,6
pg./s. 4,5



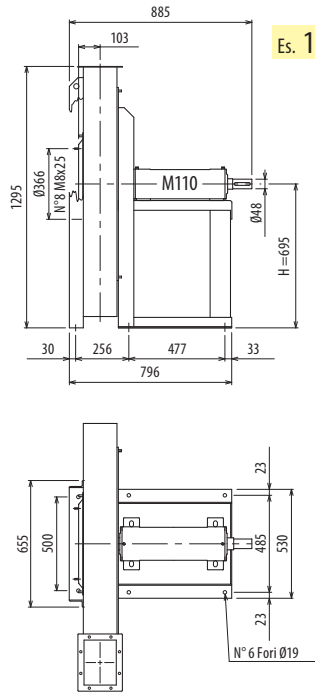
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO

■ DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT ■ OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 ■ AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN ■ DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

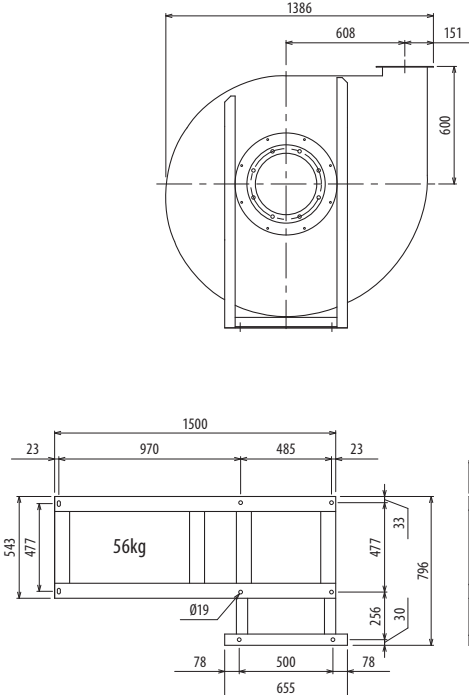
VAPE900/P



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore in ES. 4 senza supporto anteriore è orientabile, in ES. 1 non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur en Ex. 4 sans support frontal est orientable, en Ex. 1 n'est pas orientable. ■ The fan in Ex. 4 without front support is revolvable, in Ex. 1 is not revolvable.
- Le poids dans le tableau inclut le moteur. ■ The weight indicated in the table includes motor
- Der Ventilator in Aus. 4, ohne Vorderhalterung, ist drehbar; in Aus. 1 ist nicht drehbar. ■ El ventilador en Ej. 4 sin soporte delantero es orientable, en Ej. 1 no es orientable.
- Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein. ■ El peso en la tabla incluye el motor

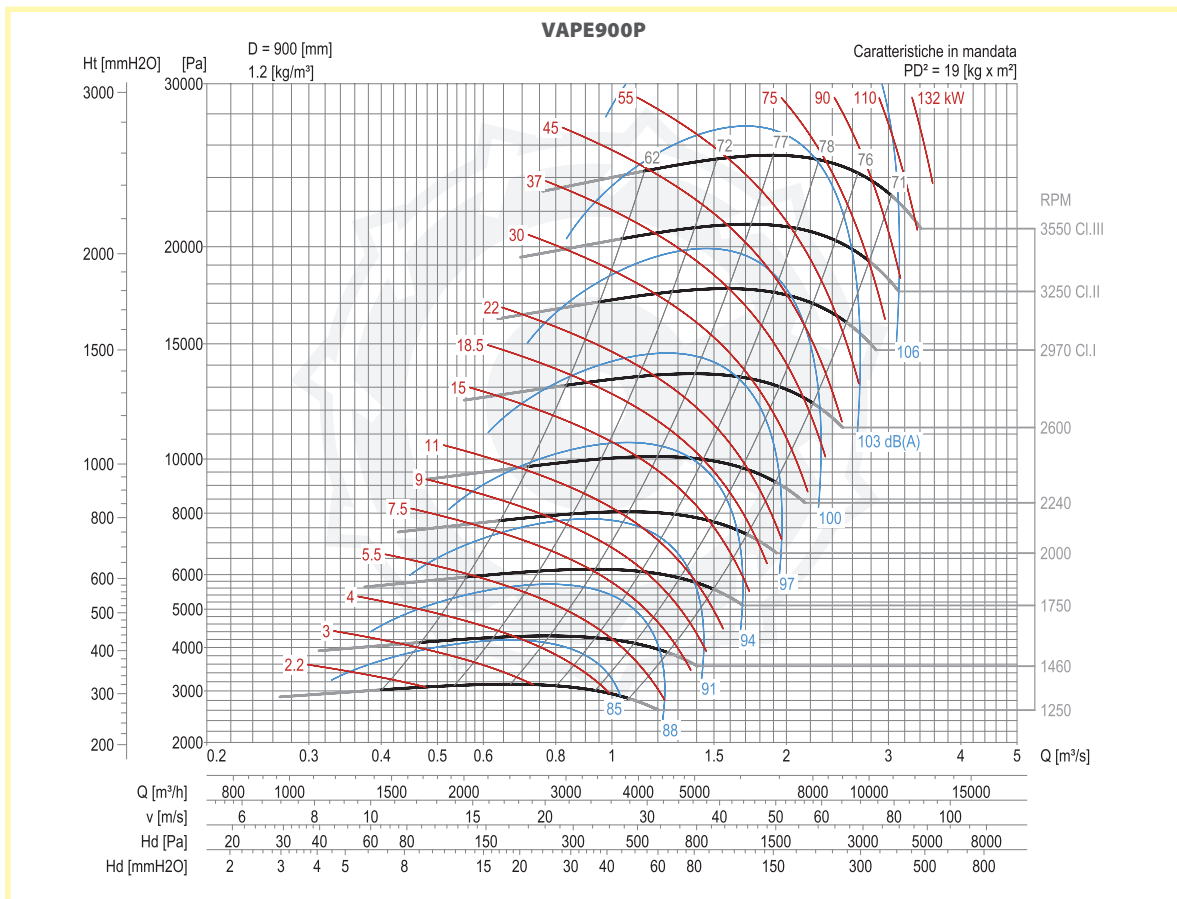
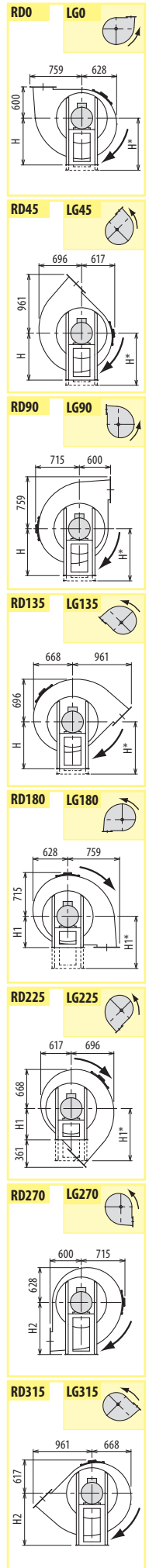
Ulteriori informazioni e quote:
 ■ Ulérieures informations et cotes:
 ■ Further information and sizes:
 ■ Weitere Infos und Größen:
 ■ Más informaciones y medidas:

TIPO • Type		PESO Weight	PD ²	B	I	H	H1	H2	J	K	M	Q	R	Ø
VENTILATORE Fan	MOTORE Motor	Kg	Kgf x m ²											
VAPE900/P2R	200 LB2	542	14	874	381	800*	800*	800	506	568	500	80	39	19
VAPE900/P2R	225 M2	622	14	916	421	800*	800*	800	556	616	540	80	39	19
VAPE900/P2R	250 M2	743	14	1024	501	800*	800*	800	604	690	600	60	39	19
VAPE900/P2	250 M2	746	19	1024	501	800*	800*	800	604	690	600	60	39	19
VAPE900/P2	280 S2	876	19	1027	591	800*	800*	800	690	750	697	60	46	21
VAPE900/P/T		320	19			695	600	800						

pg. / s. 4,6



pg. / s. 4,5



Pagina lasciata intenzionalmente bianca

► Nous avons laissé exprès cette page blanche

► This page is intentionally left blank

► Die Seite wurde absichtlich leer gelassen

► Página dejada en blanco intencionalmente